

DA



Bobcat®

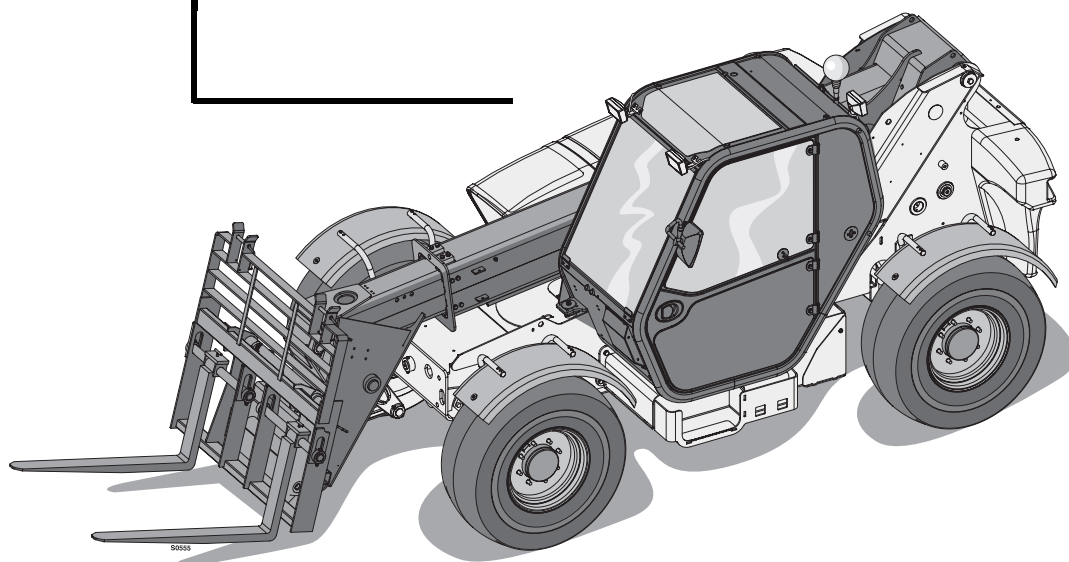
T3571

*S/N 3628 12001
& højere*

T3571L

*S/N 3629 12001
& højere*

*Betjenings- og
vedligeholdelses-
vejledning*



Sikkerhedsinstrukser



ADVARSEL

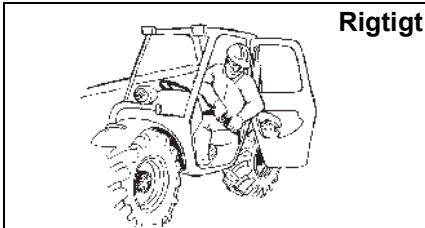
Førerne skal instrueres, inden de kører maskinen. Førere, som ikke har fået instruktion, kan forårsage personskade eller dødsfald.



Teleskoplæssere må aldrig anvendes uden instruktioner. Se maskinskiltene (mærkaterne), Betjenings- og vedligeholdelsesvejledningen og dataarkene i førerkabine.



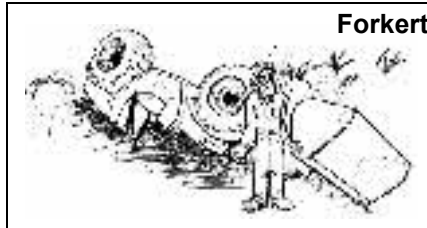
Advarselssymbol: Når dette symbol er angivet sammen med en advarselstekst, betyder det: "Advarsel, pas på! Det gælder din sikkerhed!" Læs den tilhørende advarselsmeddelelse omhyggeligt.



Rigtigt



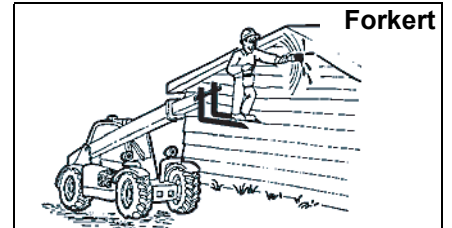
Spænd altid sikkerhedsselen.
Lad ingen kropsdel være uden for kabinen.



Forkert



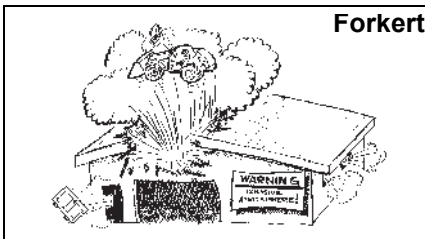
Teleskoplæssere må aldrig anvendes uden førerkabine (ROPS & FOPS).



Forkert



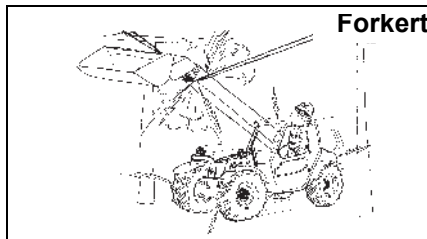
Brug aldrig maskinen som arbejdsplatform eller elevator.



Forkert



Brug ikke maskinen, hvor der er eksplosivt støv eller gas i luften, eller hvor udstødningen kan komme i kontakt med brandfarligt materiale.

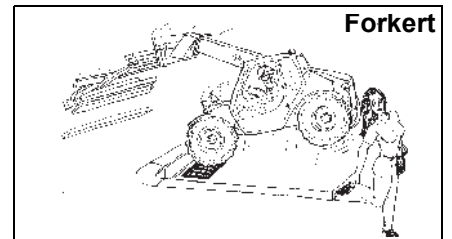


Forkert



Kontrollér om der er jordledninger eller overhængende ledninger på området, inden maskinen startes.

Sørg for at holde en minimumsafstand på 8 m mellem den nærmeste ledning og maskinens arm, påhængsredskab eller last.



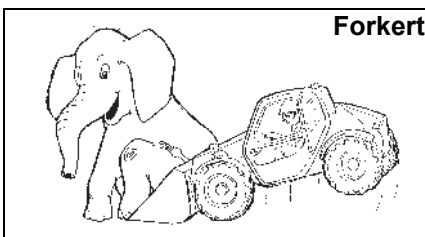
Forkert



Transportér aldrig en last med hævet arm.

Løftearmene må ikke være oppe under kørsel, eller når maskinen drejes.

Læsning, aflæsning og drejning skal foretages på et vandret underlag.

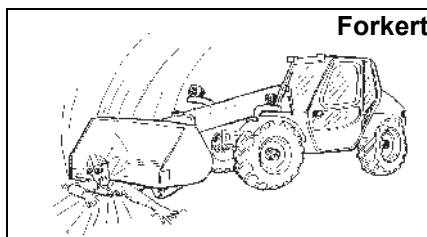


Forkert



Overskrid aldrig den normerede driftskapacitet.

Overhold grænserne på maskinens belastningsoversigt og/eller påhængsredskabets nominelle kapacitet.

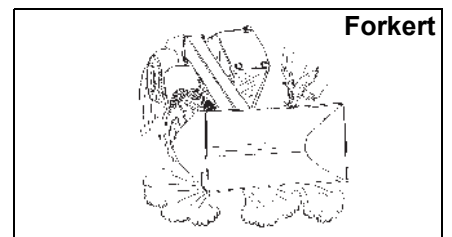


Forkert



Teleskoplæssere må aldrig efterlades, mens motoren kører eller med løftearmene oppe.

Aktivér parkeringsbremsen, og læg udstyr fladt på jorden, når du parkerer.



Forkert



Der må aldrig ændres på udstyret.

Anvend kun påhængsredskaber, som Bobcat har godkendt til denne type teleskoplæsser.

SIKKERHEDSUDSTYR

Bobcat teleskoplæsseren skal være udstyret med det fornødne sikkerhedsudstyr til hver opgave. Spørg din forhandler om information angående udstyr og tilbehør.

- **SIKKERHEDSSELE:** Kontrollér remsamlere, og kontrollér for beskadiget sele og spænde.
- **FØRERKABINE (ROPS og FOPS):** Skal være på læsseren med alle remsamlere strammet. Anvend aldrig maskinen uden en rude i højre side.
- **OPERATØRHÅNDBOG:** Skal befinde sig i kabinen.
- **MASKINSKILTE (klistermærker):** Udskiftes, hvis der er skader
- **SIKKERHEDSTRIN:** Udskiftes, hvis der er skader
- **GRIBEHÅNDBOG:** Udskiftes, hvis der er skader
- **PARKERINGSBREMSE**
- **VINDUER OG SPEJLE:** Rengør, og undersøg for skader på vinduer eller spejle. Udskiftes, hvis der er skader.

INDHOLDSFORTEGNELSE

INDHOLDSFORTEGNELSE	I
FORORD	III
SIKKERHED	1
BELASTNINGSOVERSIGTER	9
BETJENINGSINSTRUKTIONER	19
FOREBYGGENDE VEDLIGEHOLDELSE	45
EKSTRAUDSTYR	79
SPECIFIKATIONER T3571	87
SPECIFIKATIONER T3571L	93

REFERENCEOPLYSNINGER

Skriv de korrekte informationer for din Bobcat teleskoplæsser på den herunder anførte plads. Benyt altid disse tal, når der henvises til din maskine.

Teleskoplæsseres serienummer

Serienummer, motor

Bemærkninger:

Din Bobcat forhandler:

Adresse:

Telefon:



Bobcat Europe
J. Huysmanslaan 59
B-1651 LOT
Belgien



FORORD

VIGTIGT

Denne vejledning blev skrevet for at give ejeren/føreren instruktioner i Bobcat teleskoplæsserens sikre betjening og vedligeholdelse. **LÆS OG FORSTÅ DENNE VEJLEDNING, INDEEN MASKINEN STARTES. Kontakt Bobcat-forhandleren, hvis du har spørgsmål hertil.**

Bobcat Frankrig er ISO 9001-certificeret.....	IV
Regelmæssige vedligeholdelsesvarer	IV
Smøremidler, brændstof og væsker.....	IV
Serienumres placeringer	V
Leveringsrapport	V
Identifikation af teleskoplæsseren.....	VI
Standard- og ekstraudstyr.....	VII

Bobcat Frankrig er ISO 9001-certificeret



ISO 9001 er et sæt internationale standarder, som styrer de processer og procedurer, hvormed vi designer, udvikler, fremstiller, distribuerer og servicere Bobcat produkter.

British Standards Institute (BSI) er den certificerede registrator, som Bobcat Frankrig valgte til at vurdere selskabets overholdelse af standardsættet ISO 9001. Registreringen ved BSI certificerer, at fabriksanlægget i Pontchâteau (Frankrig) overholder ISO 9001-standarderne. Registreringer kan kun gives af certificerede assessorer, som BSI.

ISO 9001 indebærer, at vi som virksomhed siger hvad vi gør, og gør hvad vi siger. Vi har med andre ord fastsatte procedurer og arbejdsmetoder, og vi sørger for at dokumentere, at disse procedurer og arbejdsmetoder overholdes.

Regelmæssige vedligeholdelsesvarer

De dele, der nævnes nedenfor, kræves til normal vedligeholdelse af maskinen. Andre reservedele kan skaffes gennem Bobcat forhandleren, som har kataloget med reservedele til maskinen.

ADVARSEL

Der må kun benyttes garanteret originale Bobcat reservedele til maskinens vedligeholdelse.

Betegnelse	Kode
Luffilter - Hovedpatron til turboladet motor	69 107 25
Luffilter - Reservepatron til turboladet motor	69 107 26
Brændstoffilterpatron til dieselmotor	69 119 07
Brændstoffilterpatron til dieselmotor	36925.6
Alternatorrem	79 527.8
Hydraulisk oliefilterpatron	69 130 59
Hydrauliktanks udluftningsventil	37 148.4
Hjulmøtrik	100345-41K

Smøremidler, brændstof og væsker

Det er de herunder beskrevne smøremidler og brændstoffer, som fabrikken anvender. De anvendes til driftsforholdene i tempererede klimaområder i Europa. Vær venlig at konsultere os vedrørende kravene på steder, hvor vejforholdene er anderledes.

Betegnelse	Mærke	Kode
Motorolie - Dieselmotors smøringsskredsløb	TOTAL	RUBIA TIR MAX
Hydraulikolie - Hydrauliksystemet	TOTAL	EQUIVIS ZS 46
Gearolie - Husene til aksel- og overførselsboks	-	SAE85W90 (API GL5 - MIL 2105-B)
Bremsevæske - Hovedbremssystem	TOTAL	EQUIVIS ZS 46
Fedt - Bomhængsler og styreskinner	TOTAL	MULTIS EP
Frostvæske - Dieselmotors kølekredsløb	TOTAL	ANTIGEL
Brændstof	-	Gasolie

Serienumres placeringer

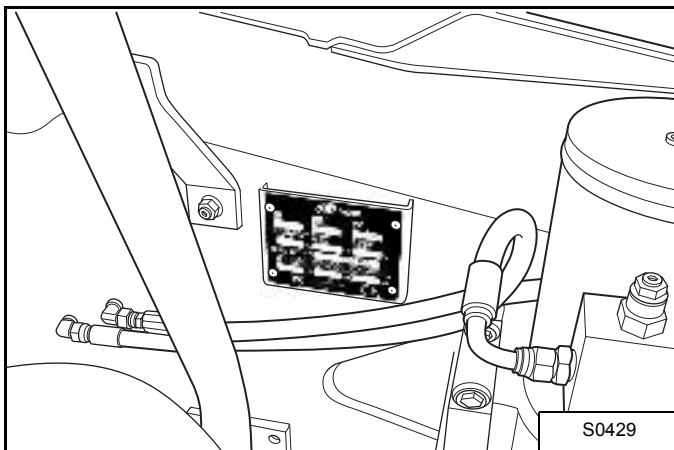
Teleskoplæssers serienummer

Anfør altid maskinens type, model og serienummer, når der anmodes om reparationsoplysninger, eller når der bestilles reservedele.

Ældre eller nyere modeller (hvilket kan ses ud fra serienummeret) anvender muligvis forskellige dele eller fordrer en specifik vedligeholdelsesprocedure.

Maskinens navneplade er nittet på stelletlets højre side, tæt ved højre forhjul. Serienummeret er hamret ind øverst på stellet på højre ende foran.

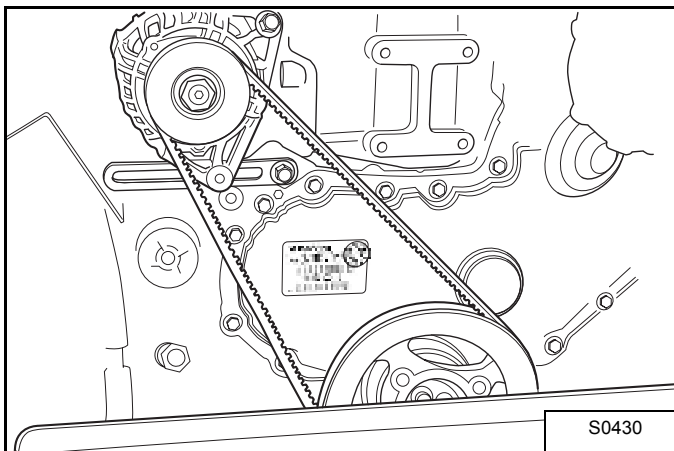
Figur 1



Motors serienummer

Motorens serienummer er hamret ind på en plade, der sidder nede under alternatorremmen [Figur 2]. Først skal remmens dæksel tages af. Brug altid hele serienummeret, når der anmodes om oplysninger eller bestilles reservedele.

Figur 2



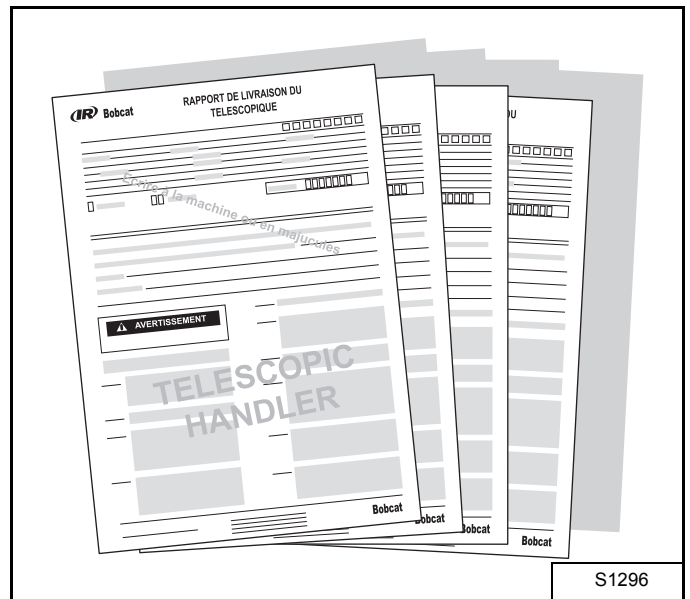
Andre serienumre

Der er også andre dele, som muligvis har serienumre og en identifikationsplade. Anfør altid disse serienumre, når der bestilles reservedele.

Leveringsrapport

Forhandleren skal udfylde leveringsrapporten, og den skal underskrives af ejeren eller føreren, når teleskoplæsseren leveres. Ejeren skal have en forklaring på formularen. Sørg for den er korrekt udfyldt.

Figur 3

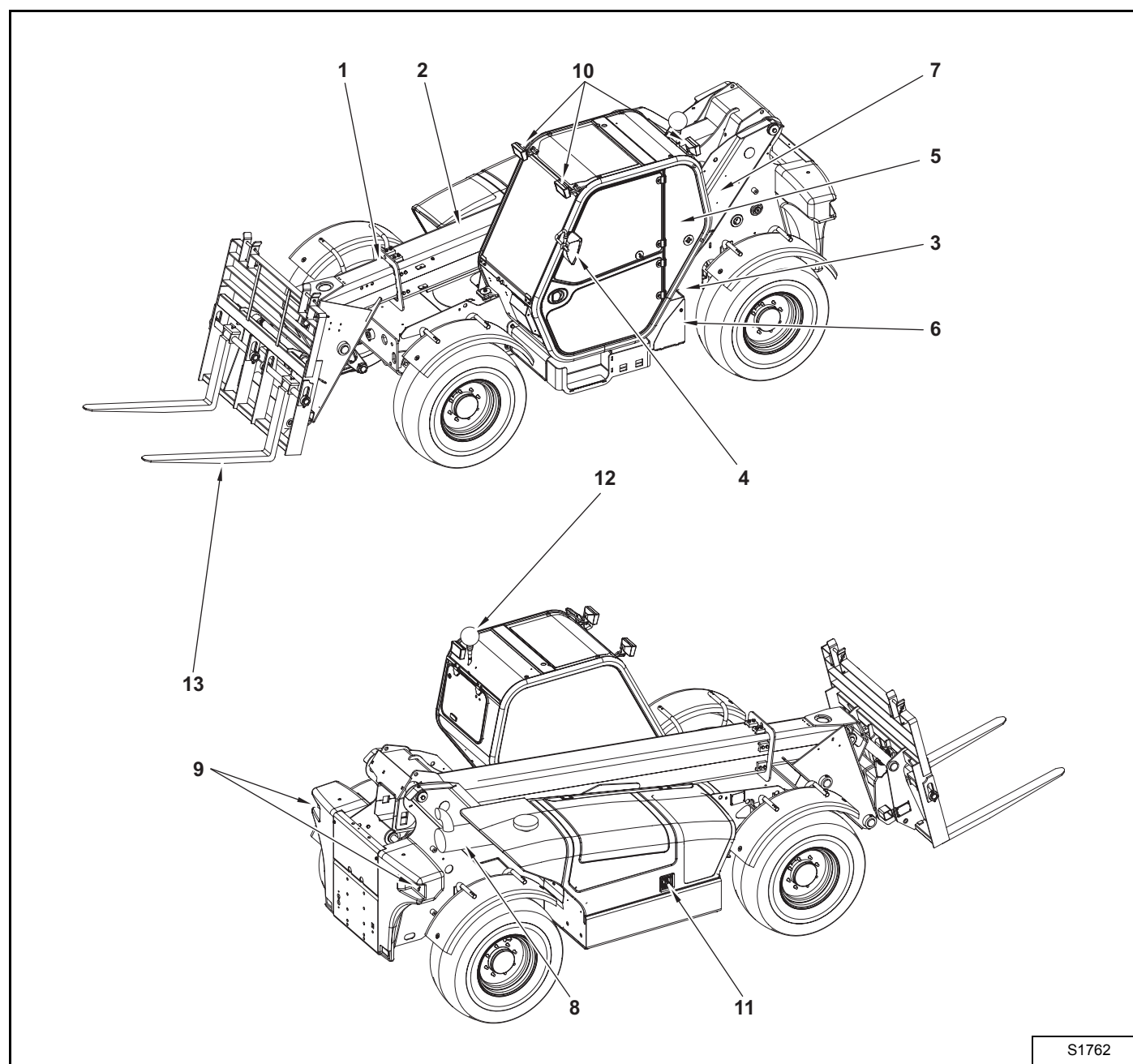


Identifikation af teleskoplæsseren

Reference	Betegnelse
1	Teleskopbom
2	Bom
3	Brændstoftank
4	Spejl
5	Førerkabine
6	Batterirum
7	Bomstop (ekstra)
8	Motorudstødning
9	Lygter
10	Arbejdslygter
11	Motordæksel
12	Roterende blinklys
13	Pallegafler

Til teleskoplæsserne T3571 og T3571L [Figur 4].

Figur 4



Standard- og ekstraudstyr

Teleskoplæsserne T3571 og T3571L har følgende grundudstyr:

- Hydrostatisk transmission
- ROPS/FOPS førerkabine
- Opvarmning, afdugning, forrudevasker
- Hydraulisk joystickstyring
- Tovejs hjælpehydraulik ved bommens ende
- Hydrauliksystem
- Tilbehør med mekanisk lås
- 4 lige store drev og rat med TITAN 400/70x20 150B Lift Rigger II dæk
- Hjulskærme
- Smal beslagholder (til udstyrets montering)

Herunder er der en liste med det udstyr, der kan fås fra forhandleren. Det er enten forhandlertilbehør, fabriksmonteret tilbehør eller begge dele. Ret henvendelse til din Bobcat forhandler for at få flere oplysninger.

Dæk

Maskinen er udstyret med 4 helt ens dæk. Der kan vælges mellem 6 mulige dækmærker:

Mærke	Mål	Tryk (bar)
TITAN (standard)	400/70 - 20	4,00 bar
DUNLOP (standard)	400/70 - 20 T37 150B	4,00 bar
DUNLOP (ekstra)	400/80 - 24 T37 156B	4,25 bar
DUNLOP (ekstra)	405/70 - 20 SPT9	5,50 bar
MICHELIN (ekstra)	440/70 - 24 XM37	3,50 bar
BFGOODRICH (ekstra)	400/70 - 20	4,10 bar

Ekstraudstyr

- Krængningsstabilisatormekanismen "Aggravating Movements Arrester" (AMA) med nøglekontakt, der kan deaktivere denne funktion
- Dæk
- Bakalarm
- Klimaanlæg i kabinen
- Bageste hydraulikkrog + spejl
- Transmissions frakobling
- Bageste hydrauliktillutning
- Trailers bremseventil
- Baglæns blæser (til at fjerne støv)
- Sæt med blå lygter til hønserier
- Udstyr med hydraulisk lås
- Roterende blinklys
- Forruderist
- Arbejdslygte på bom
- Trækkrog + elstik
- Tagrudevasker
- 2. hydraulikfunktion på bom



SIKKERHED

Indhold

Sikkerhedsinstrukser til Bobcat teleskoplæssere og deres påhængsredskaber	3
Sikkerheden er førerens ansvar	3
Sikkerhedssymboler	4
Sikker betjening forudsætter en kvalificeret fører	4
Forebyggelse af brand	5
Vedligeholdelsesinstruktioner	5
Advarsel om ricisi ved rester	5
Andre instruktioner	6
Maskinskilte (klistermærker)	7



Sikkerhedsinstrukser til Bobcat teleskoplæssere og deres påhængsredskaber

Sikkerheden er førerens ansvar

Følg betjenings- og vedligeholdelsesanvisninger i denne vejledning omhyggeligt.

Alle Bobcat teleskoplæssere og påhængsredskaber er udformede, så føreren sikres størst mulig sikkerhed. Til trods for den meget omhyggelige udformning kan denne maskine dog være farlig, hvis den ikke anvendes og repareres i overensstemmelse med instruktionerne i denne vejledning.

Ved maskinens levering udstedes et certifikat for overensstemmelse. Det skal opbevares og fremvises ved hver regelmæssig inspektion af maskinen, og det skal overdrages til køberen, såfremt maskinen videresælges.

Bobcat teleskoplæsseren er særdeles manøvreedygtig og kompakt. Den er robust og et nyttigt arbejdsredskab under en lang række forskellige arbejdsforhold. Alligevel står føreren over for faremomenter i forbindelse med de forskellige typer anvendelsesformål.

Under forudsætning af at betjenings- og vedligeholdelsesinstrukserne overholdes, og at det specielt udformede originaludstyr anvendes. Med denne maskine kan lasten svinges frit i alle retninger.

Denne maskine er ikke beregnet til:

- anvendelse i vejrforhold med fare for lynnedslag, storm- eller vindstyrke over 12,5 m/sek. (styrke 6 på Beaufort-skalaen);
- brug hvor luften er eksplosiv;
- at udføre arbejde på strømførende ledninger;
- at udføre arbejde under jorden.

Forhandleren vil forklare, hvad Bobcat teleskoplæsserens kan og ikke kan i forbindelse med hvert anvendelsesformål. Forhandleren demonstrerer sikker betjening ifølge Bobcats instruktioner, som stilles til rådighed for førerne.

Forhandleren kan også identificere ændringer, der ikke er sikre, eller brug af påhængsredskaber, der ikke er godkendte.

Påhængsredskaberne og skovlene er udformede til de normerede kapaciteter og til solid fastgøring på Bobcat teleskoplæsseren.

Brugeren skal forhøre sig hos forhandleren eller læse Bobcats dokumentation for at finde frem til sikre materialebelastninger ved specifikke densiteter for kombinationen af teleskoplæsser og påhængsredskab.

Brugeren skal overholde belastningsoversigterne i forhold til hver montering af dækkene.


Brugen må kun anvende dæk, der er anført på "Dæk" på side 81 til teleskoplæsser T3571 og "Dæk" på side 81 til teleskoplæsser T3571L. Brugeren skal sørge for, at maskinen er udstyret med 4 helt ens dæk.

Nedenstående udgivelser og undervisningsmaterialer indeholder oplysninger om sikker brug og vedligeholdelse af teleskoplæsseren og redskaberne:

- Leveringsrapporten sikrer, at den nye ejer har fået udførlig vejledning, og at Bobcat teleskoplæsser og udstyr er i sikker driftsstand.
- Den betjenings- og vedligeholdelsesvejledning, der følger med Bobcat teleskoplæsseren eller redskaberne, indeholder oplysninger om betjening samt om rutineprocedurer for vedligeholdelse og service. Den er en del af teleskoplæsseren og skal opbevares i den medfølgende beholder inde i førerkabinen. Bobcat forhandleren kan skaffe nye betjenings- og vedligeholdelsesvejledninger, hvis det er påkrævet.
- Maskinskiltene (klistermærker) giver instrukser om sikker drift og vedligeholdelse af Bobcat teleskoplæsseren eller påhængsredskabet. Skiltene og deres placeringer vises i denne vejledning. Der fås ekstra skilte hos Bobcat forhandleren.

Ved leveringen kontrollerer forhandleren produktets anbefalede anvendelsesformål sammen med ejeren / føreren. Såfremt maskinen skal anvendes til andre formål, skal ejeren/føreren først kontrollere de relevante anbefalinger sammen med forhandleren.

Sikkerhedssymboler

 **ADVARSEL**


Dette symbol sammen med en advarselmeddelelse betyder: "Advarsel, pas på! Det gælder din sikkerhed!" Læs den tilhørende advarselmeddelelse omhyggeligt.

VIGTIGT

Dette skilt angiver fremgangsmåder, som skal følges for at undgå beskadigelse af maskinen.

 **ADVARSEL**

Føreren skal læse instruktionerne, før maskinen betjenes. Førere, som ikke har fået instruktion, kan forårsage personskade eller dødsfald.

 **ADVARSEL**

Advarselsskilte på maskinen og i vejledningerne er der for din sikkerheds skyld. Hvis disse advarsler ikke følges, er der risiko for personskade eller dødsfald.

Bobcat teleskoplæsseren og påhængsredskabet skal være i god driftsstand inden brug.

Sikker betjening forudsætter en kvalificeret fører

En kvalificeret fører skal forstå de skriftlige instruktioner, regler og direktiver.

- Skriftlige instruktioner fra Bobcat omfatter leveringsrapporten, betjenings- og vedligeholdelsesvejledningen, førerens håndbog og maskinskiltene (klistermærker).
- Kontrollér bestemmelser og reglementer på arbejdsstedet. Reglerne kan omfatte en arbejdsgivers krav om arbejdssikkerhed. Reglementer kan omfatte færdselsregler, herunder brug af skilt for langsomt kørende køretøj.

En kvalificeret fører skal være oplært med egentlig betjening af maskinen.

- Føreruddannelse skal omfatte en demonstration og mundtlige instrukser. Denne oplæring skal forstås af Bobcat-forhandleren før levering af produktet.
- En ny fører skal starte på et område, hvor der ikke er nogen omkringstående personer, og benytte alle styremekanismerne, indtil vedkommende kan betjene maskinen og påhængsredskabet på sikker vis i alle situationer inden for arbejdsområdet. Spænd altid sikkerhedsselen før betjening af maskinen.

En kvalificeret fører skal kende arbejdsforholdene.

- Føreren skal vide hvor meget de håndterede materialer vejer. Undgå at overskride normeret driftskapacitet og ret dig efter maskinens og påhængsredskabets belastningsoversigt. Meget tætte materialer er tungere end den samme mængde af et mindre tæt materiale. Sørg for at lasten er mindre, hvis der håndteres tætte materialer.
- Føreren skal være klar over enhver form for forbudte anvendelser eller arbejdsområder - han skal f.eks. vide hvilke skråninger, der er for stejle.
- Føreren skal stille spørgsmål om, hvor eventuelle underjordiske ledninger eller rør befinder sig.
- Hvor der er overhængende strømledninger inden for driftsområdet, skal der sørges for tilstrækkelig afstand mellem den nærmeste af disse ledninger og alle maskinens dele.

Strømspænding	Minimum afstand
op til 1 KV	1 m
fra 1 KV til 110 KV	3 m
fra 110 KV til 220 KV	4 m
fra 220 KV til 380 KV	5 m
ukendt	5 m

- Brug tætsiddende beklædning. Brug altid sikkerhedsbriller, når der udføres vedligeholdelses- eller reparationsarbejde. Nogle former for arbejde kræver brug af sikkerhedsbriller og høreværn.

VIGTIGT

En kvalificeret fører må ikke indtage medicin eller alkohol, som svækker agtpågivenheden og koordinationen, mens der arbejdes. En fører, der tager receptpligtig medicin, skal rådspørge lægen for at finde ud af, om det er sikkert for ham at betjene maskinen.

Forebyggelse af brand

Maskinerne og nogle påhængsredskaber har dele, der ved normal drift når op på høje temperaturer. De høje temperaturer kommer primært fra motoren og udstødningssystemet. Hvis det elektriske system er beskadiget eller forkert vedligeholdt, kan dette afstedkomme lysbuer eller gnister.

- Stop motoren, og lad den køle af, før der påfyldes brændstof. Rygning forbudt!
- Anvend den i Betjenings- & vedligeholdelsesmanualen beskrevne fremgangsmåde for tilslutning af batteri og jump-start.
- Du skal vide, hvor brandslukkerne og førstehjælpskasser befinder sig, og hvordan de bruges. Bobcat forhandleren kan levere nye brandslukkere, hvis de skal udskiftes.

Vedligeholdelsesinstruktioner


- Læs vedligeholdelsesinstruktionerne omhyggeligt.
- Maskinens vedligeholdelse og overensstemmelse er obligatorisk.
- Ret henvendelse til Bobcat forhandleren i forbindelse med ethvert indgreb ud over normal vedligeholdelse.
- Rens maskinen eller som minimum det relevante område, før der udføres vedligeholdelsesarbejde. Alle dele, der let kan blive skadet (især elektriske dele), skal beskyttes mod vand, damp og rensmidler, mens dette foregår.
- Vær kun iført egnet påklædning og undgå løsthængende tøj. Bind håret sammen bagpå og beskyt det, hvis det er påkrævet.


- Husk at standse motoren, inden der udføres nogen form for vedligeholdelsesarbejde. Såfremt noget vedligeholdelsesarbejde fordrer, at motoren skal køre, skal der træffes alle fornødne sikkerhedsforanstaltninger og -forholdsregler. Der kan være dele i bevægelse, høje temperaturer, hydraulikkredsløb med tryk på, elektriske kredsløb, der er strømførende. Sådanne opgaver skal udføres af uddannet, kvalificeret personale.
- Sørg for at området har god ventilation, inden motoren startes.
- Sørg for at alle spor af brændstof, olie, fedt eller urenheder renses væk.
- Udfør straks alle nødvendige reparationer, også selv om de ikke virker særlig vigtige.
- Reparér straks alle lækager, også selv om de ikke synes vigtige.
- Lad ikke motoren køre uden komplette brændstof- og udstødningssystemer, uden olie eller kølemiddel, eller hvis der er lækager.
- Maskinen må ikke betjenes uden hydraulikvæske i hydrauliksystemet.
- Kun de anbefalede smøremidler må anvendes. Der må ikke anvendes forurenede smøremidler eller smøremidler, hvis filtreringstilstand er uvis.
- Vent indtil motorens kølemiddel er kommet ned på en temperatur, der er under 20°C, før stigetankens afløb åbnes, eller der udføres arbejde på motorens kølesystem.
- Ingen tilslutninger, slanger eller hydraulikkomponenter må adskilles, strammes eller løsnes, mens der er tryk i systemet. Sådanne opgaver skal udføres af uddannet, kvalificeret personale.
- Der må ikke ryges, og man må ikke nærme sig maskinen med åben ild, hvis brændstoftanken er åben, eller mens der fyldes i den. Fyld tanken på et velegnet sted. Der må ikke fyldes i tanken, mens motoren kører.

Advarsel om risici ved rester


Der er sat advarselsskilte på maskinen for at forhindre risici i forbindelse med rester.

Disse advarsler på klistermærker ses på maskinen tæt på de steder, hvor der foreligger sådanne risici. Disse klistermærker har rød kontur med sort skrift på gul baggrund.

Nr.	Mærkat	Beskrivelse
1		Risiko for at lasten falder, når gaffler eller redskab vipper fremad. Klistermærket sidder på hver side af bomhovedet.
2		Fare for at blive indfanget i et hjul, mens maskinen kører. Klistermærket sidder på stellet foran hvert hjul.

Nr.	Mærkat	Beskrivelse
3		Risiko for resterende tryk i en hydraulisk akkumulator og dens kredsløb. Klistermærket sidder tæt på adgangen til akkumulatoren og dens kredsløb.

Andre instruktioner

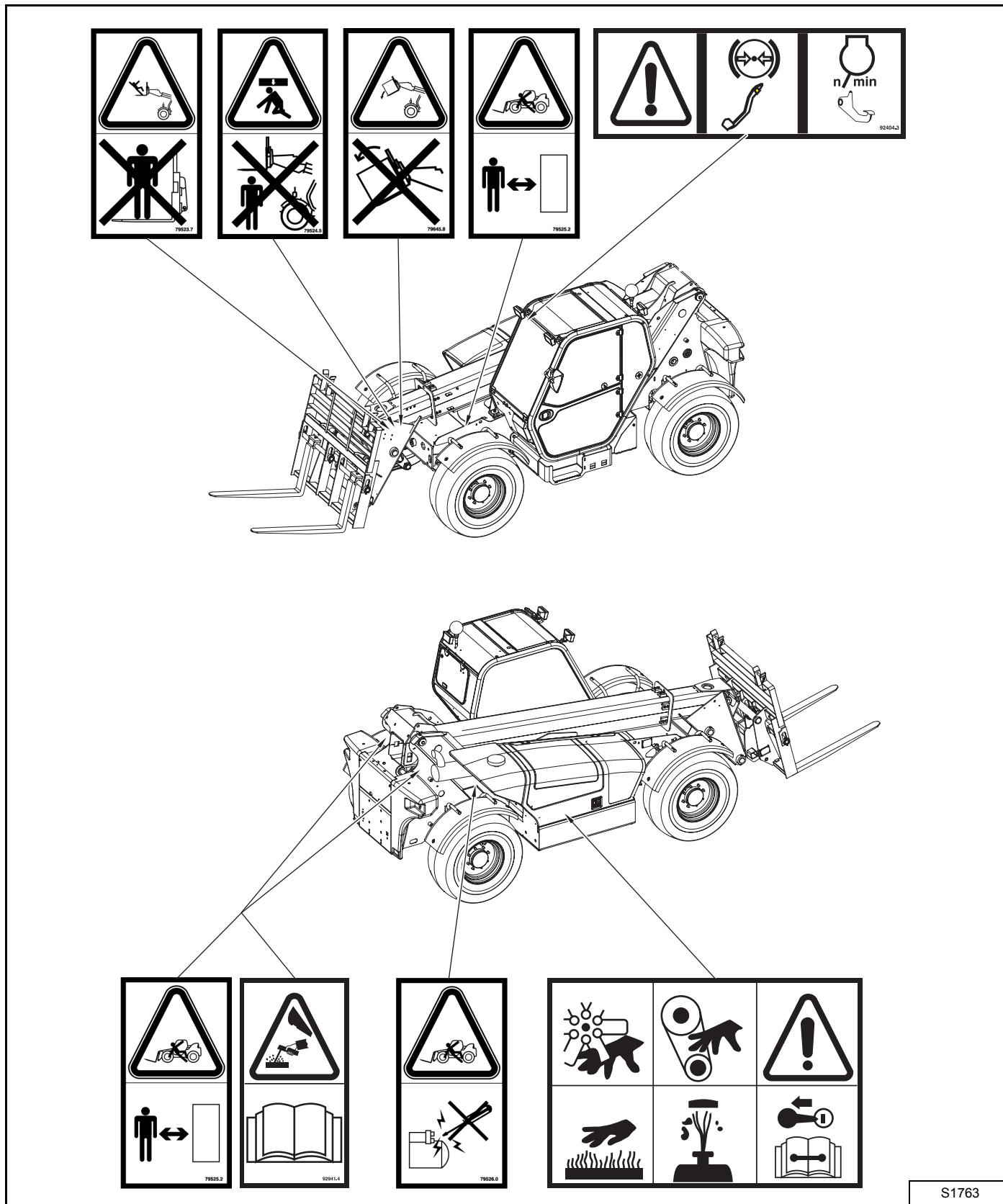
1		Fare for alvorlig tilskadekomst eller døden fra faldende ting. Gaflen må ikke anvendes som løftmekanisme til personale eller som arbejdsplatform. Passagerer må ikke transporteres med maskinen. Klistermærket sidder på bomhovedet.
2		Fare for alvorlig tilskadekomst eller døden, ved at et redskab eller lasten falder eller sænkes. Hold omkringstående personer på afstand. Klistermærket sidder på bomhovedet.
3		Læs instruktionerne, inden der svejses (læs "Vedligeholdelsesmæssig sikkerhed" på side 47). Klistermærket sidder på begge maskinens sider bagved.
4		Fare for dødbringende elektrisk stød samt batteriets eksplosion (læs "Vedligeholdelsesmæssig sikkerhed" på side 47). Klistermærket sidder bag på motorrummet.
5		Den venstre pedal aktiverer bremsen. Den højre pedal regulerer motorens hastighed. Klistermærket sidder foran på kabinen eller på højre rude.
6		Fare for at skære/knuse hænderne, mens motoren vedligeholdes. Fare for at brænde hænderne, mens motoren vedligeholdes. Fare for at tanken med kølevæske eksploderer. Læs først instruktionerne og tag nøglen ud, når motoren skal vedligeholdes. Klistermærket sidder på motordækslet.

Maskinskilte (klistermærker)

Følg instrukserne på alle maskinskiltene (klistermærkerne), som sidder på teleskoplæsseren. Udskift eventuelle beskadigede skilte på maskinen, og kontroller, at de er placeret korrekt. Bobcat forhandleren kan levere maskinskilte, hvis de skal udskiftes.

Klistermærkernes placering på T3571 og T3571L teleskoplæsserne (på begge modeller sidder klistermærkerne på de samme steder):

Figur 5



S1763



BELASTNINGSOVERSIGTER

Indhold

Generelle oplysninger	11
Oversigter for T3571	12
Oversigter for T3571L	15



Generelle oplysninger

VIGTIGT

Disse oversigter gælder for maskiner, der er udstyret med den faste pallegaffel, og de er fastsat ifølge

- standard EN1459: August 1998
- i bilag B: Alle håndteringsmaskiner til terræn med variabel rækkevidde – Stabilitetstest

De vægte, der vises i oversigterne, er de vægte, der blev sat på midten af en terning med 1 m lange sider, som blev skråt centreret på palleæsseren og støttede mod gaflernes bund.

Når der anvendes andre påhængsredskaber, skal man læse kapitlet "ORIGINALE PÅHÆNGSREDSKABER, DER KAN UDSKIFTES" for at få oplyst de specifikke brugsbetingelser.

Jordtrykket skal være mindre end 5,5 bar for hvert dæk.

Maskinen skal altid køres på terræn med mere end:

- 7% skråning, når der køres op eller ned.
- 10% skråning, når der køres til siden.



ADVARSEL

Maskinen skal bruges med omhu, når håndteringsarbejde udføres, og følgende skal nøje overholdes:

- de oplysninger, der er anført på belastningsoversigterne i denne vejledning og på dataarkene i kabinen;
- de signaler, der kommer fra den synlige og hørlige indikator for længdestabilitet, som maskinen er udstyret med;
- specifikke brugsbetingelser for bestemte påhængsredskaber.

Oversigter for T3571

Oversigt til maskinen T3571 på standarddæk:

- **TITAN 400/70 x 20**
- med oppumpningstryk på **4,00 bar**,
- med flydende gaffelpallelæsser.

Figur 6



Oversigt til maskinen T3571 på valgfrie dæk:

- **DUNLOP 400/70 x 20 T37 150B**
- med oppumpningstryk på **4,00 bar**,
- med flydende gaffelpallelæsser.

Figur 7



Oversigt til maskinen T3571 på valgfrie dæk:

- **DUNLOP 400/80 x 24 T37 156B**
- med oppumpningstryk på **4,25 bar**,
- med flydende gaffelpallelæsser.

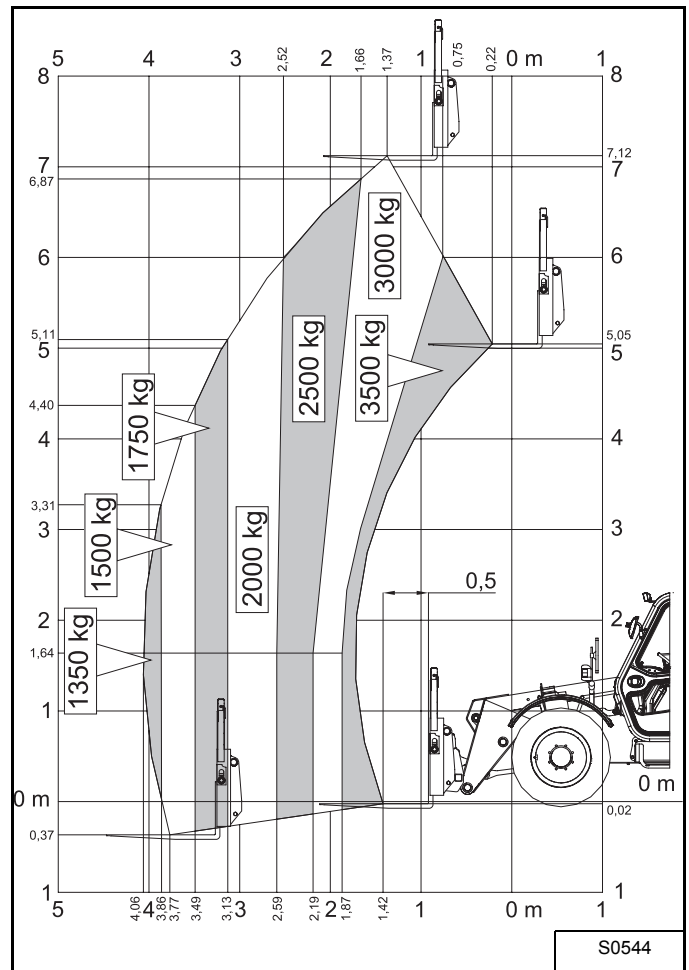
Figur 8



Oversigt til maskinen T3571 på valgfrie dæk:

- **DUNLOP 405/70 x 20 MPT 152J 168A2 SP T9**
- med oppumpningstryk på **5,50 bar**,
- med flydende gaffelpallelæsser.

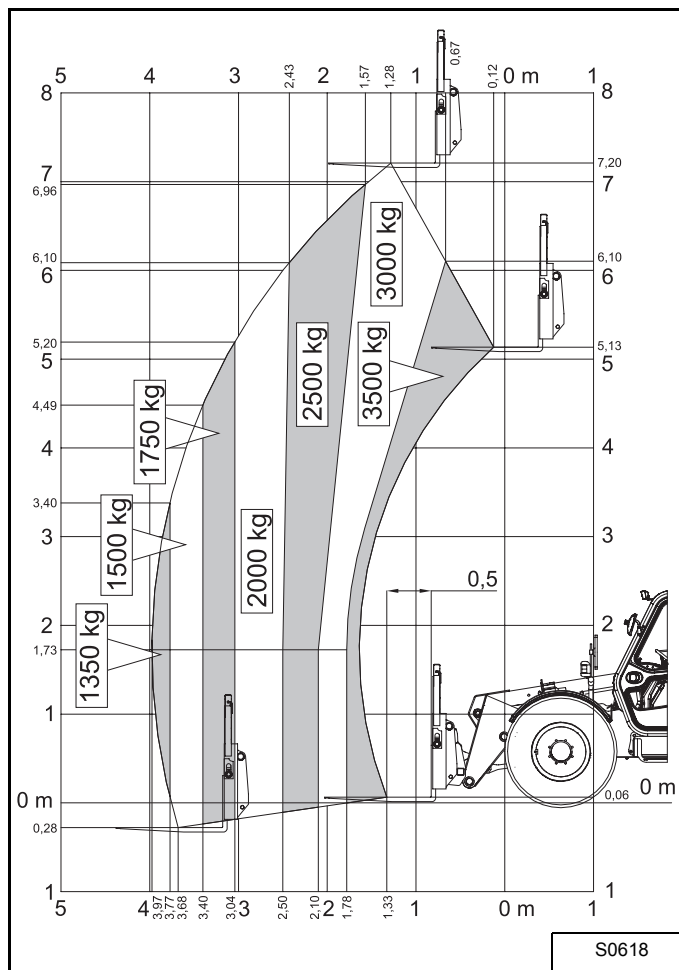
Figur 9



Oversigt til maskinen T3571 på valgfrie dæk:

- **MICHELIN 440/70 x 24 XM37 150A8 147B**
- med oppumpningstryk på **3,50 bar**,
- med flydende gaffelpallelæsser.

Figur 10



Oversigt til maskinen T3571 på valgfrie dæk:

- **BFGOODRICH 400/70 x 20**
- med oppumpningstryk på **4,10 bar**,
- med flydende gaffelpallelæsser.

Figur 11



Oversigter for T3571L

Oversigt til maskinen T3571L på standarddæk:

- **TITAN 400/70 x 20**
- med oppumpningstryk på **4,00 bar**,
- med flydende gaffelpallelæsser.

Figur 12



Oversigt til maskinen T3571L på valgfrie dæk:

- **DUNLOP 400/70 x 20 T37 150B**
- med oppumpningstryk på **4,00 bar**,
- med flydende gaffelpallelæsser.

Figur 13



Oversigt til maskinen T3571L på valgfrie dæk:

- **DUNLOP 400/80 x 24 T37 156B**
- med oppumpningstryk på **4,25 bar**,
- med flydende gaffelpallelæsser.

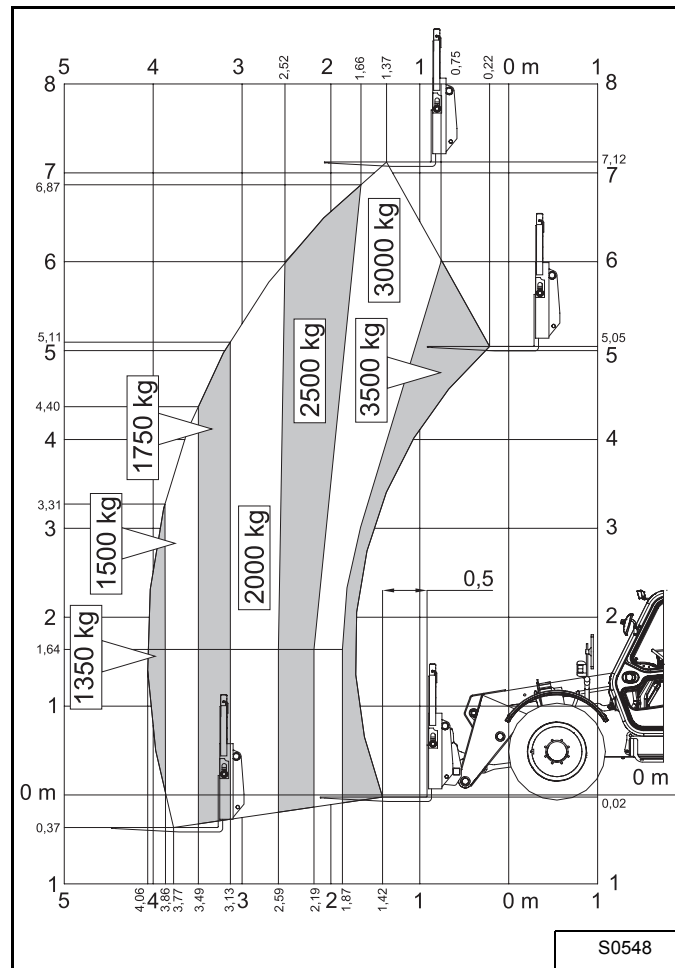
Figur 14



Oversigt til maskinen T3571L på valgfrie dæk:

- **DUNLOP 405/70 x 20 MPT 152J 168A2 SP T9**
- med oppumpningstryk på **5,50 bar**,
- med flydende gaffelpallelæsser.

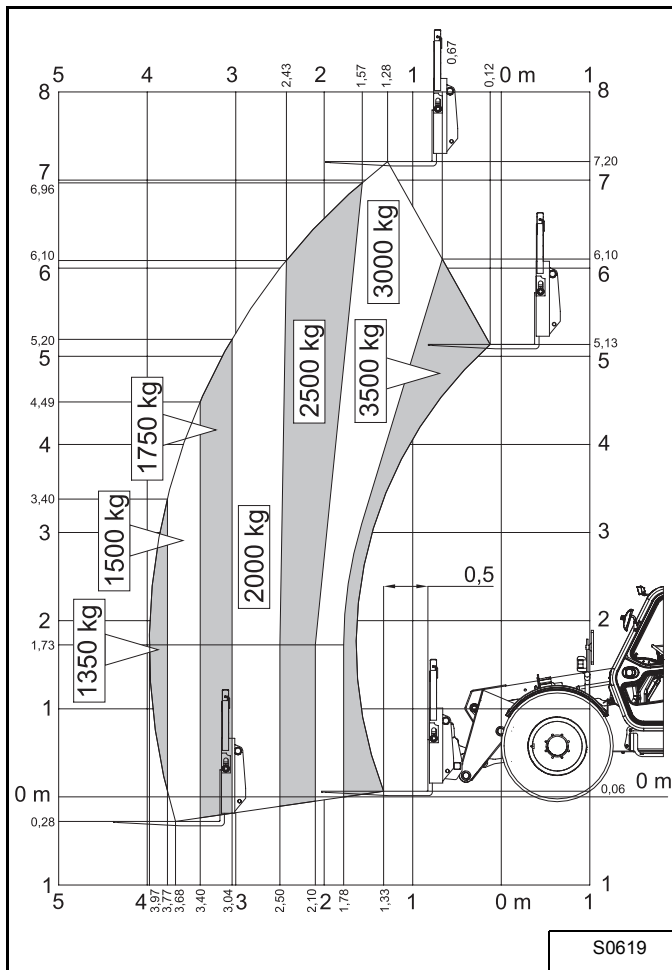
Figur 15



Oversigt til maskinen T3571L på valgfrie dæk:

- MICHELIN 440/70 x 24 XM37 150A8 147B
- med oppumpningstryk på **3,50 bar**,
- med flydende gaffelpallelæsser.

Figur 16



Oversigt til maskinen T3571L på valgfrie dæk:

- BFGOODRICH 400/70 x 20
- med oppumpningstryk på **4,10 bar**,
- med flydende gaffelpallelæsser.

Figur 17





BETJENINGSINSTRUKTIONER

Indhold

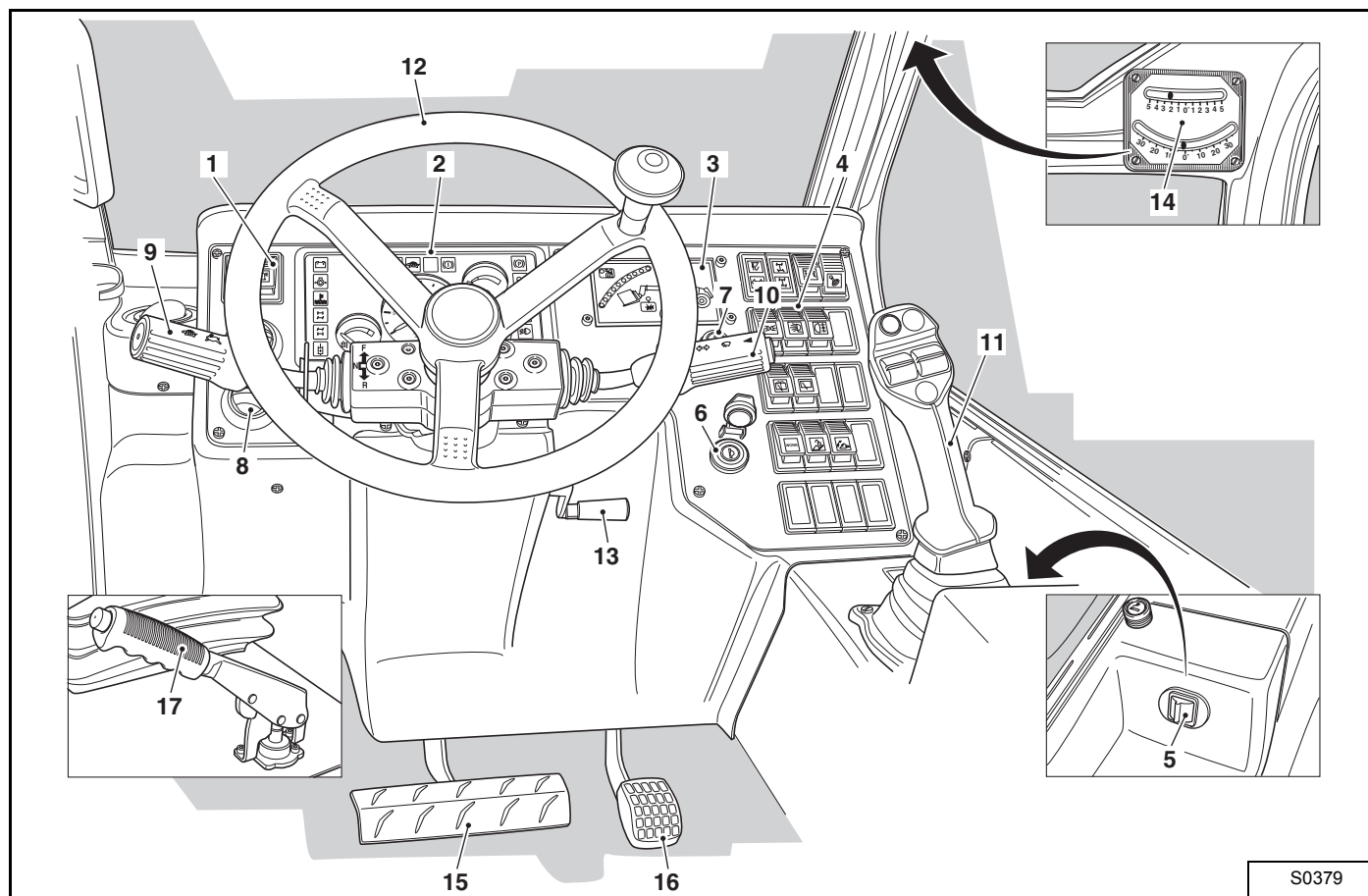
Styremekanismer og indikatorer	21
Flerfunktionsviser	22
Højre konsol	24
Venstre flerfunktionsstang	26
Højre flerfunktionsstang	27
Joystick til styring af bomfunktionen	27
Styremekanismer til fareadvarselslygter og roterende advarselslygte.....	28
Indikator for længdestabilitet.....	28
Styremekanismen (CDL) til korrigering af overhøjde (kun T3571L).....	29
Tværgående krængningsmåler (kun T3571L)	29
Indikator for CDL's midterposition (kun T3571L)	29
Tændingskontakt	30
Rat	30
Rattets vippejustering	30
Pedaler.....	31
Håndbremse	31
Beholder til væske til rudevask	31
Regulering af kabinevarme og afdugning	32
Hydrauliksystem.....	32
Batch af dataark.....	32
Bagrude	32
Brandslukker	32
Dør	33
Venstre rude	33
Kredsaafbryder	34
Daglig inspektion.....	34
Klargøring inden maskinen tages i brug.....	35
Betjenings- og vedligeholdelsesvejledning	35
Sådan fyldes brændstoftanken	35
Indstilling af førersædet	35
Sådan køres maskinen	36
Start	36
Kørsel.....	36
Sådan stoppes maskinen.....	36

Håndtering af last	37
Indikator for længdestabilitet	37
Belastningsoversigter	37
Sådan samles en last op fra jorden	38
Sådan placeres en last på jorden	38
Opsamling af en hævet last	39
Placering af en løftet last	40
Maskinens genopretning og transport	41
Sådan trækkes maskinen på trailer	41
Hejsning af maskinen	42
Fastgøring af maskinen	43
Kørsel på offentlig vej	44
Advarsel	44
Kørsel i nogle lande	44

Styremekanismer og indikatorer

Hovedbetjeningsgrebene og -indikatorlamperne er vist på tegningen herunder.

Figur 18



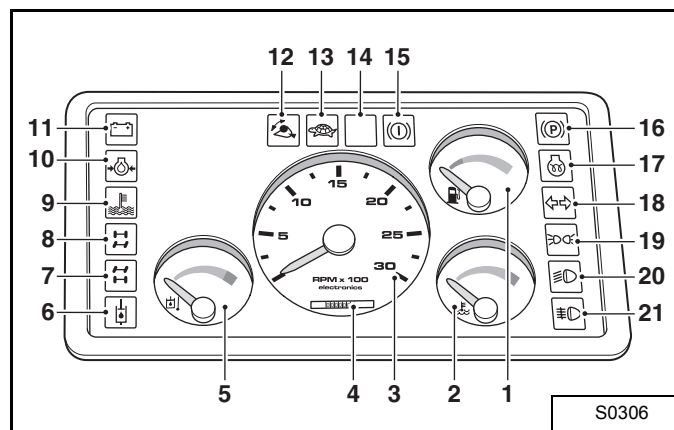
S0379

Reference	Betegnelse	Se
1	Styremekanismer for fareadvarselsslygte og roterende advarselsslygte	s. 28
2	Flerfunktionsviser	s. 22
3	Indikator for længdestabilitet	s. 28
4	Højre kontrolpanel	s. 24
5	Styring af mekanismen til korrigerende af overhøjde (kun T3571L)	s. 29
6	Tændingskontakt	s. 30
7	Kontakt til at deaktivere systemet "Aggravating Movements Arrestor" (AMA), dvs. en slags krængningsstabilisator (ekstra)	s. 84
8	Regulering af kabinevarme og afdugning	s. 32
9	Venstre multifunktionshåndtag	s. 26
10	Højre flerfunktionsstang	s. 27
11	Joystick til styring af bomfunktionen	s. 27
12	Rat	s. 30
13	Rattets vippejustering	s. 30
14	Tværgående krængningsmåler	s. 29
15	Pedal til bremse og langsom kørsel fremad	s. 31
16	Speeder	s. 31
17	Håndbremse	s. 31











Flerfunktionsviser

Flerfunktionsviseren består af 16 lamper og 5 indikatorer. Indikatorlamperne er kun synlige, når de er aktiverede. Indikatorerne tændes, når sidelygterne er tændt.

Figur 19



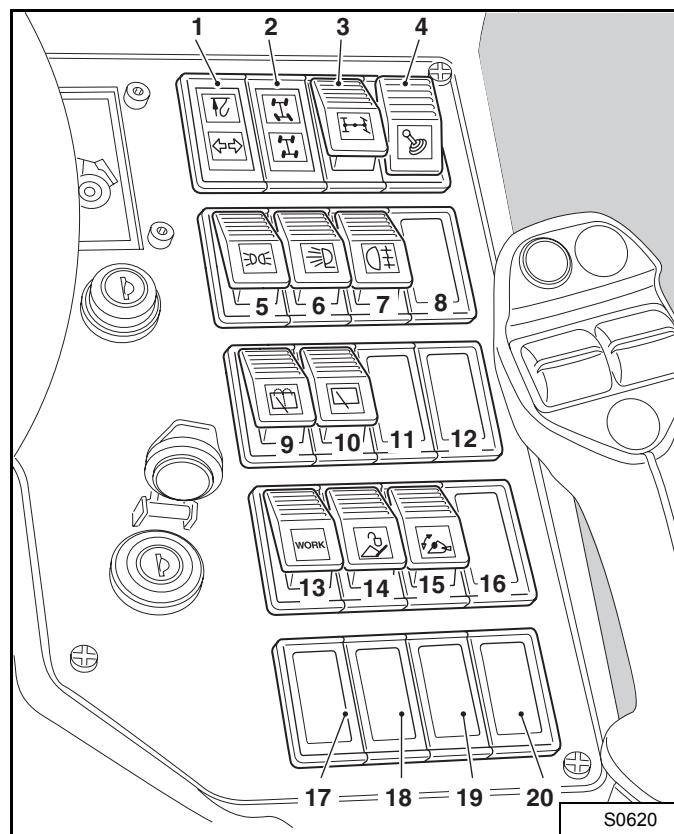
Reference	Ikon	Beskrivelse	Funktion
1		Brændstofmåler	Viser brændstofbeholdningen.
2		Motorkølevæskes temperaturmåler	Viser motorkølemidlets temperatur i termostatboksen. Begyndelsen af den røde zone svarer til en temperatur på 103°C. Når målviseren når den røde zone, skal motoren straks standses, og man skal finde ud af, hvad den unormale driftstemperatur skyldes. Konsultér Bobcat forhandleren.
3		RPM tæller (o/min)	Viser dieselmotorens o/min.
4		Timemåler	Viser maskinens samlede antal driftstimer. Brug disse indikatorer til at planlægge og udføre vedligeholdelsesopgaver.
5		Hydraulikoliens temperaturmåler	Viser temperaturen på tankens hydraulikolie. Begyndelsen af den røde zone svarer til en temperatur på 95°C. Når målviseren når den røde zone, skal motoren straks standses, og man skal finde ud af, hvad den unormale driftstemperatur skyldes. Konsultér Bobcat forhandleren.
6		Indikatorlampe for hydraulikoliens temperatur	Rød indikatorlampe med symbol. Tændes når tankens olietemperatur når op på 95°C. Tændes denne indikatorlampe, så stands straks motoren og find ud af, hvad den unormale driftstemperatur skyldes. Konsultér Bobcat forhandleren.
7		Indikatorlampe for baghjuls parallellindstillings	Grøn indikatorlampe med symbol. Tændes, når baghjulene er parallelle med maskinens længdeakse.
8		Indikatorlampe for forhjuls parallellindstillings	Grøn indikatorlampe med symbol. Tændes, når forhjulene er parallelle med maskinens længdeakse.
9		Indikatorlampe for motorkølemidlets temperatur	Rød indikatorlampe med symbol. Lampen tændes, når kølemiddeltemperaturen i termostatboksen når 103°C. Tændes denne indikatorlampe, så stands straks motoren og find ud af, hvad den unormale driftstemperatur skyldes. Konsultér Bobcat forhandleren.
10		Indikatorlampe for motorolies tryk	Rød indikatorlampe med symbol. Tændes, når smøringsoilens tryk i motorens oliegallegeri er 0,6 bar. Under normal drift skal denne indikatorlampe: <ul style="list-style-type: none"> være slukket, når motoren går; altid være aktiveret, når tændingskontakten står på "RUN", "PREHEAT" eller "START", og indtil motoren kører af sig selv. Tændes denne indikatorlampe, så sluk straks for motoren og find ud af, hvad det unormale driftstryk skyldes. Konsultér Bobcat forhandleren.

Reference	Ikon	Beskrivelse	Funktion
11		Indikatorlampe for opladning	Rød indikatorlampe med symbol. Lyser, når alternatoren ikke oplader batteriet. Under normal drift skal denne indikatorlampe: <ul style="list-style-type: none"> være slukket, når motoren går; altid være aktiveret, når tændingskontakten står på "RUN", "PREHEAT" eller "START", og indtil motoren kører af sig selv. Tændes denne indikatorlampe, så stands straks motoren og find ud af, hvad den unormale driftstilstand skyldes. Konsultér Bobcat forhandleren.
12		Indikatorlampe for bomhovedets hydraulikfunktion	Blå indikatorlampe med symbol. Lyser, når holdefunktionen i bomhovedets hydraulik er aktiveret.
13		Indikatorlampe for hastighed på stedet	Grøn indikatorlampe med symbol. Lyser, når der er valgt hastighed på stedet.
14		Bruges ikke	–
15		Bruges ikke	–
16		Indikatorlampe for håndbremse	Rød indikatorlampe med symbol. Denne indikatorlampe skal være: <ul style="list-style-type: none"> deaktiveret, når håndbremsestangen er helt nede. aktiveret, når håndbremsestangen er trukket helt op.
17		Indikatorlampe for gløderør	Gul indikatorlampe med symbol Tændes, når tændingskontakten står på positionen "PREHEAT".
18		Indikatorlampe for retningsviser	Grøn indikatorlampe med symbol. Tændes, når højre eller venstre indikator er aktiveret.
19		Indikatorlampe for sidelys	Grøn indikatorlampe med symbol. Lyser, når sidelysene er aktiverede. Indikatorlampen forbliver tændt, når forlygterne er aktiverede.
20		Indikatorlampe for forlygte	Grøn indikatorlampe med symbol. Lyser, når forlygterne er aktiverede.
21		Indikatorlampe for langt lys	Blå indikatorlampe med symbol. Lyser, når langt lys er aktiveret.

Højre konsol


Figur 20

Konsollen til højre består af 2 indikatorer og 13 kontakter med indikatorlamper.



Reference	Ikon	Beskrivelse	Funktion
1		Indikator for trailerdrejning	Den grønne lampe blinker, når trailerens drejvisere er aktiverede. Den øverste røde indikatorlampe anvendes ikke på denne model.
2		Indikator for rattilstand	Grønne indikatorlamper med symboler: <ul style="list-style-type: none"> • øverste del aktiveret: 4-hjulsstyring er valgt. • nederste del aktiveret: der er valg krabbestyring. • øverste og nederste del er deaktiveret: 2-hjulsstyring (forhjul) er valgt.
3		Styringstilstand	Med grøn indikatorlampe og symbol. 3-positions omskifterkontakt: <ul style="list-style-type: none"> • positionen ned: der er valg krabbestyring. Denne tilstand benyttes på smalle områder, til at køre væk fra bygninger eller til at placere maskinen et andet sted. • midterposition: 2-hjulsstyring (forhjul) er valgt. Denne tilstand benyttes, når der køres ved højere hastigheder. • positionen op: 4-hjulsstyring er valgt. Denne tilstand bruges i de fleste situationer. Alle 4 hjul stilles parallelt med maskinens længdeakse, inden der skiftes styringstilstand. De korrekte positioner markeres af indikatorlamperne på flerfunktionsviseren. Vælg den styringstilstand, som passer bedst til de opgaver, der skal udføres. Styringstilstanden må kun ændres, mens maskinen står helt stille.
4		Hydraulikstyrings spærring	Med grøn indikatorlampe og symbol. 2-positions omskifterkontakt: <ul style="list-style-type: none"> • positionen ned: aktiverer bommens hydraulikfunktioner. Indikatorlampen lyser i denne position. • positionen op: deaktiverer bommens hydraulikfunktioner. Bruges til at deaktivere alle den hydrauliske styrestangs (joysticks) funktioner, mens der køres på vejen. Indikatorlampen lyser ikke i denne position.

Reference	Ikon	Beskrivelse	Funktion
5		Forlygter	Med grøn indikatorlampe og symbol. 3-positions omskifterkontakt: <ul style="list-style-type: none"> • positionen ned: tænder forlygterne. Indikatorlampen lyser. • midterposition: tænder sidelysene. Indikatorlampen lyser. • positionen op: slukker alle lamperne. Indikatorlampen lyser ikke.
6		Arbejdslygter foran og bagved.	Med grøn indikatorlampe og symbol. 2-positions omskifterkontakt: <ul style="list-style-type: none"> • positionen ned: tænder arbejdslygterne. Styrekraften til vejbanelys skal være i central position eller nede. • positionen op: slukker arbejdslygterne.
7		Tågelygter bagpå	Med grøn indikatorlampe og symbol. 2-positions omskifterkontakt: <ul style="list-style-type: none"> • positionen ned: tænder tågelygterne. • positionen op: slukker tågelygterne.
8		Blæserrotations baglæns kontakt (ekstra)	Tryk på kontakten for at få luftstrømmen til at blæse baglæns gennem radiatoren, når der skal renses ud.
9		Bagrudevasker/-visker	Med grøn indikatorlampe og symbol. 2-positions omskifterkontakt: <ul style="list-style-type: none"> • positionen ned: aktiverer bagrudevaskeren. Kontakten vender tilbage til midterpositionen, når den slippes. • midterposition: aktiverer rudeviskeren. • positionen op: deaktiverer rudeviskeren.
10		Tagvinduesvisker (ekstra)	Med grøn indikatorlampe og symbol. 2-positions omskifterkontakt: <ul style="list-style-type: none"> • positionen ned: aktiverer tagvinduesviskeren. • positionen op: deaktiverer tagrudevaskeren.
11		Bageste hydrauliktillslutning (ekstra)	2-positions omskifterkontakt med stabil midterposition: <ul style="list-style-type: none"> • positionen ned: aktiverer en konstant strømning til den bageste hydrauliktillslutning. • midterposition: deaktiverer en konstant strømning til den bageste hydrauliktillslutning. • positionen op: aktiverer en konstant strømning i modsat retning til den bageste hydrauliktillslutning.
12		Hæver eller sænker hydraulikophænget (ekstra)	2-positions omskifterkontakt med stabil midterposition: <ul style="list-style-type: none"> • positionen ned: sænker den bageste hydraulikkrog. • midterposition: deaktiverer en konstant strømning til den bageste hydraulikkrog. • positionen op: hæver den bageste hydraulikkrog.
13		Transmissionstilstand	Med grøn indikatorlampe og symbol. 2-positions omskifterkontakt: <ul style="list-style-type: none"> • positionen ned: skifter til arbejdstilstand (progressiv acceleration). • positionen op: skifter til kørselstilstand. <p>Tilstanden kan ændres, mens maskinen er i bevægelse.</p>
14		Bomhovedets hydraulik	Med rød indikatorlampe og symbol. Kontakt med 2 stabile positioner og positionen ned, der ikke er stabil: <ul style="list-style-type: none"> • positionen op: aktiverer bomhovedets hydraulikfunktion (indikatorlampen lyser). • midterposition: aktiverer bomhovedets hydraulikfunktion (indikatorlampen lyser ikke). • positionen ned (ikke stabil position): aflaster hydrauliktrykket ved bomhovedet.

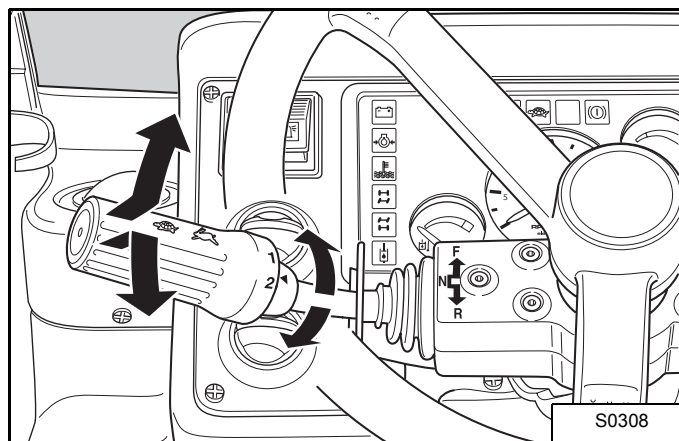
Reference	Ikon	Beskrivelse	Funktion
15		Bomhovedets hydrauliske holdetryk	Med blå indikatorlampe og symbol. 3-positions omskifterkontakt: <ul style="list-style-type: none"> • positionen ned: aktiverer den konstante strømning til bomhovedets hydraulik i én retning (indikatorlampen lyser). (For eksempel for at drive en fejmaskine.) • midterposition: deaktiverer den konstante strømning til bomhovedets hydraulik (indikatorlampen lyser ikke). • positionen op: aktiverer den konstante strømning til bomhovedets hydraulik i den modsatte retning (indikatorlampen lyser).
16		Styring af den anden hydraulikfunktion ved bomhovedet (ekstra)	Med grøn indikator. 2-positions omskifterkontakt: <ul style="list-style-type: none"> • positionen ned: Muliggør styringen af den anden hydraulikfunktion ved bomhovedet via joystick (for konstant strømning skal kontakten "Bomhoveds hydraulik" være i positionen ned). • positionen op: deaktiverer funktionen (kontakten "Bomhoveds hydraulik" skal være i positionen ned).
17		Anvendes ikke.	–
18		Anvendes ikke.	–
19		Anvendes ikke.	–
20		Anvendes ikke.	–

Venstre flerfunktionsstang

Denne stang har 2 funktioner:

- valg af kørselsretning,
- valg af kørselshastighed.

Figur 21



Kørselshastighed

For at vælge kørselshastigheden:

- Hastighed "på stedet": drej stangen til position 1 (f.eks. når der manøvreres på arbejdsområdet).
- Hastighed "på vejen": drej stangen til position 2 (f.eks. når der skiftes arbejdsområder).

VIGTIGT

Der kan skiftes fra én hastighed til en anden uden at standse maskinen.

Kørselsretning

For at vælge kørselsretningen:

- Kørsel fremad: træk stangen mod dig, hvorefter den skubbes fremad.
- Kørsel baglæns: træk stangen mod dig, hvorefter den skubbes tilbage. Der høres et advarselshorn (ekstra), når der vælges baglæns kørsel.



ADVARSEL

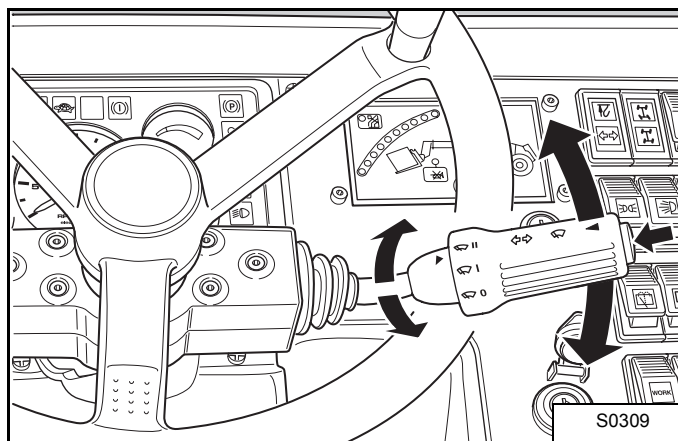
Ændres kørselsretningen, mens maskinen er i bevægelse, kan stabiliteten gå tabt. Stop maskinen, inden der køres i modsat retning.

Højre flerfunktionsstang

Denne stang har 4 funktioner:

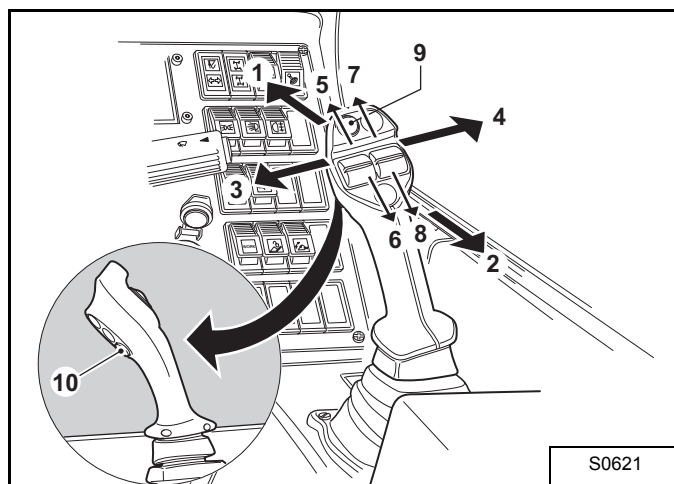
- regulering af rudeviskeren,
- regulering af rudevaskeren.
- lygtestyring,
- betjening af horn.

Figur 22



Joystick til styring af bomfunktionen

Figur 23



Flerfunktions-joysticken styrer alle bomfunktionerne ved at bevæge joysticken og/eller styre med de 2 tommelfingerhjul eller -kontakter.

Alle disse styremekanismer vender tilbage til neutral position, når de slippes, og de kan aktiveres samtidigt, medmindre andet er anført.

Rudevisker

Styringen af forrudeviskeren har 3 positioner. Stangen drejes for at vælge:

- stop,
- langsom viskning.
- hurtig viskning.

Rudevasker

Tryk stangen ind for at udløse vaskevæsken.

Lygter

For at regulere lygterne:

- Når lygtekontakten er aktiveret (forlygteposition), skubbes stangen fremad, så der skiftes til langt lys. Træk den tilbage til midterpositionen for at skifte tilbage til forlygterne.
- Når lygtekontakten er deaktiveret, trækkes stangen imod dig, så forlygterne blinker.

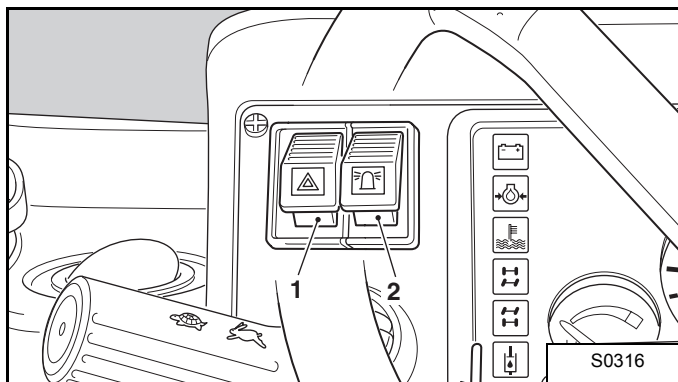
Vejhorn

Tryk på knappen på stangens ende for at dytte med hornet.

Reference	Beskrivelse	Funktion
1	Joystick skubbet fremad	Bommen sænkes med en hastighed, der er proportionel med stangens hældning.
2	Joystick trukket tilbage	Bommen hæves med en hastighed, der er proportionel med stangens hældning.
3	Joystick vipet til venstre	For at sænke påhængsredskabet med en hastighed, der er proportionel med stangens hældning.
4	Joystick vipet til højre	For at vippe påhængsredskabet med en hastighed, der er proportionel med stangens hældning.
5	Venstre tommelfingerhjul aktiveret fremad	For at forlænge teleskopet med en hastighed, der er proportionel med tommelfingerhjulets bevægelse.
6	Venstre tommelfingerhjul aktiveret baglæns	For at trække teleskopet tilbage med en hastighed, der er proportionel med tommelfingerhjulets bevægelse.
7	Højre tommelfingerhjul aktiveret fremad	Proportionel styring af den hydrauliktidslutning, der sidder ved foran på bomhovedet.
8	Højre tommelfingerhjul aktiveret baglæns	Proportionel styring af den hydrauliktidslutning, der sidder på bomhovedets bagside.
9	Kontakt til at aktivere bomhovedets hydraulikfunktioner	For at aktivere hydraulikfunktionerne på bomhovedet. Aktivering er kun mulig, når kontakt 14 og 15 (se tabellen på s. 24) er aktiverede.
10	Kontakt til at aktivere/deaktivere den anden hydraulikfunktion foran på bomhovedet (ekstra)	Styring af den anden hydraulikfunktion ved bomhovedet (kortvarigt). Funktion standser, når knappen slippes.

Styremekanismer til fareadvarselslygter og roterende advarselslygte

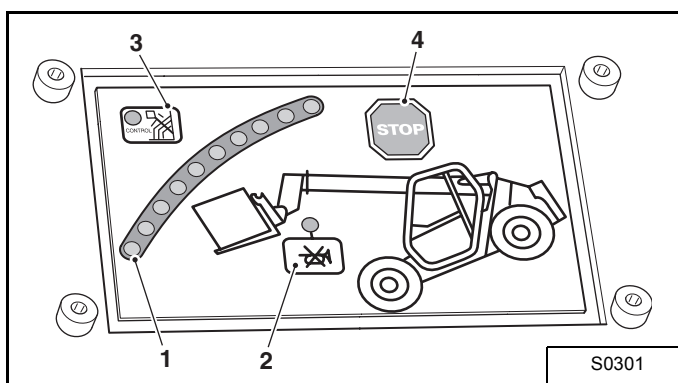
Figur 24



Reference	Ikon	Beskrivelse og funktion
1		Regulering af fareadvarselslygter Med rød indikatorlampe og symbol. 2-positions omskifterkontakt: <ul style="list-style-type: none"> • positionen ned: fareadvarselslygte tændt. • positionen op: fareadvarselslygte slukket.
2		Regulering af roterende advarselslygte Med gul indikatorlampe og symbol. 2-positions omskifterkontakt: <ul style="list-style-type: none"> • positionen ned: roterende advarselslygte tændt. • positionen op: advarselslygten slukket.

Indikator for længdestabilitet

Figur 25



ADVARSEL

Hæv aldrig en last, mens teleskoplæsseren befinder sig i nogen af følgende tilstande:

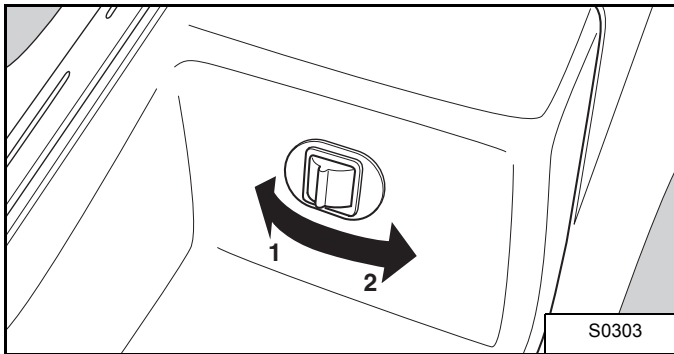
- de styrende hjul er i den alleryderste position,
- bagakslen er i overhøjde i sin alleryderste position.

Disse tilstande kan medføre forkert visning af indekatoren for længdestabilitet (LSI, dvs. Longitudinal Stability Indicator).

Reference	Ikon	Beskrivelse og funktion
1		Indikatoren lyser for at markere maskinens grad af længdestabilitet <ul style="list-style-type: none"> • Grønne indikatorlamper (5x): tændes gradvist i alle situationer, hvor den håndterede last når op til 62% af den belastning, der har en tendens til at få maskinen til at vippe fremad. • Orange indikatorlamper (3x): tændes gradvist i alle situationer, hvor den håndterede last er mellem 63% og 70% af den belastning, der har en tendens til at få maskinen til at vippe fremad. • Røde indikatorlamper (2x): tændes gradvist i alle situationer, hvor den håndterede last er mere end 71% af den belastning, der har en tendens til at få maskinen til at vippe fremad. Hold øje med de oplysninger, som ovenstående indikatorlamper giver, mens der udføres håndteringsarbejde, og sørg for at gøre det, der skal til for at rette op på problemet.
2		Knap til at deaktivere advarselshornet til indikatoren for maskinens længdestabilitet Med rød indikatorlampe og symbol. <ul style="list-style-type: none"> • Advarselshornet aktiveres altid, når den 3. ravbrune indikatorlampe, der viser maskinens længdestabilitet, tændes (dvs. når den håndterede last er ca. 69% af belastningen). • Knappen bruges til at deaktivere advarselshornet. • Den røde indikatorlampe tændes altid, når advarselshornet deaktiveres ved hjælp af knappen. Indikatorlampen SKAL være slukket, når der udføres håndteringsarbejde.
3		Gul indikatorlampe Viser at maskinen nu styres af AMA (hvis den er installeret) AMA'en aktiveres kun efter en bestemt vinkel er nået.
4		Indikatorlampen for krævningsstabilisatoren ("Aggravating Movements Arrester" eller AMA) Med rød indikatorlampe og symbol. Lyser, når den sidste røde indikatorlampe tændes (dvs. når den håndterede last er ca. 76% af belastningen). Når krævningsstabilisatorsystemet (AMA, ekstraudstyr) er installeret, forhindrer det alle de bevægelser, der forværrer situationen: <ul style="list-style-type: none"> • bommens sænkning • teleskopets forlængelse • løft af stabilisatorerne • at gafferne eller påhængsredskabet vippes fremad eller tilbage • hydraulikfunktionen, som sidder på bomhovedets bagside

Styremekanismen (CDL) til korrigerende af overhøjde (kun T3571L)

Figur 26



Reference	Ikon	Funktion
-		<p>Mekanisme til korrigerende af overhøjde Styremekanismen vender tilbage til neutral, når den slippes.</p> <ul style="list-style-type: none"> • skubbet mod højre (1): korrigerende af overhøjde mod højre ved proportionel hastighed. • skubbet mod venstre (2): korrigerende af overhøjde mod venstre ved proportionel hastighed. <p>Mulig korrigerende af overhøjde: 6° til venstre og 6° til højre. Denne styremekanisme skal bruges alene, der må ikke samtidig aktiveres andre styremekanismer.</p>

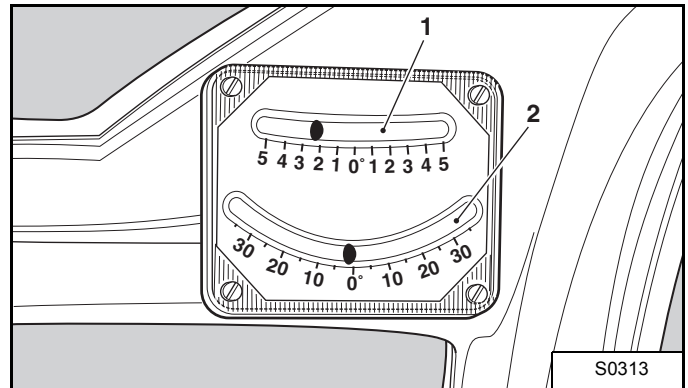
⚠ ADVARSEL

Funktionen CDL må ikke anvendes, når lasten er hævet. Sørg for at korrigerende overhøjden, inden lasten løftes. Betjen styremekanismen langsomt og jævnt. Hold øje med krængningsmåleren for at finde ud af, hvornår chassiset er plant. Enhver chassisbevægelse eller -stop, der sker for pludseligt, kan få bommen til at svinge. Faren for at maskinen vil vælte er større, når bommen er hævet eller i brug.

Tværgående krængningsmåler (kun T3571L)

Den sidelæns krængningsmåler er installeret i kabinens øverste højre hjørne. Den viser chassisets vipningsvinkel (i grader) i forhold til vandret.

Figur 27



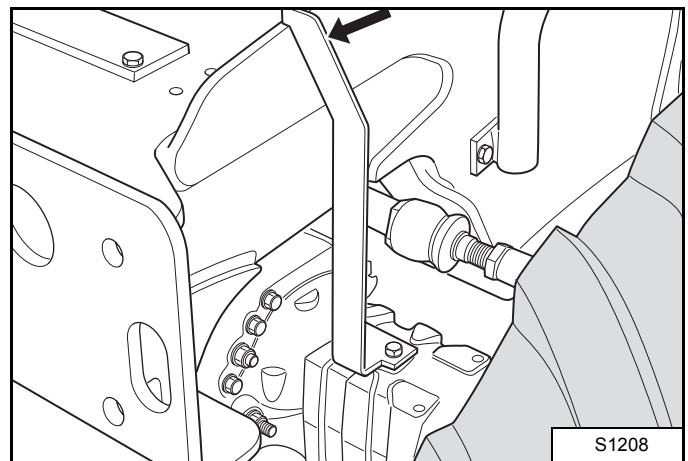
Reference	Beskrivelse	Funktion
1	Finskala	Inddelt grad for grad fra 0 til 5° til højre og venstre side.
2	Storskala	Inddelt med 5 graders forøgelse fra 0 til 30° til højre og venstre side.

⚠ ADVARSEL

Hold omhyggeligt øje med denne krængningsmåler, mens der udføres håndteringsarbejde, og sørg for at vælge de fornødne forholdsregler.

Indikator for CDL's midterposition (kun T3571L)

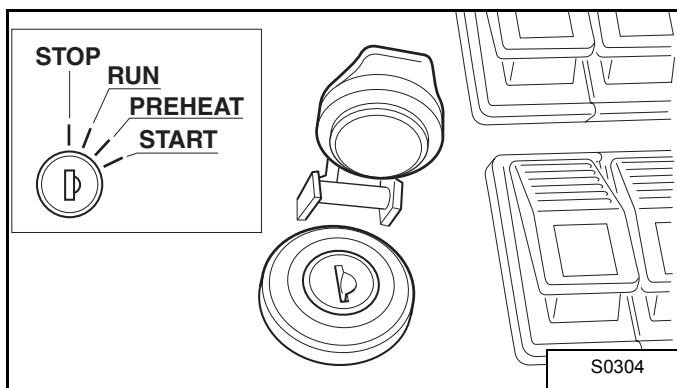
Figur 28



Denne synlige indikator viser, at justeringen af CDL'en befinder sig i bevægelsens midterposition, når bjælken flugter med chassiset [Figur 28].

Tændingskontakt

Figur 29



Position	Funktion
STOP	Deaktiveret position (stabil position).
RUN	Tændingsposition (stabil position).
PREHEAT	Gløderørs forvarmningspositionen (ikke stabil position): kontakten vender tilbage til positionen "RUN", så snart nøglen slippes).
START	Startpositionen (ikke stabil position: kontakten vender tilbage til positionen "RUN", så snart nøglen slippes).

VIGTIGT

For at isætte eller fjerne nøglen, skal kontakten være i positionen "STOP".

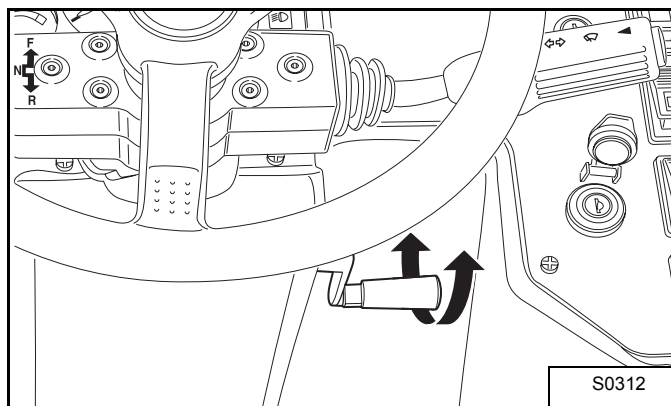
Rat

Drej rattet med uret for at dreje maskinen til højre.

Drej rattet mod uret for at dreje maskinen til venstre.

Rattets vippejustering

Figur 30



Træk stangen mod dig for at indstille rattet.

Efter rattet er indstillet i den ønskede position, skubbes stangen tilbage, så rattet låses i den indstillede stilling.



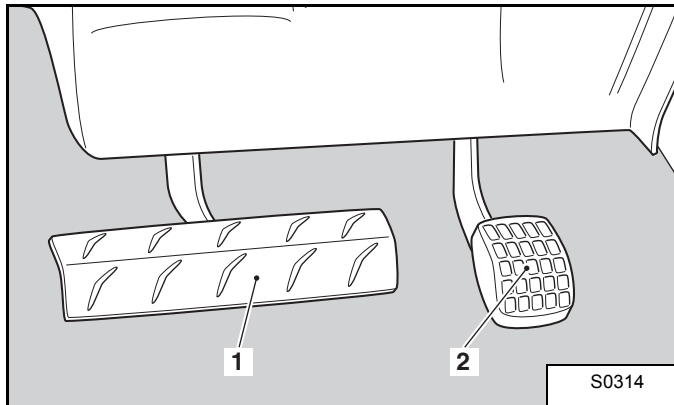
ADVARSEL

Maskinen må aldrig køres eller betjenes, medmindre konsollen er ordentligt fastlåst.

Konsollen må aldrig vippe, mens maskinen er i bevægelse.

Pedaler

Figur 31



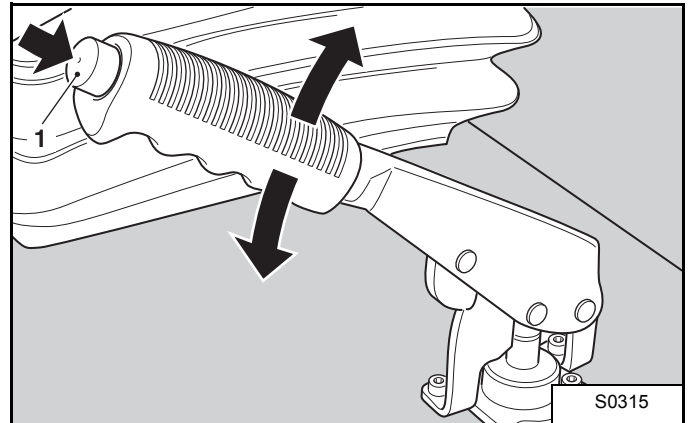
Nr.	Beskrivelse	Funktion
1	Bremsepedal	<p>Denne pedal fungerer som hovedbremse.</p> <ul style="list-style-type: none"> Tryk på pedalen, så maskinen gradvist sætner farten, indtil den standser. Slip pedalen, så bremsefunktionen gradvist mindskes, indtil den udlignes. <p>Bremsningen er hydrostatisk i begyndelsen. Mens dieselmotoren er i kontinuerlig tilstand, reduceres maskinens kørselshastighed, indtil den stopper, proportionelt med pedaltrykket.</p> <p>På resten af nedtrykket er bremseeffekten mekanisk (med bremseklapperne).</p>
2	Speeder	<p>Kørselshastigheden er direkte afhængig af motorens hastighed.</p> <ul style="list-style-type: none"> For at køre hurtigere: Tryk på pedalen for at øge dieselmotorens hastighed til det maksimale. For at køre langsommere: Slip pedalen for at reducere dieselmotorens hastighed.

Håndbremse

Denne stang har 2 funktioner:

- håndbremseregulering.
- regulering af nødbremsen, såfremt hovedbremsen svigter.

Figur 32



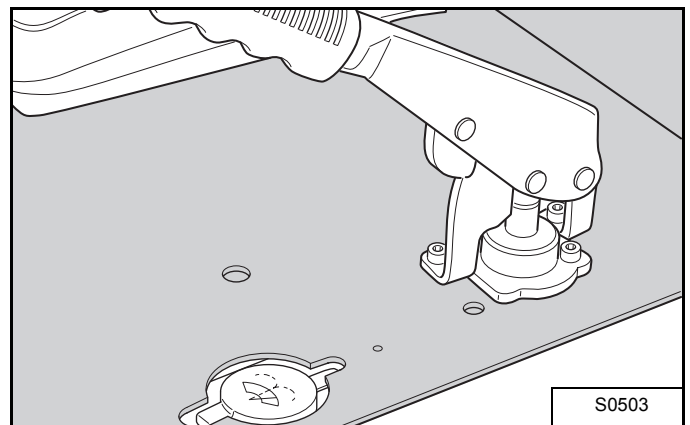
For at bremse trækkes håndbremsestangen opad, indtil den låser.

For at løsne bremsen trækkes stangen opad, og der trykkes samtidig på knappen (1), så låsen løsnes. Sænk håndtaget helt ned.

Beholder til væske til rudevask

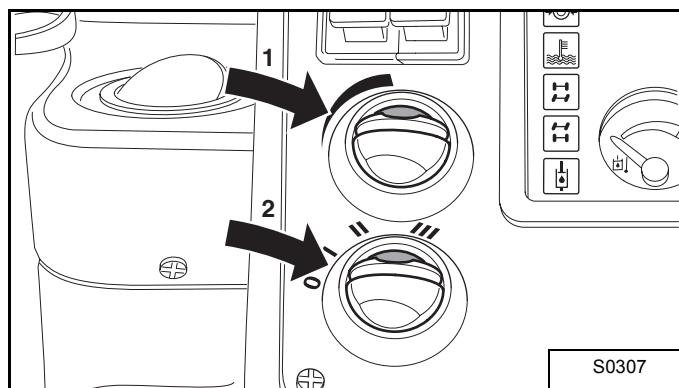
Påfyldningsproppen til beholderen med væske til rudevask sidder under håndbremsestangen [Figur 33].

Figur 33



Regulering af kabinevarme og afdugning

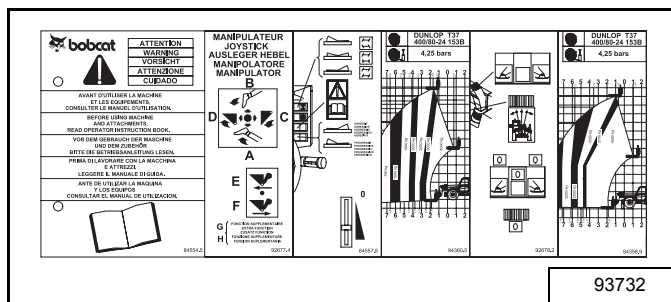
Figur 34



Reference	Beskrivelse	Funktion
1	Temperatur-justering	<ul style="list-style-type: none"> For at øge temperaturen: Drej med uret for at øge temperaturen i kabinen. For at reducere temperaturen: Drej mod uret for at sænke temperaturen i kabinen.
2	Blæserregulering	Drej kontakten med uret for at øge blæserhastigheden. <ul style="list-style-type: none"> O: blæser standset. I: langsom hastighed. II: medium hastighed. III: høj hastighed.

Batch af dataark

Figur 35



Dataarkene i denne batchliste rummer nogle instruktioner, der også findes i denne vejledning, og omfatter belastningsoversigterne.

Bagrude

Denne rude kan åbnes 90°.

⚠ ADVARSEL

Denne rude kan også bruges som nødudgang, derfor må åbningens styremekanisme ikke blokeres eller dens finesser må ikke begrænses.

Hydrauliksystem

⚠ ADVARSEL

Dieselbrændstof eller hydraulikvæske under tryk kan trænge ind gennem huden eller øjnene, hvilket kan medføre personskader eller døden. Det er muligt, at væske, der lækker under tryk, er usynligt. Anvend et stykke pap eller træ til at finde frem til lækager. Anvend ikke de bare hænder. Vær iført sikkerhedsbriller. Kommer der væske ind i huden eller øjnene, skal der straks søges hjælp fra en læge, der har erfaringer med denne type skader.

⚠ ADVARSEL

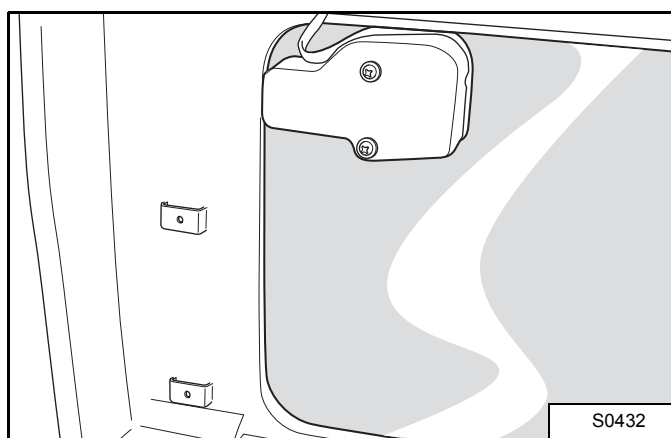
UNDGÅ FORBRÆNDINGER

Hydraulikvæsker, slanger, rørstykker og lynkoblere kan blive varme, når maskinen og påhængsredskaberne køres. Vær forsigtig, når hurtigkoblere kobles til og fra.

Brandslukker

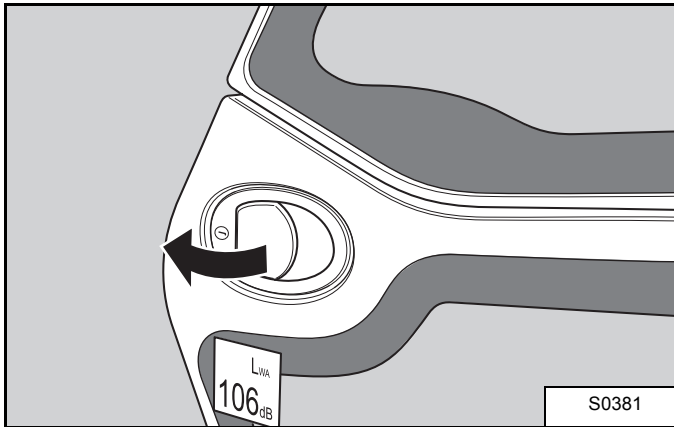
Fastgøringspunkter til brandslukkerens støttemekanisme sidder på højre side af kabinens bagpanel.

Figur 36

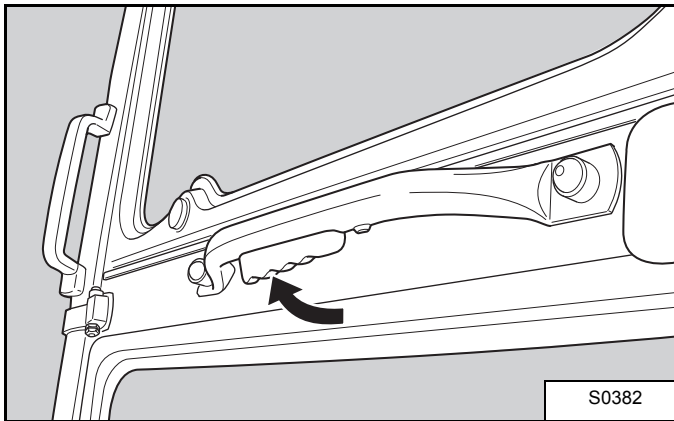


Dør

For at åbne døren udefra: træk i håndtaget **[Figur 37]**.
Døren kan låses med tændingsnøglen.

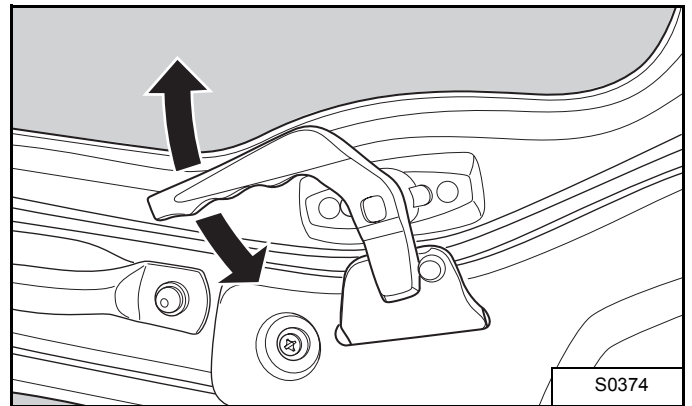
Figur 37

For at åbne døren indefra: klem om håndtaget **[Figur 38]**.

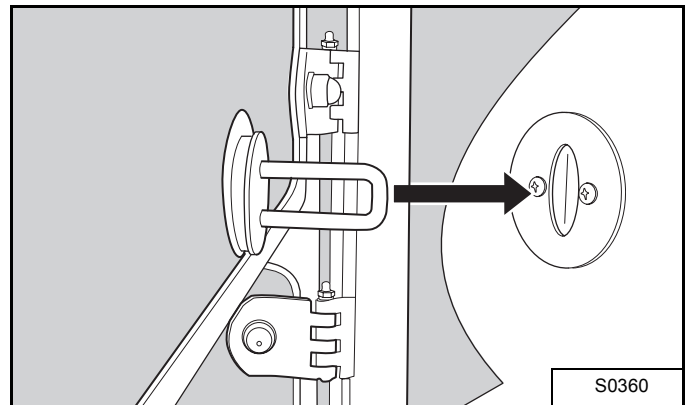
Figur 38**Venstre rude**

Denne rude sidder på kabinens dør og åbner 180°.

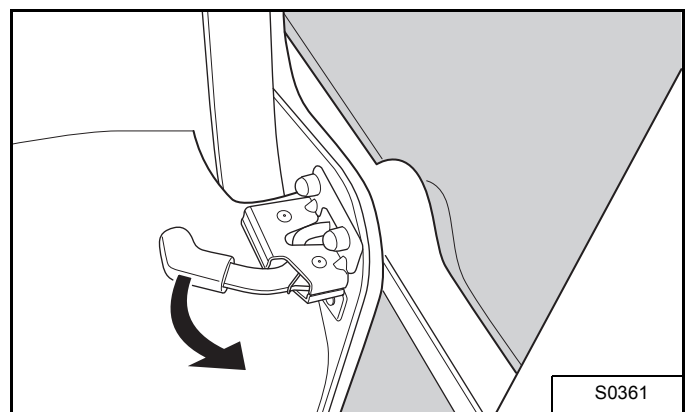
For at åbne eller lukke ruden: drej stangen opad eller nedad **[Figur 39]**.

Figur 39

For at låse i åben position: fastgøringsbeslaget indkobles og låses **[Figur 40]**.

Figur 40

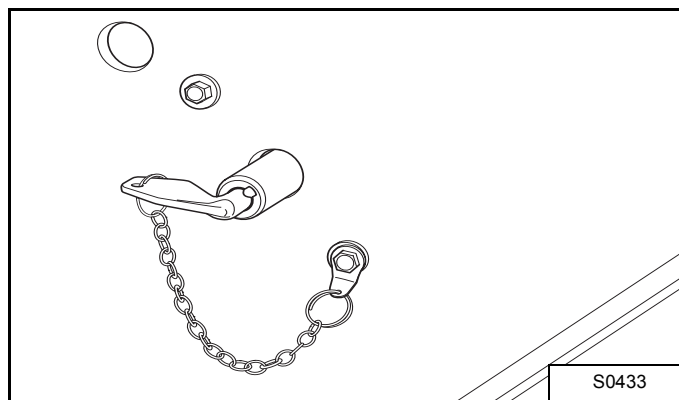
For at låse op: træk i stangen inde i kabinen **[Figur 41]**.

Figur 41

Kredsafbryder

Denne kredsafbryder (drejekontakt med nøgle) sidder bag kabinen på rammens venstre side. Den styrer åbning og lukning af jordkredsløbsledningen mellem batteriets positive pol og rammen.

Figur 42



For at lukke kredsløbet: stik nøglen ind i kontakten og drej den med uret, indtil den indekserer.

For at åbne kredsløbet: drej nøglen mod uret, hvorefter den tages ud af kontakten.



ADVARSEL

Det anbefales at åbne kredsløbet, når maskinen standses for en lang periode.

Kredsløbet må kun åbnes, når det er absolut nødvendigt, mens motoren kører.

Daglig inspektion

- Motorens smøremiddelhøjde
- Hydraulikvæskes højde
- Motors kølemiddelhøjde
- Motors kølesystem, systemet kontrolleres for skader eller lækager
- Motors oliefilter, luftsystemet kontrolleres for skader eller lækager
- Dæk, kontrolleres for slitage, skader, dæktryk
- Førerkabinen og kabinens monteringsbeslag
- Lukning og låsning af alle dæksler



ADVARSEL

Er teleskoplæsseren ny, skal de specifikke kontroller, der beskrives i afsnittet om vedligeholdelse, udføres, inden maskinen tages i brug første gang.



ADVARSEL

Føreren skal have instrukser, inden maskinen køres. Førere, som ikke har fået instruktion, kan forårsage personskade eller dødsfald.

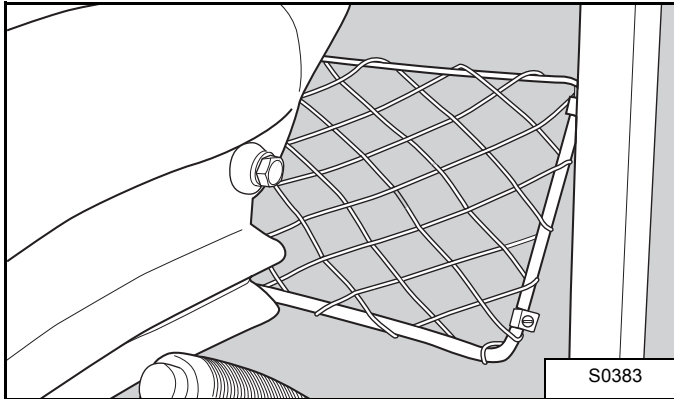
Bemærk: Væsker som motorolie, hydraulikvæske, kølemiddel osv. skal bortskaffes på en miljøsikker måde. Nogle love kræver, at bestemte udslip og lækager på jorden skal renses op på en bestemt måde. Læs de lokale og nationale love for at få oplyst korrekt bortskaffelsesmetode.

Klargøring inden maskinen tages i brug

Betjenings- og vedligeholdelsesvejledning

Der er et net med plads til dokumenter bag førersædet. Sørg for at betjenings- og vedligeholdelsesvejledningen opbevares der.

Figur 43



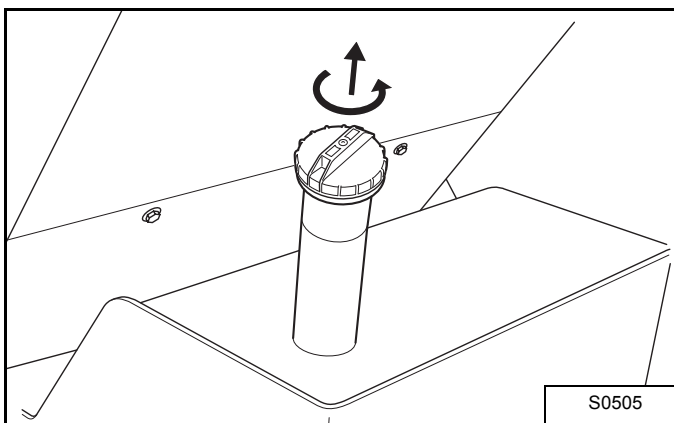
ADVARSEL

Føreren skal have instrukser, inden maskinen køres. Førere, som ikke har fået instruktion, kan forårsage personskade eller dødsfald.

Sådan fyldes brændstoftanken

1. Proppen skrues af [Figur 44].

Figur 44



2. Fyld med dieselbrændstof.

Bemærk: tankens kapacitet er 115 liter.

Indstilling af førersædet

Det er en afgørende sikkerhedsfaktor, at føreren har det behageligt under kørslen.



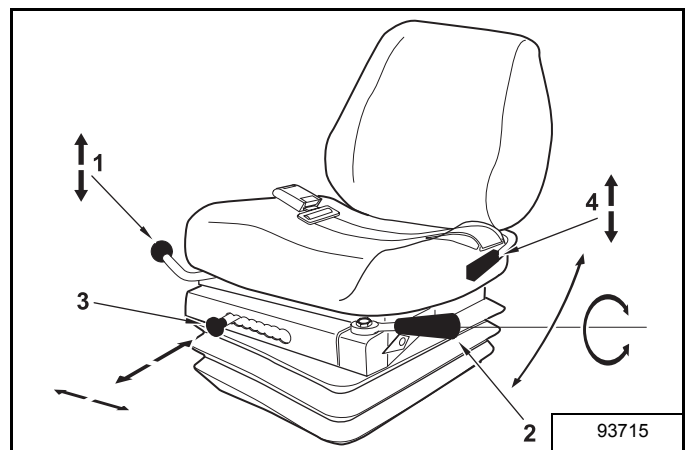
ADVARSEL

Fastspænd sikkerhedsselen.

Indstil sædet, så det er let at nå og betjene alle styremekanismerne.

De 4 forskellige typer indstilling gør, at man kan køre så behageligt som muligt.

Figur 45



Reference	Beskrivelse	Justering
1	Justering af sædets længde	Træk stangen til venstre. Skub sædet, så det glider til den ønskede position. Slip stangen. Lås i det nærmeste indhak.
2	Justering af ophænget	Drej stanghåndtaget således at: <ul style="list-style-type: none"> • Tegnet "+" kan ses øverst, hvilket giver fastere ophæng • Tegnet "-" kan ses øverst, hvilket giver mere fleksibelt ophæng Flyt med stangen, til den ønskede indstilling er opnået.
3	Justering af sædets højde	Træk knappen fremad. Skub så den glider til venstre for at hæve sædet. Skub så den glider til højre for at sænke sædet. Slip knappen. Lås i det nærmeste indhak.
4	Justering af rygstøttens hældning	Træk stangen opad. Vip rygstøtten til den er i den ønskede position. Slip stangen. Lås i det nærmeste indhak.

Sådan køres maskinen

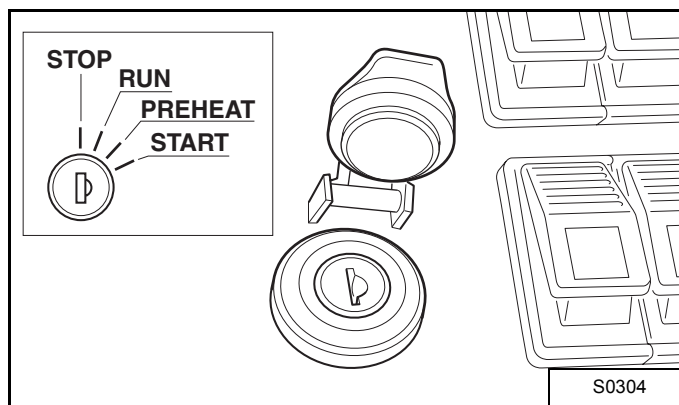
Start

**ADVARSEL**

Fastspænd sikkerhedsselen.

1. Sørg for at stangen til valg af kørselsretning står i neutral position.
2. Drej tændingen til positionen "RUN" for at aktivere det elektriske kredsløb.

Figur 46



3. Kontrollér brændstofføden.
4. Drej startkontakten til positionen "PREHEAT" og hold den i denne position i 15 sekunder for at forvarme motoren til den rette temperatur.
5. Hold acceleratorpedalen halvvejs nede, hvorefter kontakten drejes til positionen "START". Hold kontakten i denne position, indtil motoren kører af sig selv, hvorefter nøglekontakten slippes. Den skal nu vende tilbage til positionen "RUN".

VIGTIGT

- Når håndbremsen er løsnet, kan motoren ikke startes, medmindre gearet er i neutral position.
- Lad ikke kontakten forblive i positionen "START" i mere end 30 sekunder. Husk at forvarme, inden der startes igen.

**ADVARSEL**

Forsøg ikke at starte motoren ved at trække eller skubbe maskinen.

6. Slip acceleratorpedalen og lad motoren køre i tomgang.

**ADVARSEL**

Undgå høje o/min og udsving, så længe motoren er kold.

Motorhastigheden må kun øges gradvist, når driftstemperaturerne ikke er stabiliserede.

Kørsel

1. Løft gaflerne eller redskabet ca. 300 til 500 mm over jordhøjde.
2. Vælg den rette styringstilstand.
3. Kobl gearstangen ind i den ønskede retning.
4. Vælg den rette geartilstand.
5. Kontrollér at akserne flytter.
6. Slip håndbremsen og sæt langsomt farten op, indtil maskinen kører.

Bemærk: Husk altid på, at styresystemet støttes af servostyring, og derfor er følsomt: drej gradvist, ikke skarpt og pludseligt.

Bemærk: Overhold kørselsinstruktionerne og alle instrukser, der er gældende på stedet.

Sådan stoppes maskinen

1. Stop maskinen på plan grund, eller hvor hældningen ikke er mere end 12%.
2. Sørg for, at maskinen ikke standses på et sted, hvor den hindrer adgang til bygninger eller installationer, udgør en forhindring for at andre køretøjer kan komme omkring, og at den ikke placeres mindre end 1 m fra en trafikbane.
3. Slip acceleratorpedalen og stop maskinen.
4. Sæt gearstangen i neutral position.
5. Træk håndbremsen op.
6. Sørg for at teleskopet er trukket helt tilbage.
7. Sænk bommen, så gaflerne eller redskabet hviler fladt på jorden.
8. Stop alle aktive styremekanismer.
9. Stands motoren ved at dreje nøglekontakten til positionen "STOP".

**ADVARSEL**

Sæt ikke farten op, lige før motorens standses.

10. Tag nøglen ud af tændingen.
11. Luk alle ruderne.
12. Lås døren efter dig, når du forlader kabinen.
13. Kontrollér at alle dæksler er ordentligt lukkede og låste.

**ADVARSEL**

Inden arbejdsstedet forlades, skal du efterkontrollere, at du har udført alt, hvad der skal gøres, for at standse maskinen på korrekt vis – både for din egen og andres sikkerhed.

**ADVARSEL**

Forlad aldrig maskinen, mens motoren kører, eller når bommen ikke er sænket sådan at gaflerne eller redskabet hviler på jorden.

Håndtering af last**Indikator for længdestabilitet**

Man skal altid kontrollere den tilstand, indikatorerne for længdestabilitet befinder sig i, mens der udføres opgaver i forbindelse med håndtering og løft.

**ADVARSEL**

Alarmen skal aktiveres, inden der udføres håndteringsarbejde (læs "Indikator for længdestabilitet" på side 28).

**ADVARSEL**

Føreren skal jævnligt gennemføre inspektioner for at kontrollere, at indikatorlamperne fungerer som de skal.

**ADVARSEL**

Stop med at styre følgende bevægelser, der forværrer maskinens stabilitet:

- forlængelse af teleskopbommen,
- sænkning af bommen,

så snart nogen af følgende situationer opstår:

- den ravbrune indikatorlampe for længdestabilitet lyser,
- alarmen er udløst igen,
- den røde indikatorlampe lyser.

Så snart den ravbrune indikatorlampe for længdestabilitet lyser, eller alarm udløses, og som det seneste tidspunkt, når den røde indikatorlampe lyser, udføres følgende:

1. Sørg for at teleskopet er trukket helt ind.
2. Sænk bommen.
3. Dernæst genoptages manøvren under forhold, hvor maskinen har lettere ved at fungere stabilt.

Belastningsoversigter

Inden en manøvre med lasthåndtering påbegyndes, skal man kontrollere den belastningsoversigt, der gælder for de dæk, der er på maskinen. Denne belastningsoversigt er blandt de dataark, der findes i kabinen.

Kontrollér at lasten, der skal håndteres, og de overvejede rækkevidder i løbet af manøvren, ikke er mere end det, maskinen kan klare.

**ADVARSEL**

Følg altid belastningsoversigtens anvisninger.

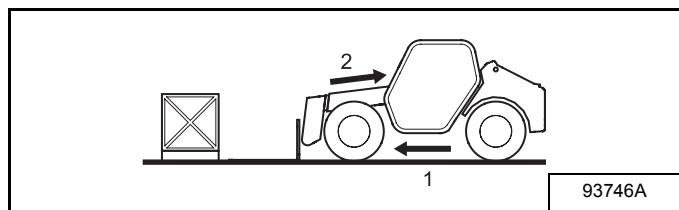
**ADVARSEL**

Forlad aldrig maskinen, mens motoren kører, eller når bommen ikke er sænket sådan at gaflerne eller redskabet hviler på jorden.

Sådan samles en last op fra jorden

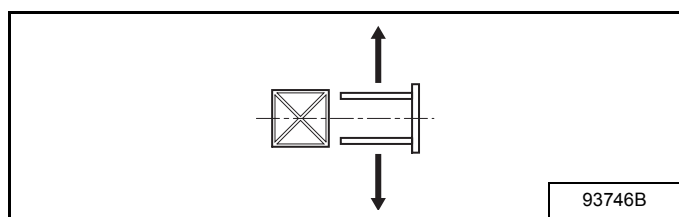
1. Kør maskinen i stilling, så den står vinkelret i forhold til lasten med teleskopbommen helt tilbagetrukket og gafferne parallelt på jorden.

Figur 47



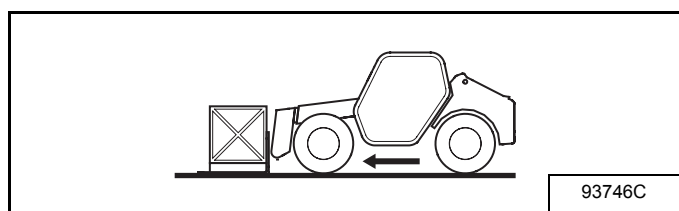
2. Justér gaffelafstanden og -centreringen i forhold til lasten.

Figur 48



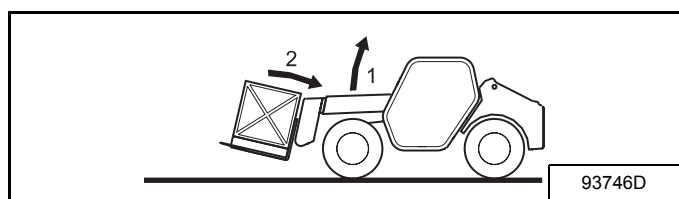
3. Indstil gaffernes højde, så de kan glide ind under lasten.

Figur 49



4. Kør maskinen fremad eller forlæng teleskopet, så gaffernes hæl kommer i kontakt med lasten.
5. Træk håndbremsen og sæt gearstangen i neutral position.
6. Løft bommen, så lasten er ca. 300 til 500 mm over jordhøjde, vip gafferne helt bagud og træk teleskopet helt tilbage. Dermed er maskinen i transportpositionen.

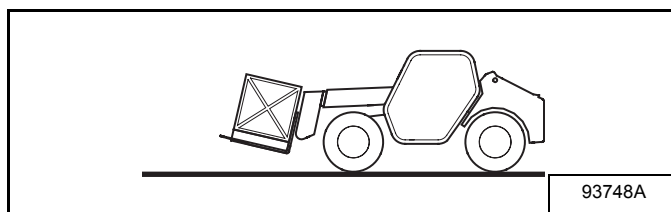
Figur 50



Sådan placeres en last på jorden

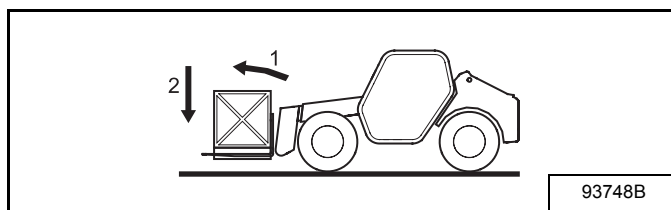
1. Flyt lasten til den position, hvor den skal placeres.

Figur 51



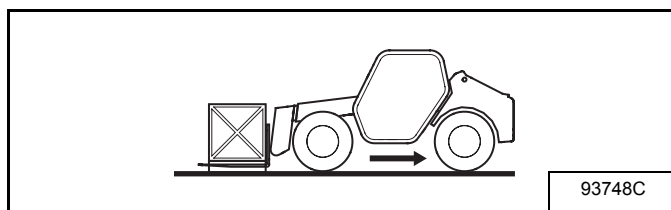
2. Vip gafferne til en position, der er parallel med jorden.

Figur 52



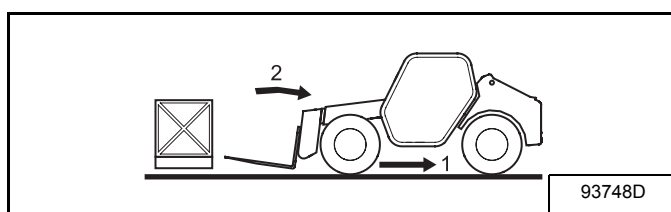
3. Sænk lasten til den hviler på jorden, og gafferne ikke længere er i berøring med lasten.

Figur 53



4. Kør maskinen baglæns, så gafferne helt slipper lasten.
5. Sæt bommen og gafferne tilbage i transportpositionen.

Figur 54



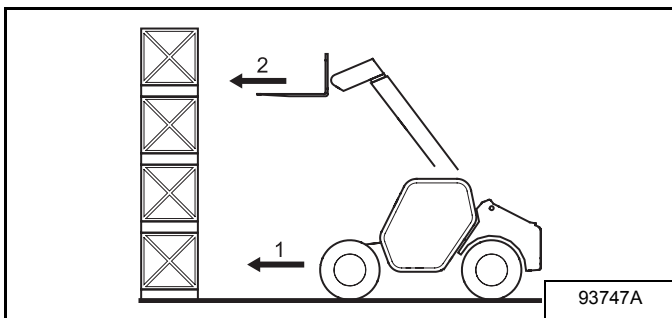
Opsamling af en hævet last

**ADVARSEL**

Alle bombevægelser eller maskinens forskydningsmanøvrer med løftet last skal udføres med den største omhu og så langsomt som overhovedet muligt.

1. Inden manøvreren foretages, skal det sikres, at gafferne let kan glide ind under lasten, samt at gafferne har korrekt afstand og centrering i forhold til lasten.
2. Kør maskinen, så den står vinkelret i forhold til lasten (1) med gafferne vandret ud for lastens højde (2).

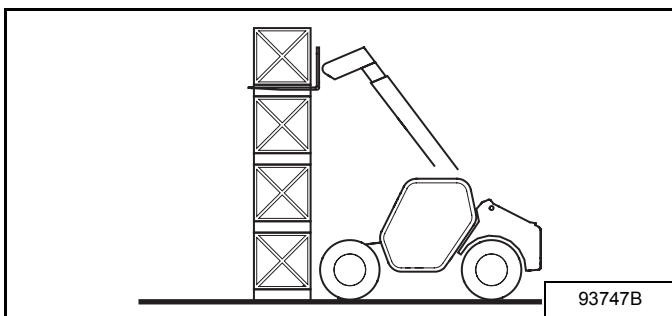
Figur 55

**ADVARSEL**

Sørg for at der er nok afstand, så gafferne kan glide helt ind under lasten, mellem maskinens forende og laststabeln, hvor der som minimum skal være teleskopbommens længde.

3. Kør maskinen fremad så langsomt som muligt, til gaffernes hæl kommer i berøring med lasten.

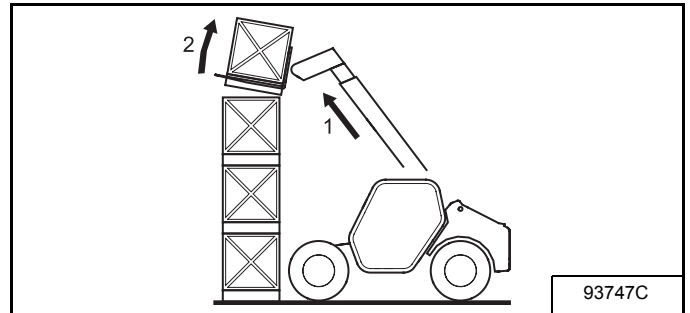
Figur 56

**ADVARSEL**

Ram ikke mod lasten med gafferne eller mod bunken med maskinen.

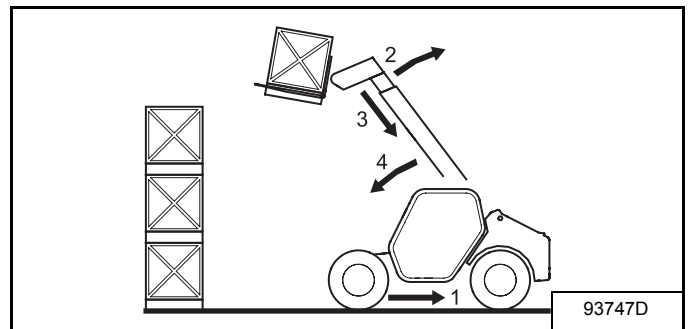
4. Træk håndbremsen og sæt gearstangen i neutral position.
5. Løft bommen en anelse og vip gafferne delvist bagud, så lasten stabiliseres.

Figur 57



6. Sæt gearstangen i bakgear og løs håndbremsen.
7. Kør maskinen baglæns så langsomt som muligt, så lasten frigøres oven på bunken og på en sådan måde, at bommen kan sænkes, uden at lasten rører ved stablen.

Figur 58



8. Træk teleskopbommen helt tilbage.
9. Sænk bommen, indtil lasten er ca. 300 til 500 mm over jordhøjde, hvorefter gafferne vippe helt bagud. Dermed er maskinen i transportpositionen.

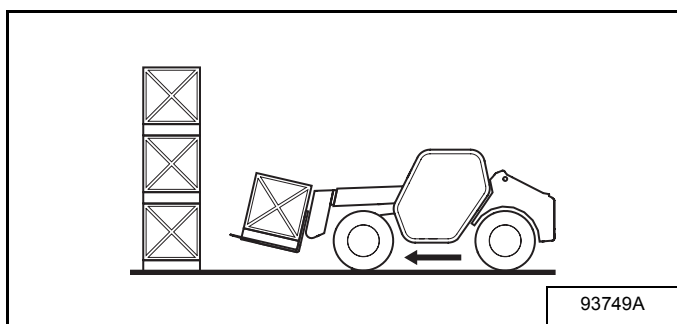
Placering af en løftet last

ADVARSEL

Alle bombevælgelser eller maskinens forskydningsmanøvrer med løftet last skal udføres med den største omhu og så langsomt som overhovedet muligt.

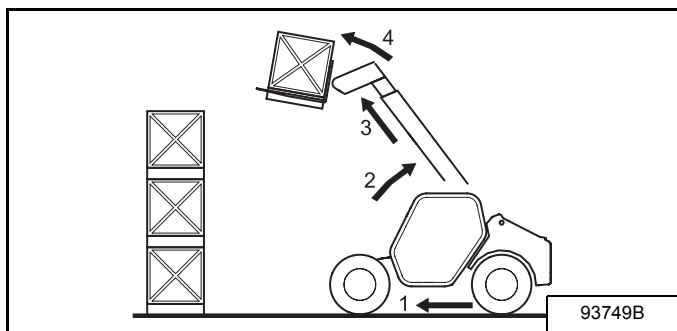
1. Mens maskinen er i transportpositionen, flyttes lasten tættere på bunken og ind i den position, hvor den skal placeres.

Figur 59



2. Hæv teleskopbommen, hvorefter den forlænges, hvilket bevæger lasten op over bunken. Kø maskinen en smule fremad, hvis det er påkrævet.

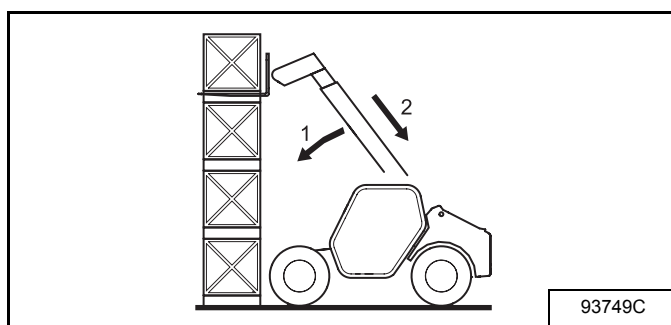
Figur 60



3. Træk håndbremsen og sæt gearstangen i neutral position.
4. Vip lasten til vandret position.

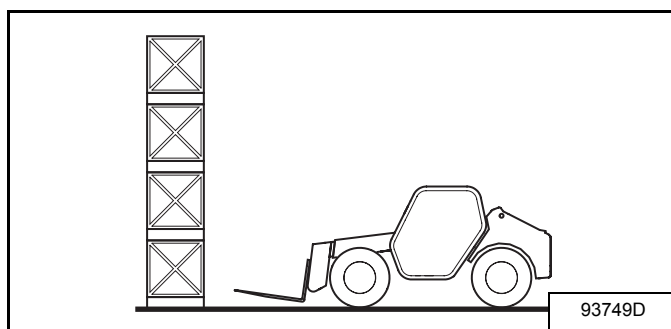
5. Sæt lasten ned på bunken ved at sænke bommen og trække teleskopet tilbage.

Figur 61



6. Så snart lasten er sat ned, frigøres gafflerne, så de ikke længere berører lasten, hvilket gøres med korte, på hinanden efterfølgende manøvrer med at sænke bommen og trække teleskopet tilbage.
7. Frigør gafflerne fra under lasten ved hjælp af korte og efterfølgende manøvrer med bomsenkning og teleskoptilbagetrækning eller ved at køre maskinen baglæns.
8. Sæt bommen og gafflerne tilbage til transportposition.

Figur 62



Maskinens genopretning og transport

Maskinens genopretning og transport omfatter de 3 følgende vigtige handlinger:

- Trækning af maskinen,
- Hejsning af maskinen,
- Fastgøring af maskinen

Hvert emne forklares udførligt herunder.

Sådan trækkes maskinen på trailer

Klargøring til at trække

Maskinen skal klargøres, inden den trækkes på trailer

⚠ ADVARSEL

- Inden der trækkes, skal maskinen gøres ubevægelig ved hjælp af stopklodser foran hjulene eller med ethvert andet hjælpemiddel, der ikke afhænger af maskinen. Håndbremsen må ikke anvendes.
- Håndbremsen fungerer ikke efter denne procedure, og det vil ikke længere være muligt at låse maskinen med den hydrostatiske transmission.

Frakobling af den hydrostatiske transmission

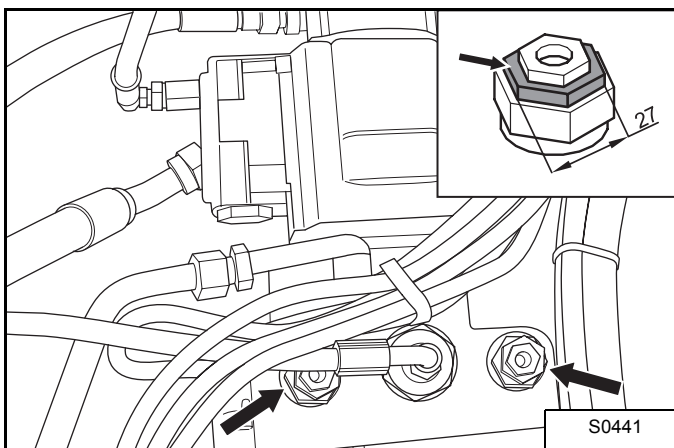
Olie kan umuligt cirkulere i en hydrostatisk transmission i et lukket kredsløb, når maskinen ikke kører, da denne funktion involverer at muliggøre oliecirulation:

VIGTIGT

Er der installeret transmissionsfrakobling med ventil, læs s. 85.

- Der er 2 identiske flerfunktionsventiler på den hydrostatiske transmissionspumpe.

Figur 63



- Hver ventil har 3 stk. sekskantede møtrikker af forskellig størrelse.
- Hver ventils midterskrue løsnes 2,5 omdrejninger.

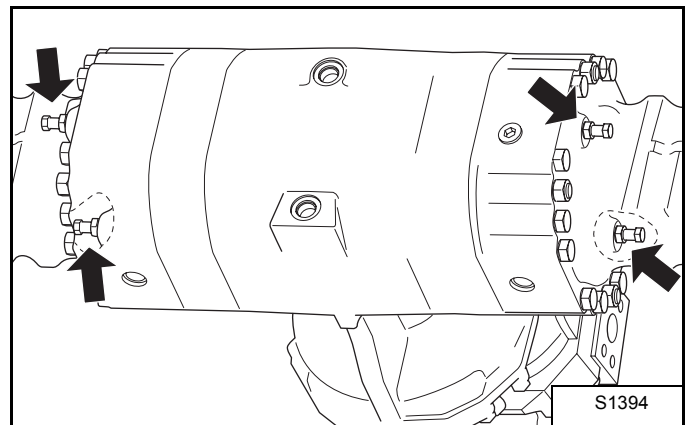
Frigøring af håndbremsen

Eftersom maskinbremsen strammes af det manglende hydrauliktryk (= håndbremseposition), indebærer denne opgave at frigøre bremsen mekanisk. Der er kun bremse på forakslen.

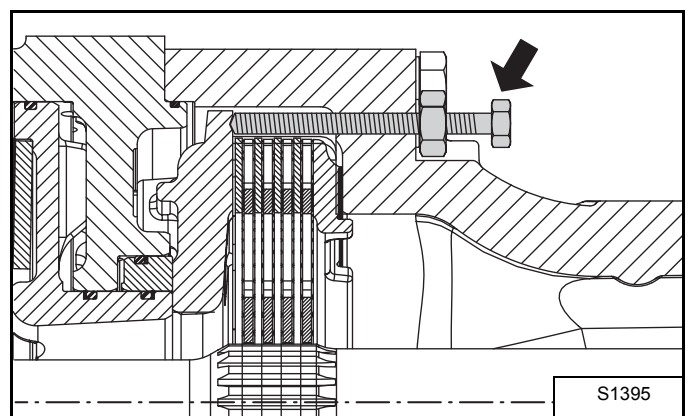
Følgende procedure beskriver, hvordan bremserne løsnes.

- Frigør håndbremsen. Dermed åbnes det hydrauliske kredsløb. Bremserne kan ikke frigøres manuelt, når hydraulikkredsløbet er lukket.
- I hver ende af forakslens midterdel er der 2 skruer (se [Figur 64]). Når disse skruer skrues ind, fjernes det fjedertryk, der blokerer for bremsekiverne. [Figur 65] viser, hvordan en sådan skrue fungerer inde i akslen. Arbejdet udføres først på de 2 skruer på forakslens ene side, dernæst på den anden side.
 - Skruernes låsemøtrikker løsnes, så der bliver lidt afstand til skruerne.
 - Skru gradvist (med en kvart omdrejning ad gangen) hver af de 2 skruer på skift, indtil de bider.
 - Gentag overstående trin på forakslens modsatte side.

Figur 64



Figur 65



Bremserne frigøres nu, så køretøjet kan trækkes.

VIGTIGT

Køretøjet kan ikke bremse igen, før skruerne er sat tilbage på deres oprindelige position.

Sådan ophænges maskinen i kroge

Brug de forreste ([Figur 71] og [Figur 72]) eller bageste [Figur 73] stuvningsstifter eller trailerens ophængsmekanisme bagpå (hvis maskinen har en sådan) til at hægte maskinen fast til trækkøretøjet. Det er bedre at bruge stive tilslutninger (fastgøringsstang) end fleksible mekanismer (kabler).



ADVARSEL

Inden maskinen trækkes, skal det sikres, at trækkøretøjet har:

- nok kraft til at trække maskinen;
- tilstrækkelige bremseinstallationer til at stoppe og blokere maskinens position.

Trailertrækning

Husk på følgende, når der trækkes på trailer:

- Håndbremsen (der også fungerer som nødbremse) fungerer ikke.
- Styringen fungerer fortsat, men uden servo. De kræfter, der skal til for at dreje rattet, er væsentligt mere end til normal betjening.
- Aktivér fareadvarselslygterne.

Sørg for at overholde færdselsloven, hvor trailertrækningen foregår på offentlige veje.



ADVARSEL

Maskinen skal trækkes:

- med en max. hastighed på 5 km/t,
- over meget korte afstande, så den kan læsses op på en trailer.,
- med hjælpemidler, der passer i forhold til dens vægt og størrelse.

Efter trækningen

Sæt de funktioner, der blev ændret til trækningen, tilbage i den oprindelige tilstand ved at udføre opgaverne i omvendt rækkefølge:

- Stram midterste møtrik på hver af de 2 transmissionspumpers flerfunktionsventiler.
- Frigør håndbremsen mekanisk, så den igen fungerer normalt.



ADVARSEL

Glem ikke at gennemføre disse 2 opgaver, så man undgår enhver fare for ulykke, der kan skyldes, at maskinen fungerer forkert efter opstarten.

Hejsning af maskinen



ADVARSEL

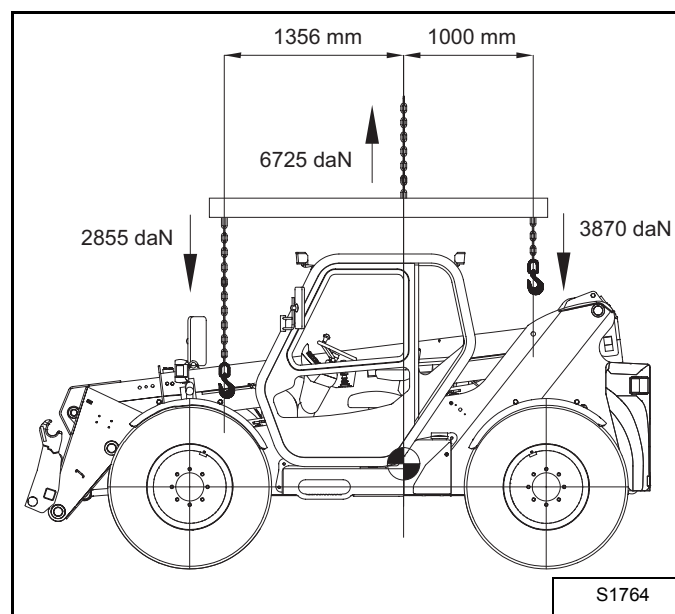
Før hejsningen udføres, skal det kontrolleres, at maskinens vægt og mål forholdsmæssigt:

- Passer til det anvendte håndteringsudstyr.
- Passer til de anvendte stopophæng, svingstænger, bøjler og andet udstyr.

Denne opgave skal udføres på maskinen, uden at der er nogen påhængsredskaber. Inden denne opgave udføres, sænkes bommens position, hjulene sættes tilbage til den position, hvor de flugter med midteraksen, og maskinen standses. Dernæst skal der tages hensyn til følgende:

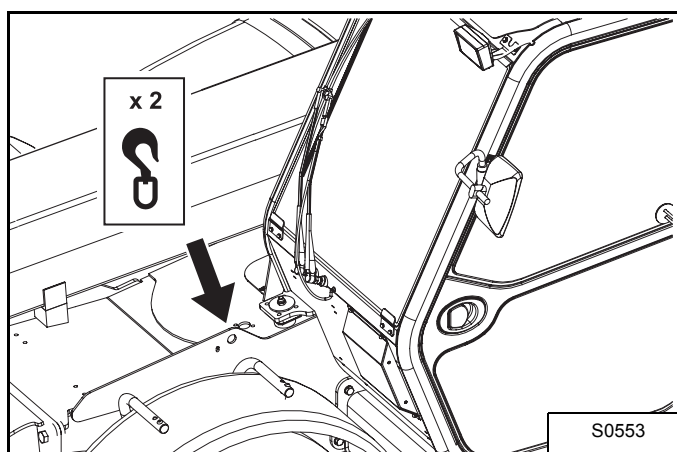
1. Placeringen af maskinens tyngdepunkt på teleskoplæsserne T3571 og T3571L [Figur 66].

Figur 66



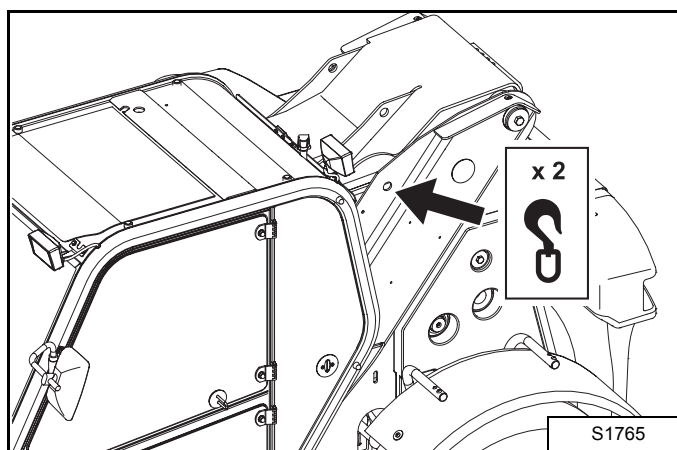
2. De forreste stropophængningspunkters placering [Figur 67].

Figur 67



3. De bageste stropophængningspunkters placering [Figur 68].

Figur 68



Fastgøring af maskinen



ADVARSEL

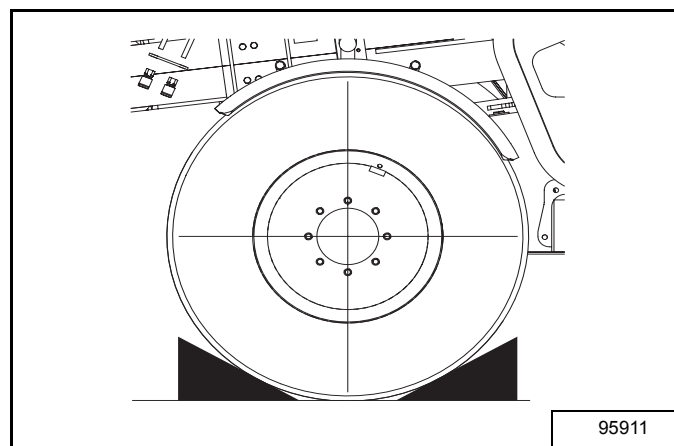
Før maskinen læsses op på traileren, skal det kontrolleres at:

- Alle sikkerhedsinstrukser for traileren er overholdt.
- Trailerens fører har fået maskinens mål og vægt oplyst.
- Trailerplatformen er stor nok og har tilstrækkelig bæreevne til at transportere maskinen.
- Det tilladte tryk på trailerplatformen er kompatibelt med maskinen.

Følgende skal gøres for at transportere maskinen op på en trailer:

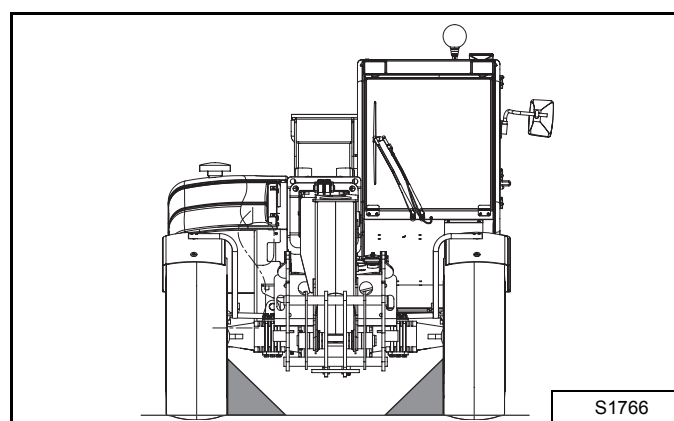
1. Læs nu maskinen op på traileren i overensstemmelse med belastningskravene, hvad angår massens position og fordeling.
2. Stop maskinen.
3. Fastgør stopklodser til trailerens gulv foran og lige bag hvert af maskinens hjul [Figur 69].

Figur 69



4. Fastgør stopklodser til trailerens gulv imod hvert hjuls inderside [Figur 70].

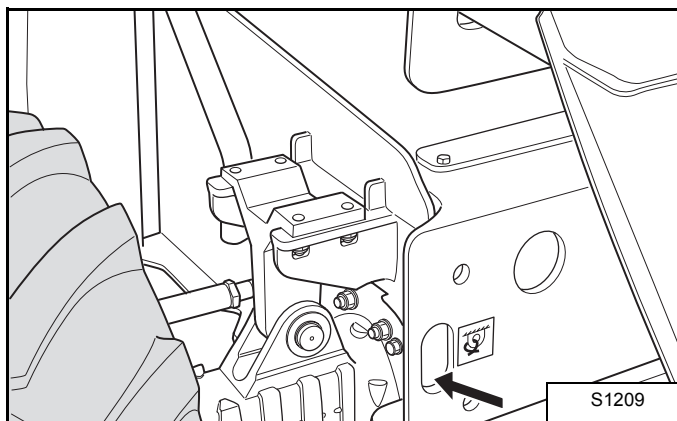
Figur 70



5. Stuv maskinen på traileren med de forreste stuvningstifter.

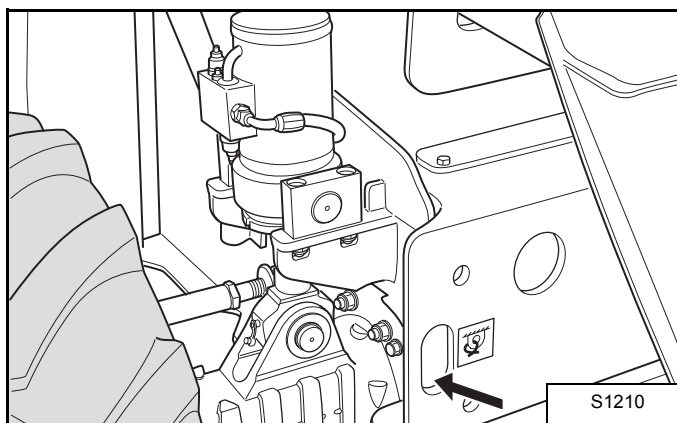
- For teleskoplæsseren T3571 [Figur 71].

Figur 71



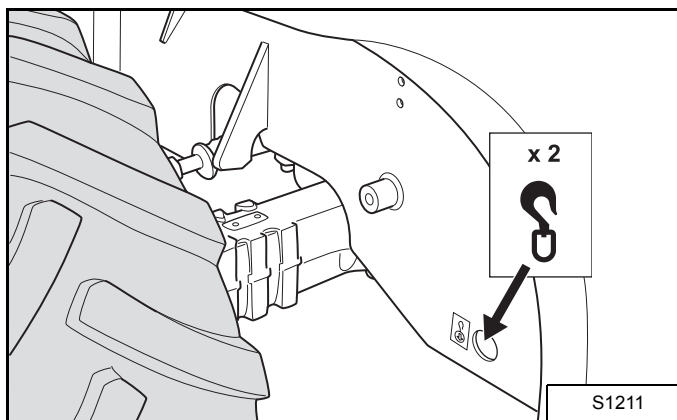
- For teleskoplæsseren T3571L [Figur 72].

Figur 72



6. Stuv maskinen på traileren med de bageste stuvningstifter [Figur 73].

Figur 73



Kørsel på offentlig vej

Advarsel

Føreren skal altid overholde færdselsloven, når maskinen køres på offentlig vej.

Før maskinen køres på offentlig vej:

1. Montér den roterende advarselslygte og kontrollér, at den fungerer som den skal.
2. Sørg for at lygterne og signalerne er i god stand, at de er rene og fungerer korrekt.
3. Sørg for at ruderne er rene, og at rudevasker og -viskere fungerer som de skal.
4. Kontrollér at dækkene er pumpet op til det korrekte tryk, og at de ikke er dækket af mudder, sten eller nogen andre urenheder.
5. Kontrollér brændstofhøjden.
6. Se efter, om bakspejlene er korrekt indstillede.
7. Flyt bommen til transportposition:
 - teleskopet skal være trukket helt tilbage
 - påhængsredskabet skal være vippet helt bagud
 - påhængsredskabet skal være 300 mm over jordhøjde
8. sæt CDL'en i midterste kørselsposition.



ADVARSEL

Lasttransport er forbudt på offentlige veje. Påhængsredskaber, der kan monteres på maskinen, skal:

- enten være monterede med korrekte skilte og sikkerhedsmekanismer
- eller de skal være taget af maskinen

Kørsel i nogle lande

Inden denne maskine kunne markedsføres i nogle lande, var Bobcat nødt til at skaffe vejgodkendelse, så den kan køres på offentlig vej. Nye maskiner er derfor udstyrede med særlige mekanismer og påhængsredskaber. Sørg for at de bruges eller monteres, inden der køres på offentlig vej. Sørg også for, at de holdes i god funktionsmæssig stand. Kørsel på offentlig vej pålægger desuden maskinen bestemte betingelser. Vær venlig at kontakte os for at få nærmere oplysninger, hvis det er påkrævet.

FOREBYGGENDE VEDLIGEHOLDELSE

Indhold

Vedligeholdelsesmæssig sikkerhed	47
Vedligeholdelsesinterval	48
Førerkabine	49
Beskyttelsen ROPS/FOPS.....	49
Sådan fjernes støv/udskiftes kabinefilteret	49
Motordæksel	49
Vedligeholdelse af luftfilter	50
Sådan renses luftfilterets hovedpatron	50
Sådan udskiftes luftfilterets hovedpatron	50
Sådan udskiftes luftfilterets sikkerhedspatron.....	50
Brændstofs system	51
Brændstofs specifikationer	51
Sådan fyldes der i brændstoftanken	51
Sådan udskiftes brændstoffilterpatronen	51
Smøringskredsløb.....	52
Kontrollér motorolien og top den op.....	52
Olieoversigt.....	52
Sådan drænes og skiftes olie og filter	52
Motorens kølesystem	53
Sådan kontrolleres kølevæskens højde.....	53
Sådan kontrolleres kølevæsken.....	54
Sådan justeres alternatorremmen.....	54
Elektriske system	55
Beskrivelse.....	55
Sådan kontrolleres batterivæskens højde.....	55
Sådan kontrolleres sikringer, dioders og relæers tilstand	55
Sådan kontrolleres funktionsrækkefølgen af styremekanismer, lys og signaler	55
Sådan kontrolleres de elektriske tilslutningers tilstand	55
Tegning af sikringer, dioder og relæer	56

Hydraulisk/hydrostatisk system	58
Sådan kontrolleres olieøjden.....	58
Toppe op med olie	58
Sådan drænes og skiftes hydraulikolien	58
Sådan udskiftes hydraulikolietankens udluftningsventil	59
Sådan kontrolleres det, om rør og hydrauliktillutninger er stramme	59
Sådan udskiftes hydraulikfilteret	59
Mekanisk transmission	60
Sådan kontrolleres dækkenes tilstand	60
Sådan kontrolleres dæktrykket.....	60
Sådan kontrolleres det, om hjulmøtrikkerne er stramme	60
Sådan kontrolleres det, at udluftningsventilerne er rene på begge aksler	60
Sådan smøres lejerne i bagakslens rulleelement	60
Sådan smøres akslens styreomdrejningstapper	60
Sådan kontrolleres olieøjden i forakslens midterhus.....	61
Sådan kontrolleres olieøjden i forakslens reduktionsgearkasse	61
Sådan kontrolleres olieøjden i bagakslens midterhus.....	62
Sådan kontrolleres reduktionsgearrets olieøjde på begge aksler	62
Sådan drænes og skiftes olien i forakslens midterhus.....	62
Sådan drænes og skiftes olien i forakslens reduktionsgearkasse	63
Sådan drænes og skiftes olien i bagakslens midterhus	63
Sådan drænes og skiftes olien i reduktionsgearret på begge aksler.....	63
Sådan smøres maskinen.....	64
Smøringsplan for T3571 og T3571L	64

Vedligeholdelsesmæssig sikkerhed

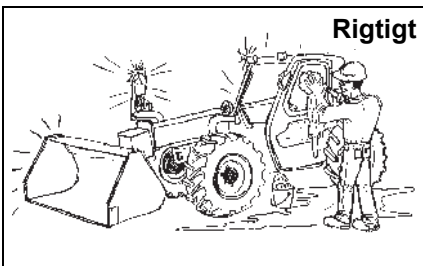


ADVARSEL

Instruktioner er nødvendige, før maskinen kan betjenes eller repareres. Læs og forstå betjenings- og vedligeholdelsesvejledningen samt maskinskiltene (klistermærker). Adlyd advarsler og instruktioner i denne vejledning, når der udføres reparationer, justeringer eller service. Kontrollér at alt fungerer korrekt efter justeringer, reparationer eller service er udført. Førere, der ikke er korrekt uddannede, og hvis instruktioner ikke overholdes, kan forårsage skader eller døden.

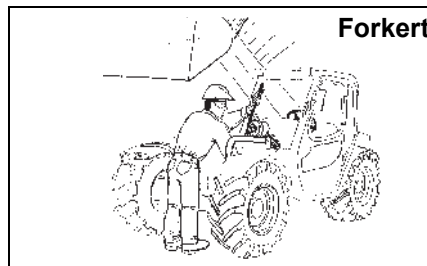


Bobcat teleskoplæsseren må aldrig repareres uden instruktion.



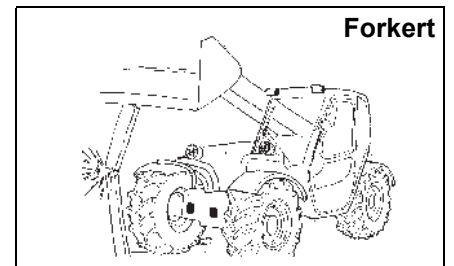
Rigtigt

Din teleskoplæsser skal renses og vedligeholdes hver dag.



Forkert

Frakobles eller løsnes nogen form for hydraulisk rørslange, slange, rørstykke, defekt komponent eller del, kan det bevirke, at løftearmene falder. Gå ikke ind under løftearmene, mens de er oppe, medmindre de understøttes af en godkendt støttemekanisme til løftearmen. Udskift, hvis beskadiget

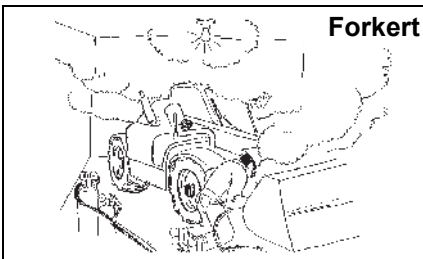


Forkert

Arbejd aldrig på teleskoplæsseren med løftearmene oppe, medmindre løftearmene holdes af en godkendt støttemekanisme til løftearme. Udskift, hvis beskadiget



Der må aldrig ændres på udstyr eller tilføjes påhængsredskaber, som Bobcat ikke har godkendt.

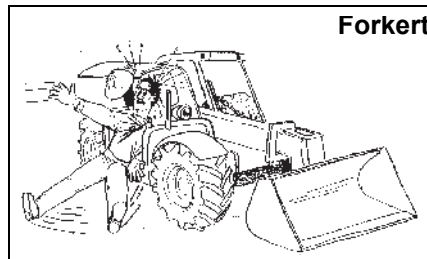


Forkert

Sørg for der er god ventilation, når malede dele skal svejses eller slibes.



Sørg for at beskytte øjnene mod syre fra batteriet, sammenpressede fjedre, væsker under tryk og flyvende snavs, når motorerne kører, eller der anvendes værktøj. Benyt ansigtsværn, der er godkendt til den type svejsning.

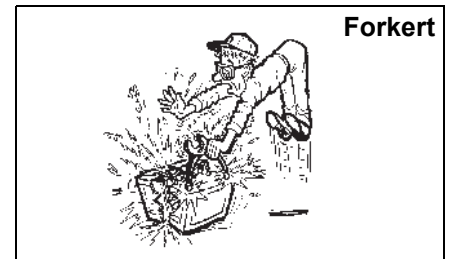


Forkert

Sørg for at holde krop, smykker og påklædning væk fra bevægelige dele, elektrisk kontakt, varme dele og udstødningen.



Sørg for at beskytte øjnene mod syre fra batteriet, sammenpressede fjedre, væsker under tryk og flyvende snavs, når motorerne kører, eller der anvendes værktøj. Benyt ansigtsværn, der er godkendt til den type svejsning.



Forkert

Syrebatterier med bly frembringer brandfarlige og eksplosive gasarter.



Hold altid strømbuer, gnister, åben ild og tændt tobak væk fra batterierne.

Batterierne indeholder syre, som svider øjne og hud ved berøring. Vær iført beskyttelsesdragt. Skyl med rigeligt vand, hvis syre kommer i berøring med kroppen. Kommer det i øjnene, skylles de grundigt, og der skaffes straks lægehjælp.

Vedligeholdelsesprocedurer, som er anført i betjenings- og vedligeholdelsesvejledningen, kan udføres af ejeren/føreren uden nogen specifik teknisk uddannelse. Vedligeholdelsesprocedurer, som ikke er med i denne vejledning, må **KUN UDFØRES AF KVALIFICERET SERVICEPERSONALE FRA BOBCAT**. Der skal altid bruges originale Bobcat reservedele til udskiftning.

Vedligeholdelsesinterval

Vedligeholdelsesopgaverne skal udføres ifølge de anførte intervaller i nedenstående tabel.



ADVARSEL

Alt afhængigt af de arbejdsbetingelser, hvorunder maskinen anvendes, skal det anbefalede interval reduceres, så maskinen holdes i god stand, og så eventuelle skader, funktionsfejl eller ulykker forebygges. Disse betingelser er (dette er ikke en udførlig liste) primært: støvede omgivelser, fugtig luft, mudrede omgivelser, ætsende miljø.

Betjening	Side	Timer					
		10	50	200	500	800 (4)	1000 (5)
Dieselmotor							
Sådan renses luffilterets hovedpatron (6)	s. 50						
Sådan udskiftes luffilterets hovedpatron (6)	s. 50						
Sådan udskiftes luffilterets sikkerhedspatron (6)	s. 50						
Sådan kontrolleres kølevæskens højde	s. 53						
Sådan kontrolleres kølevæsken	s. 54						
Sådan kontrolleres det, at radiatorerne er rene	–						
Sådan kontrolleres motoroliens højde	s. 52						
Sådan drænes og skiftes motorolie og -filter	s. 52						
Sådan udskiftes smøringssoliens filterpatron	s. 53						
Sådan kontrolleres alternatorremmens tilstand og spænding (2)	s. 54						
Sådan udskiftes brændstoffilterpatronen	s. 51						
Hydrauliksystem							
Sådan kontrolleres hydraulikoliens højde	s. 58						
Sådan drænes og skiftes hydraulikolien	s. 58						
Sådan udskiftes hydraulikfilterpatronen	s. 59						
Sådan udskiftes hydraulikolietankens udluftningsventil	s. 59						
Sådan kontrolleres det, om hydraulikbaner og -tilslutninger er stramme	s. 59						
Mekanisk transmission							
Sådan kontrolleres dækkenes tilstand	s. 60						
Sådan kontrolleres dæktrykket	s. 60						
Sådan kontrolleres det, om hjulmøtrikkerne er stramme (1)	s. 60						
Sådan kontrolleres det, om udluftningsventilerne på de 2 aksler er rene	s. 60						
Sådan smøres lejerne i bagakslens rulleelement	s. 60						
Sådan smøres akslens styreomdrejningstapper	s. 60						
Sådan kontrolleres olieøjden i forakslens midterhus	s. 61				hver måned		
Sådan kontrolleres olieøjden i reduktionsgearkassen	s. 61				hver måned		
Sådan kontrolleres olieøjden i bagakslens midterhus	s. 62				hver måned		
Sådan kontrolleres olieøjden på begge akslers reduktionsgear	s. 62						
Sådan drænes og skiftes olien i forakslens midterhus (3)	s. 62						
Sådan drænes og skiftes olie i reduktionsgearkassen (3)	s. 63						
Sådan drænes og skiftes olien i bagakslens midterhus (3)	s. 63						
Sådan drænes og skiftes olien på 2 akslers reduktionsgear (3)	s. 63						
Konstruktion							
Sådan renses støv ud af kabinefilteret	s. 49						
Sådan udskiftes kabinefilteret	s. 49						
Sådan smøres hængselstifterne	s. 64						
Sådan smøres bommens styreskinnesko	s. 64						
Sådan kontrolleres det, om skruer og bolte er stramme	–						
Sådan kontrolleres slidage på bommens styreskinnesko	–						
Sådan kontrolleres slidage på flanger og hængselstifter	–						
Elektriske system							
Sådan kontrolleres batterivæskens højde	s. 55						
Sådan kontrolleres sikringsers, dioders og relæers tilstand	s. 55						
Sådan kontrolleres funktionsrækkefølgen af styremekanismer, lys og signaler	s. 55						
Sådan kontrolleres arbejdsrækkefølgen af indikatorlamper, indikatorer og styremekanismer	s. 55						
Sådan kontrolleres de elektriske tilslutningers tilstand	s. 55						

(1) Kontrollér hjulmøtrikkernes drejningsmoment hver 8. time i de første 24 timer.

(2) Første vedligeholdelse er efter 50 timer, derefter ifølge tabellen.

(3) Udskiftes første gang efter 100 timer, dernæst ifølge tabellen.

(4) Eller hver 12. måned.

(5) Eller hver 12. måned.

(6) Hyppigheden kan variere på steder, hvor der særlig meget støvet.

Førerkabine

Beskyttelsen ROPS/FOPS

Bobcat teleskoplæsseren har en ROPS/ FOPS førerkabine som standardudstyr, der skal beskytte føreren mod at maskinen vælter rundt og mod faldende genstande. Ret henvendelse til forhandleren, hvis førerkabinen er blevet skadet.

ROPS/FOPS: "Roll Over Protective Structure" (dvs. beskyttelseskonstruktion mod væltning) ifølge SAE J1040 og ISO 3471, og "Falling Object Protective Structure" (dvs. beskyttelseskonstruktion mod faldende genstande) ifølge SAE J1043 og ISO 3449, niveau I.



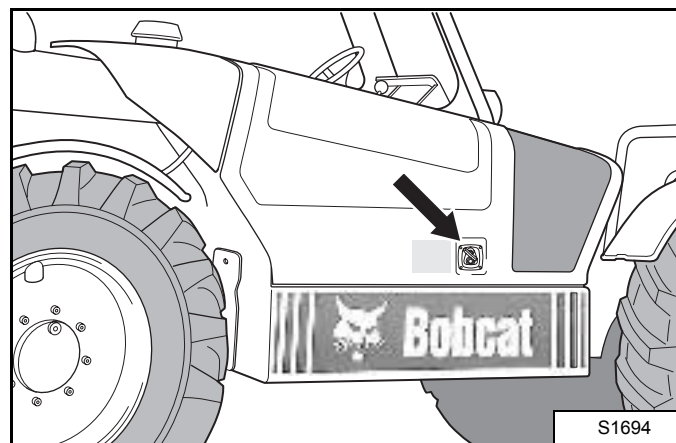
ADVARSEL

Førerkabinen må aldrig ændres ved at svejse, slibe, bore huller eller tilføje påhængsredskaber, medmindre Bobcat påbudt det. Ændringer af kabinen kan bevirke, at føreren ikke længere er beskyttet mod at maskinen vælter eller mod faldende genstande, hvilket kan forårsage skader eller døden.

Motordæksel

1. Løsn motordækslets fastgøringsbeslag og løft dækslet, så der er adgang til motoren.

Figur 75

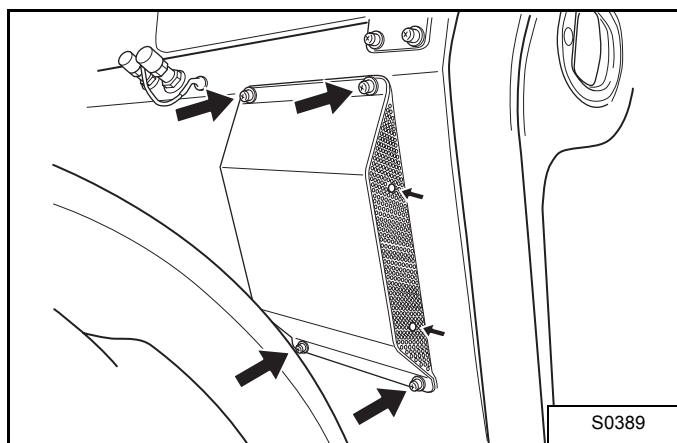


Sådan fjernes støv/udskiftes kabinefilteret

Gør følgende for at fjerne støvet:

1. Løsn de 4 skruer, der holder på samlingen, og fjern den fra filteret.
2. Løsn de 2 holdeskruer fra begge sider af filteret.

Figur 74



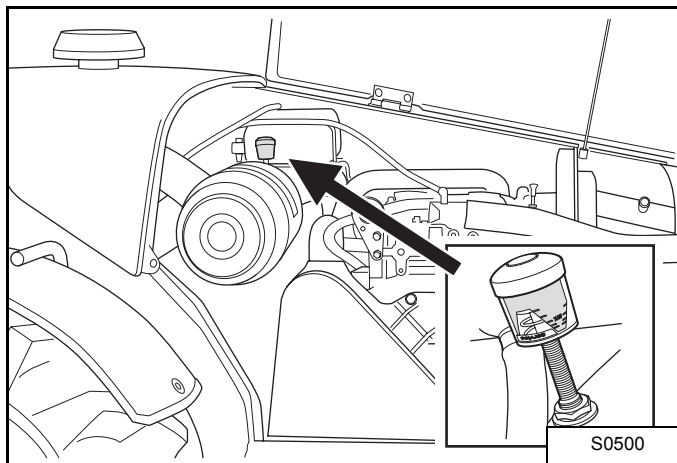
3. Fjern den anden skærm og filteret fra begge sider.
4. Brug vand til at skylle støvet ud af filteret.
5. Udskift filteret, hvis det er påkrævet.

Vedligeholdelse af luftfilter

Læs "Vedligeholdelsesinterval" på side 48 for hvor ofte, det er korrekt at udføre vedligeholdelsesarbejdet.

Uanset intervallerne i "Vedligeholdelsesinterval" på side 48, er maskinen udstyret med en indikator [Figur 76], der fastslår luftfilterets tilstand. Det er nødvendigt at vedligeholde filteret, når stemplet i indikatoren når ind i den røde zone. Tryk på den gule knap efter vedligeholdelsen, så stemplet nulstilles.

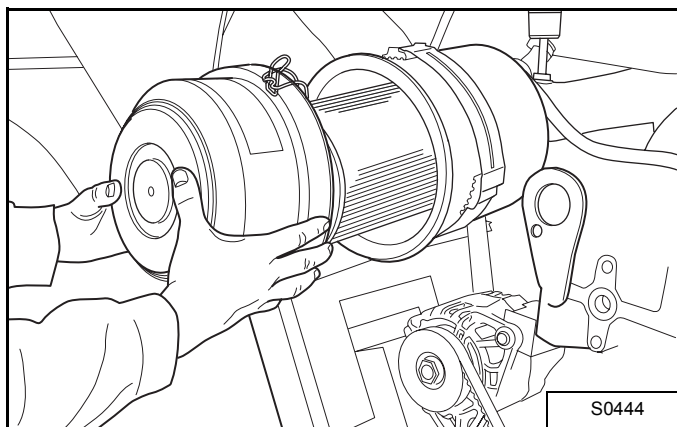
Figur 76



Sådan renses luftfilterets hovedpatron

1. Tag dækslet af luftfilteret [Figur 77] og tag hovedpatronen ud.

Figur 77

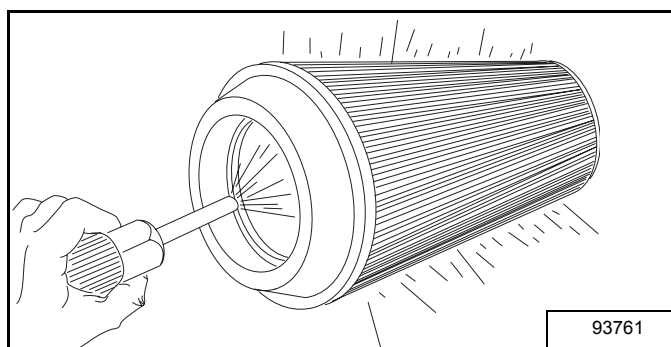


VIGTIGT

Filterelementet er skrøbeligt. Bliver patronen skadet, mens dette udføres, skal den udskiftes.

2. Rens patronen ved at blæse trykluft fra patronens inderside og udad [Figur 79].

Figur 78



3. Sæt patronen og dækslet tilbage på plads.

Sådan udskiftes luftfilterets hovedpatron

1. Tag dækslet af luftfilteret [Figur 77].
2. Tag hovedpatronen ud [Figur 77].
3. Udskift den gamle patron med en ny, inklusive dækslet.

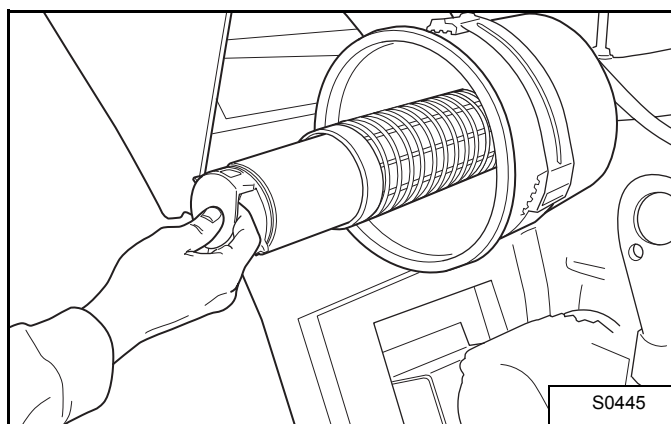
Sådan udskiftes luftfilterets sikkerhedspatron

VIGTIGT

Intervallerne for denne opgave er gjort samtidig med udskiftningen af luftfilterets hovedpatron.

1. Tag dækslet af luftfilteret [Figur 77].
2. Tag hovedpatronen ud [Figur 77].
3. Tag reservepatronen ud.

Figur 79



4. Sæt de nye patroner og dækslet tilbage på plads.

Brændstofsysteem

Brændstofspekificationer

Anvend kun dieselbrændstof af bedste kvalitet nr. 1 eller nr. 2.

Følgende tabel indeholder en rettesnor for blanding, der burde forhindre brændstoffet i at gelatinere ved kolde temperaturer:

Temperatur	Nr. 2	Nr. 1
Over -9° C	100%	0%
Ned til -29° C	50%	50%
Under -29° C	0%	100%

Sådan fyldes der i brændstoftanken

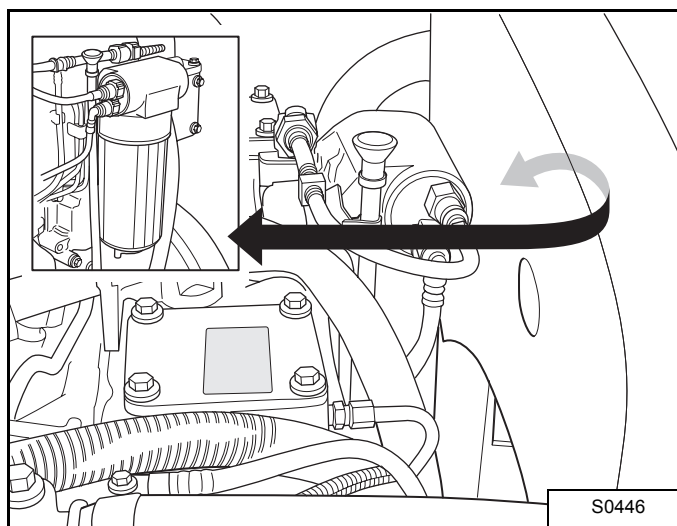
Anvend en ren, godkendt sikkerhedsbeholder til at tilsætte brændstof med den rette specifikation. Tilsæt kun brændstof på et område med god udluftning. Undgå åben ild eller gnister. Rygning er forbudt, mens der påfyldes brændstof.

Sådan udskiftes brændstoffilterpatronen

Læs "Vedligeholdelsesinterval" på side 48 for at få oplyst det korrekte serviceinterval for udskiftning af dieselbrændstoffilteret.

1. Patronen løsnes.

Figur 80



2. Opsaml det brændstof, der løber ud.
3. Den nye patron skrues i og strammes med hånden.



ADVARSEL

Brændstof- eller olielækager skal altid renses op. Hold brændstof og olie væk fra varmekilder, åben ild, gnister og tændte cigaretter. Uforsigtig håndtering af brandbare materialer kan forårsage eksplosion eller brand med risiko for personskade eller dødsfald.

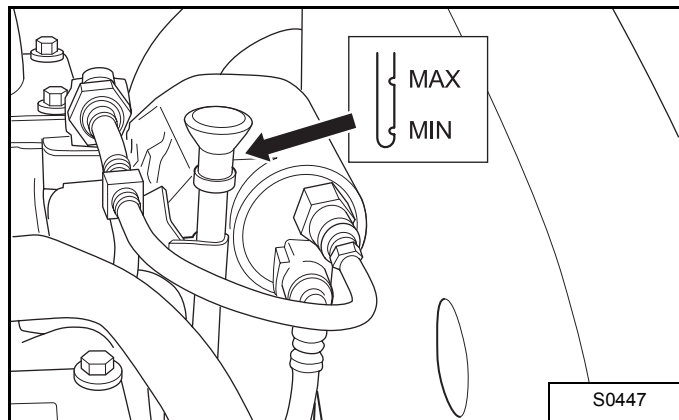
Smøringskredløb

Kontrollér motorolien og top den op

Kontrollér hver dag motoroliens højde, inden motoren startes.

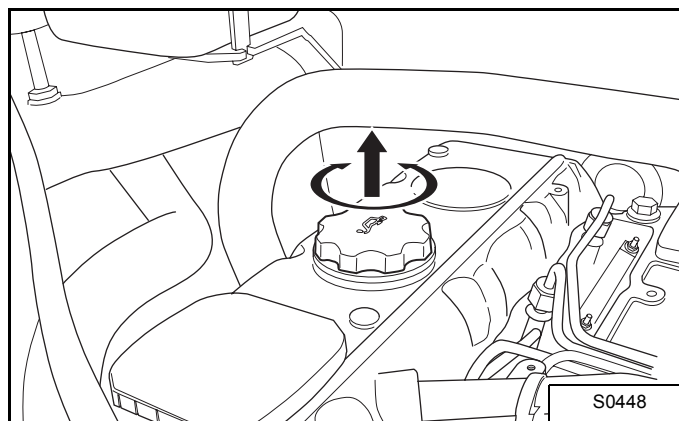
1. Tag målepinden (med den gule prop) ud for at kontrollere oliehighden. Højden skal stå mellem de 2 referencemærker [Figur 81].

Figur 81



2. Top op, hvis det er påkrævet. Løsn proppen og det øverste ventildæksel for at toppe op [Figur 82].

Figur 82



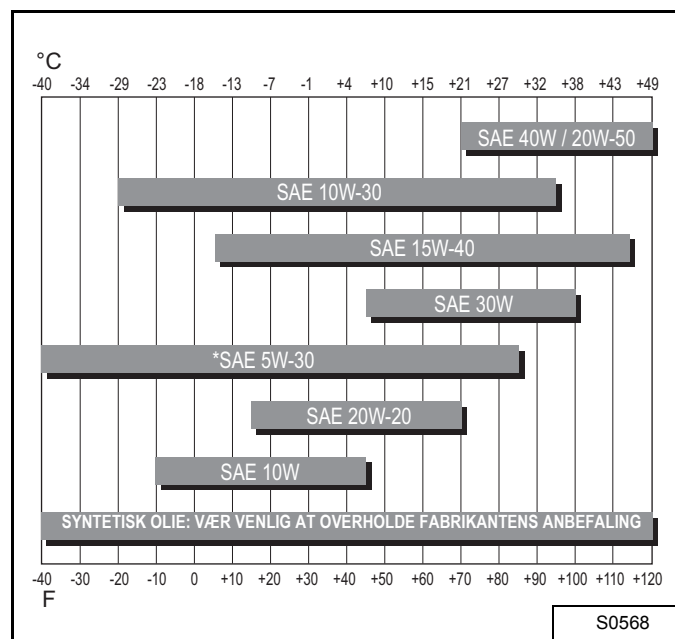
3. Se efter at højden er korrekt.

VIGTIGT

Anvend en motorolie af god kvalitet, der overholder den rette API CD serviceklassificering eller bedre ("Olieoversigt" på side 52).

Olieoversigt

Figur 83



Sådan drænes og skiftes olie og filter

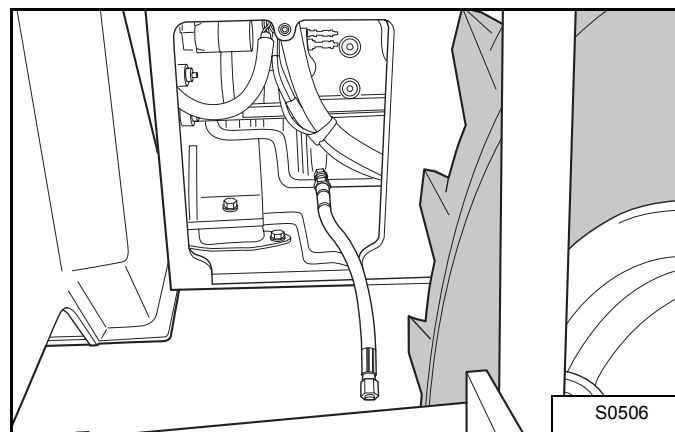
Læs "Vedligeholdelsesinterval" på side 48 for at få oplyst serviceintervallet for udskiftning af motorolie og filter.

Sådan drænes og skiftes smøringsolien

Udfør denne procedure på flad grund og helst, mens motoren er varm. Det får olien til at strømme bedre.

1. Tag dækslet af på motorrummets bagside.
2. Styr drænslangen frem til opsamlingsbeholderen [Figur 84].

Figur 84



3. Løsn afløbsproppen, der sidder på slangens ende.
4. Indsaml den drænedede olie.
5. Skru proppen tilbage på slangen.
6. Sæt slangen tilbage på sin rette plads.

7. Fyld op med ny olie op til den rette højde (læs "Kontrollér motorolien og top den op" på side 52).
8. Notér højden.
9. Start motoren og lad den køre i tomgang.
10. Vent, indtil indikatorlampen for olietryk slukkes.
11. Stands motoren.
12. Kontrollér olien og hæld mere i, hvis det er påkrævet.

**ADVARSEL**

Motoren må ikke startes eller køre i tomgang uden olie, såfremt indikatorlampen for olietryk ikke slukkes 5 sekunder efter start.

Sådan udskiftes smøringsoлиens filterpatron**VIGTIGT**

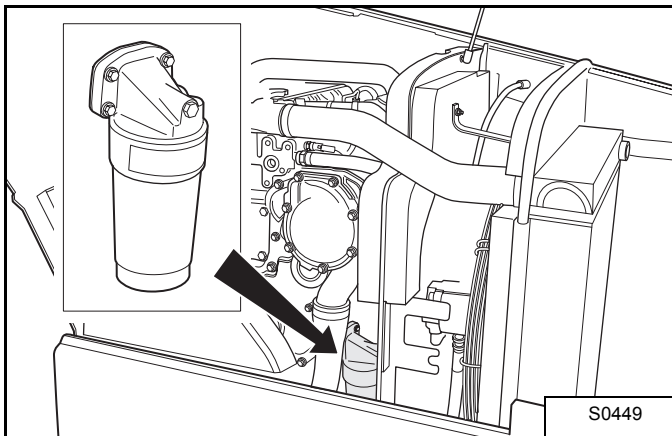
Intervallerne for denne opgave er gjort, så det er samtidigt med udskiftningen af smøringsoлиen.

Læs "Sådan drænes og skiftes smøringsoлиen" på side 52.

Denne opgave udføres, mens olien drænes.

1. Patronen løsnes.

Figur 85



2. Opsaml den olie, der løber ud.
3. Dæk den nye patrons pakning med ny olie.
4. Den nye patron skrues i og strammes med hånden.

Motorens kølesystem

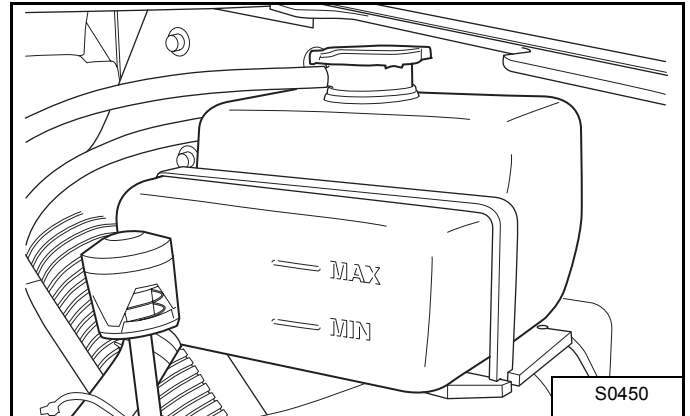
Efterse kølesystemet hver dag, så overophedning, tab af ydeevne eller motorskader forhindres.

Sådan kontrolleres kølevæskens højde

Denne opgave skal udføres på plan jord.

1. Find mærket MAX-MIN på stigetanken.

Figur 86



2. Væskehøjden skal altid stå mellem de 2 referencemærker.

**ADVARSEL**

Er det nødvendigt at komme mere væske i, må stigetankens prop aldrig åbnes, mens kølevæsken er varmere end 20°C.

Sådan kontrolleres kølevæsken

1. Tag en prøve af væsken.
2. Kontrollér koncentrationen i den.
Fabrikskoncentrationen er 50%, beskyttelse op til -30°C .
3. Forøg andelen af frostvæske efter behov.

**ADVARSEL****UNDGÅ MOTORSKADER**

Brug altid det rette målforhold mellem vand og frostvæske.

For meget frostvæske reducerer kølesystemets effektivitet, og det kan give alvorlige motorskader på et for tidligt tidspunkt.

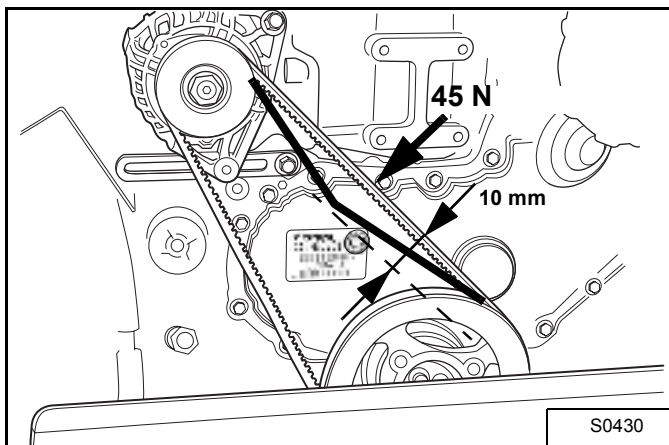
For lidt frostvæske reducerer de additiver, der beskytter motorens indre dele, reducerer systemets kogepunkt og frostbeskyttelse.

Tilsæt altid en forblandet opløsning. Tilsætning af helt koncentreret kølemiddel kan forårsage alvorlige motorskader før tiden.

Sådan justeres alternatorremmen

Denne spændning måles på trimlen mellem krumtaphuset og alternatoren.

Figur 87



Den korrekte værdi er 355 N, dvs. en 10 mm afvigelse målt i midten af strimlen, når et tryk på 45 N påføres dette punkt (det svarer til et moderat tommelfingertryk).

Elektriske system

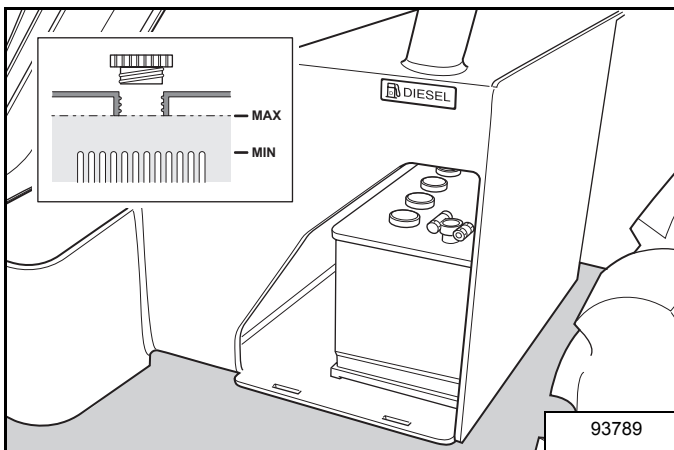
Beskrivelse

Teleskoplæsseren har et 12 volt alternatoropladningssystem med negativ jordforbindelse.

De elektriske system er beskyttet af sikringer, der findes i kabinen på konsollen på højre side, og af dem, der sidder i motorrummet. Sikringerne beskytter det elektriske system, når der er elektrisk overbelastning. Årsagen til overbelastningen skal findes, inden motoren atter startes.

Sådan kontrolleres batterivæskens højde

Figur 88



1. Brug kabinenøglen til at åbne batterirummet.
2. Battericellernes hætter løsnes og tages af.
3. Brug et lille spejl og en lommelygte eller tag batteriet ud af rummet, så væskehøjden kan kontrolleres.
4. Top op, hvis det er påkrævet, ved at tilsætte destilleret vand op til det indvendige rørs nederste kant (se detalje på [Figur 88]).

VIGTIGT

Der må kun bruges destilleret vand til at toppe væsken op.

Væskehøjden må ikke komme over de interne elementers top.



ADVARSEL

Batteriet indeholder syre.

Sådan kontrolleres sikringers, dioders og relæers tilstand

Denne opgave har til formål at sørge for, at maskinen vedligeholdes korrekt, og at eventuelle skader eller ulykker forebygges. Læs "Tegning af sikringer, dioder og relæer" på side 56.

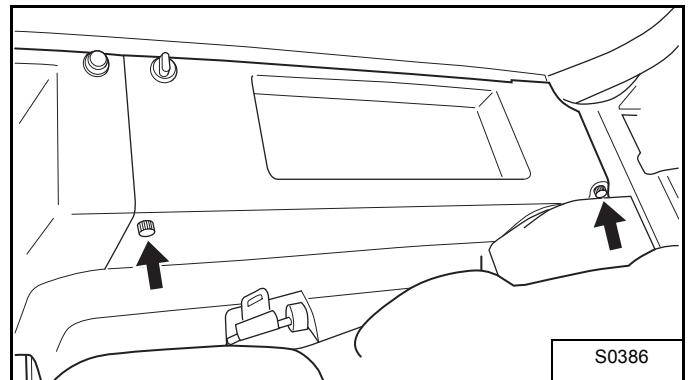


ADVARSEL

Udskift straks enhver defekt sikring, diode eller relæ, selv hvis den funktion, den beskytter, ikke synes vigtig. Det gælder selv over den anbefalede hyppighed.

Sikringsboksen sidder ved siden af førersædet under det dæksel, der markeres på [Figur 89].

Figur 89



De 2 sikringer og relæet for motorens forvarmning og start sidder i motorrummet, som markeret i nederste del af [Figur 90].

Sådan kontrolleres funktionsrækkefølgen af styremekanismer, lys og signaler

Denne opgave har til formål at sørge for, at maskinen vedligeholdes korrekt, og at eventuelle skader eller ulykker forebygges.



ADVARSEL

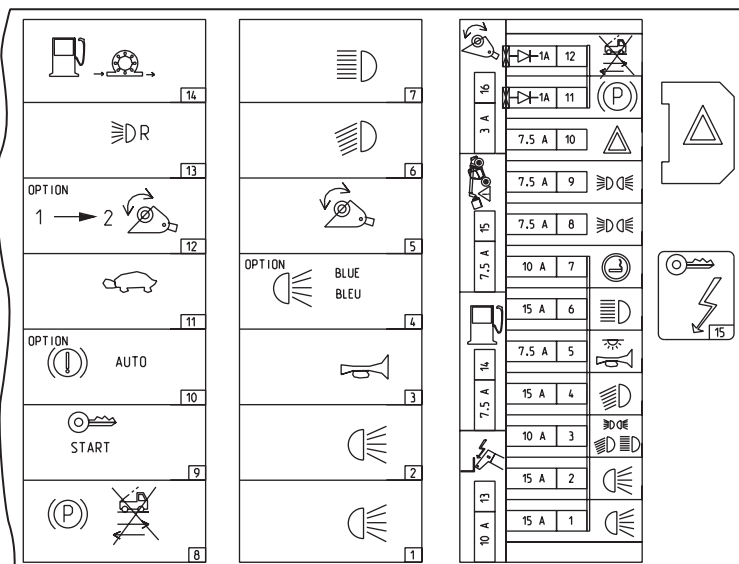
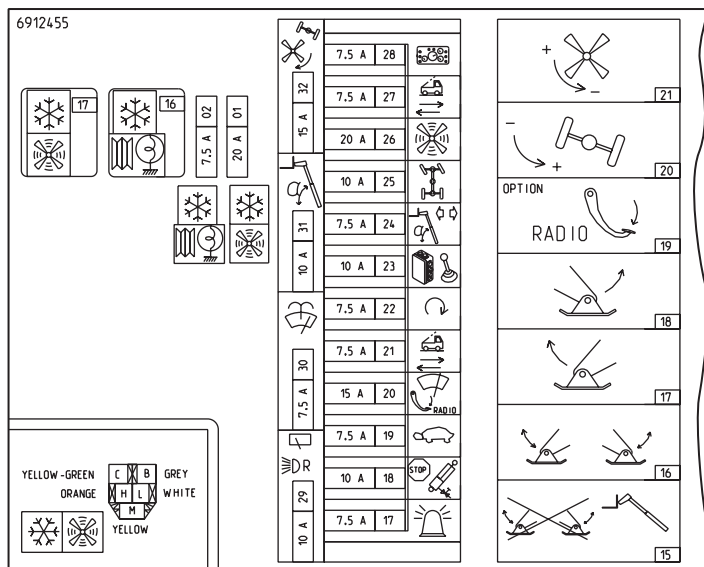
Udskift eller reparer straks enhver defekt del, også selv om dens funktion ikke synes 'vigtig'. Det gælder selv over den anbefalede hyppighed.

Sådan kontrolleres de elektriske tilslutningers tilstand

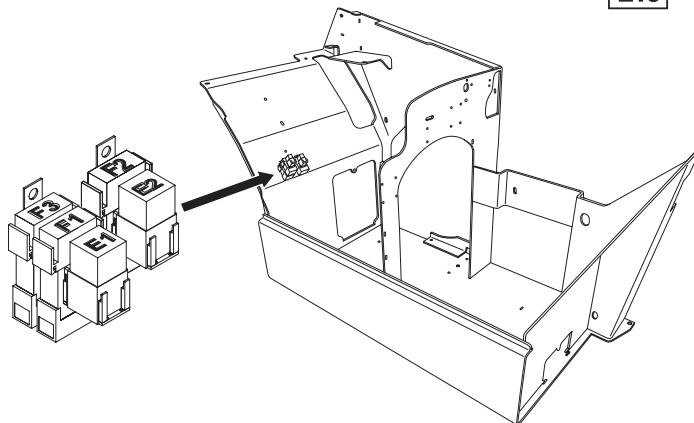
Denne opgave har til formål at sørge for, at maskinen vedligeholdes korrekt, og at eventuelle skader eller ulykker forebygges.

Tegning af sikringer, dioder og relæer

Figur 90



E18



S0401

Sikringer og dioder**[Figur 90]**

Reference	Måler	Funktion beskyttet
1	15 A	Forreste arbejdslygter
2	15 A	Bageste arbejdslygter
3	10 A	Regulering af lys og langt lys
4	15 A	Forlygter
5	7,5 A	Vejalarm og loftslys
6	15 A	Langt lys
7	10 A	Cigaretflighter
8	7,5 A	Venstre sidelys
9	7,5 A	Højre sidelys
10	7,5 A	Fareadvarselslygter
11	DIODE 1 A	Parkeringsbremse
12	DIODE 1 A	Større sikkerhed, hvis parkeringsbremsen er stram
13	10 A	Anden hydraulikfunktion på bom (ekstra)
14	15 A	Brændstofpumpe
15	7,5 A	Stabilitetsindikator og brændstofpumpe
16	3 A	Hydraulikfunktion på bom
17	7,5 A	Roterende advarselslygte (ekstra)
18	10 A	Bremselys, hydraulisk ekstraudstyr bagpå, stoplys
19	7,5 A	Langsom kørehastighed
20	15 A	Forrudevisker
21	7,5 A	Tilførsel til transmissionsstyreboks
22	7,5 A	Motorspærring
23	7,5 A	Tilførsel / styreboks til joystick
24	7,5 A	Retningsvisere
25	10 A	Regulering af styringstilstand
26	20 A	Varmeblæser
27	7,5 A	Kørselsretning
28	7,5 A	Tilførsel til instrumentpanel
29	10 A	Omvendt lys og tagrudevisker (ekstra)
30	7,5 A	Bagrudevisker: Bagrudevisker og tagvasker
31	10 A	Måling af bomvinkel
32	7,5 A	Blæseretnings omvendte (ekstra) korrigerig
01	20 A	Klimaanlægs blæser (ekstra)
02	7,5 A	Klimaanlægs kompressor (ekstra)
F01	50 A	permanent linje (+)
F02	40 A	Permanent linje (+) via kontaktnøgle
F03	70 A	Gløderør

Relæer**[Figur 90]**

Reference	Funktion de udfører
1	Forreste arbejdslygter
2	Bageste arbejdslygter
3	Vejhorn
4	Blå lygter (ekstra)
5	Hydraulikfunktion på bom
6	Forlygter
7	Langt lys
8	Større sikkerhed, hvis parkeringsbremsen er stram
9	Startsikkerhed, hvis transmissionen er i gear
10	Bruges ikke
11	Langsom kørehastighed
12	Anden hydraulikfunktion på bom
13	Reservelygter / reservealarm
14	Brændstofpumpe
15	Forhindrer stabilisatorerne i at løftes
16	Stabilisatorer
17	Løfter venstre stabilisator
18	Løfter højre stabilisator
19	Radiostyring til motorens acceleration
20	Nivellering af ramme
21	Blæseretnings omvendte (ekstra) korrigerig
E01	Gløderør
E02	Startkontrol
E15	12 V strømrelæ efter kontakt
E16	Klimaanlægs kompressor (ekstra)
E17	Klimaanlægs blæser (ekstra)
E18	Centrum for retnings signaler (placeret under sikringsboksen)

Hydraulisk/hydrostatisk system

Sådan kontrolleres oliehojden

Ved hver forebyggende vedligeholdelsesopgave, der udføres på det hydraulisk/hydrostatiske system, sørg for at:

- hver eneste opgave udføres på plan grund.
- bommen er helt sænket,
- bommen er trukket helt tilbage (teleskopet),
- ophængskrogen er vippet helt bagud.

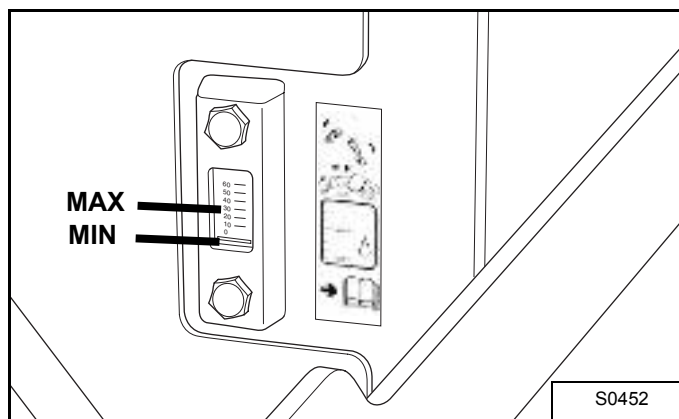
VIGTIGT

Der må kun anvendes anbefalet væske i det hydraulisk/hydrostatiske system.

Læs "Smøremidler, brændstof og væsker" på side IV.

Indikatorlampen for højde sidder på hydrauliktankens forside. Når olien har samme temperatur som omgivelserne, og alle cylindre er trukket tilbage, skal oliehojden være mellem de 2 referencemærker [Figur 91].

Figur 91



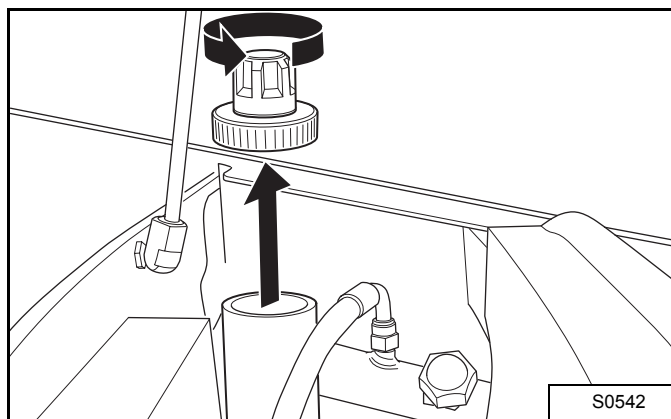
ADVARSEL

Oliehojden må ikke komme uden for referencemærkerne.

Toppe op med olie

1. Skru proppen (med udluftningsventilen øverst) af med hånden [Figur 92].

Figur 92



2. Top olien op.
3. Skru proppen tilbage på plads med hånden.



ADVARSEL

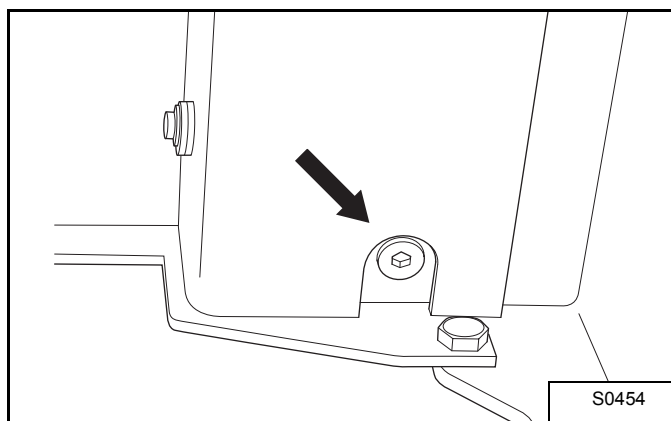
Pas på at der ikke kommer urenheder ind i det hydraulisk/hydrostatiske system.

Sådan drænes og skiftes hydraulikolien

Læs "Vedligeholdelsesinterval" på side 48 for at få oplyst serviceintervallet for udskiftning af olien. Udskift også olien, hvis den er blevet forurenset eller efter en større reparation.

1. Afløbsproppen sidder foran på tankens nederste side.

Figur 93



2. Åbn påfyldningsproppen.
3. Åbn afløbsproppen og opsaml olien.
4. Undersøg pakningen og udskift den, hvis det er påkrævet.
5. Luk afløbsproppen.

6. Fyld op med olie til maksimal højde (læs "Sådan kontrolleres olieøjden" på side 58).
7. Luk påfyldningsproppen.

**ADVARSEL**

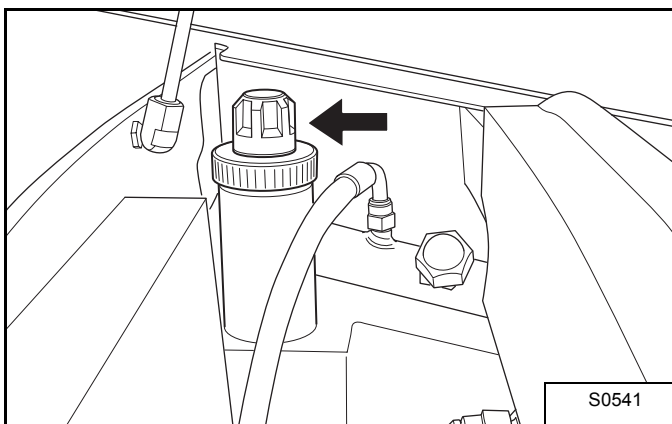
Der må kun fyldes olie på, der er:

- anbefalet
- ren og uden forurering

Sådan udskiftes hydraulikolietankens udluftningsventil

1. Skru udluftningsventilen løs [Figur 94].

Figur 94



2. Skru den nye udluftningsventil i med hånden.

Sådan kontrolleres det, om rør og hydrauliktillutninger er stramme

Denne opgave har til formål at sørge for, at maskinen vedligeholdes korrekt, og at eventuelle skader eller ulykker forebygges.

**ADVARSEL**

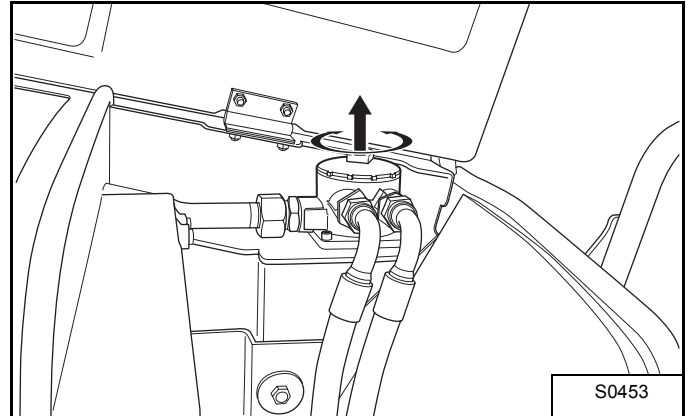
Reparér straks alle lækager (eller tæring), der måtte forekomme, også på dele, der ikke synes vigtige. Det gælder selv over den anbefalede hyppighed.

Sådan udskiftes hydraulikfilteret

Læs "Vedligeholdelsesinterval" på side 48 for at få oplyst det korrekte serviceinterval for udskiftning af hydraulikfilteret.

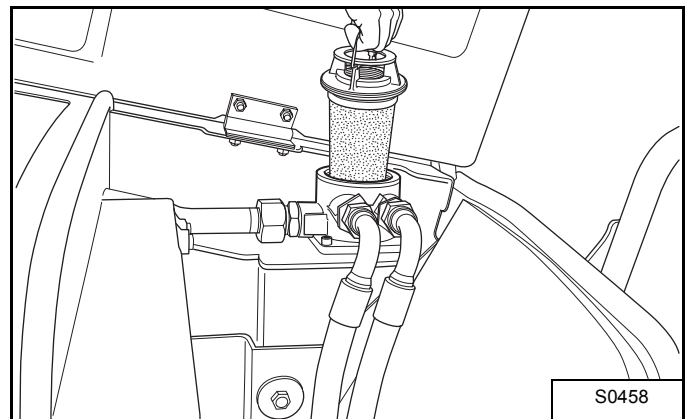
1. Skru proppen løs med hånden [Figur 95].

Figur 95



2. Fjern patronen fra filteret [Figur 96].

Figur 96

**ADVARSEL**

Pas på at der ikke kommer urenheder ind i det hydrauliske/hydrostatiske system.

3. Indsæt den nye patron.
4. Top olien op, hvis det er påkrævet.
5. Undersøg pakningen og udskift den, hvis det er påkrævet.
6. Udskift proppen.

Mekanisk transmission

Figur 98

Sådan kontrolleres dækkenes tilstand

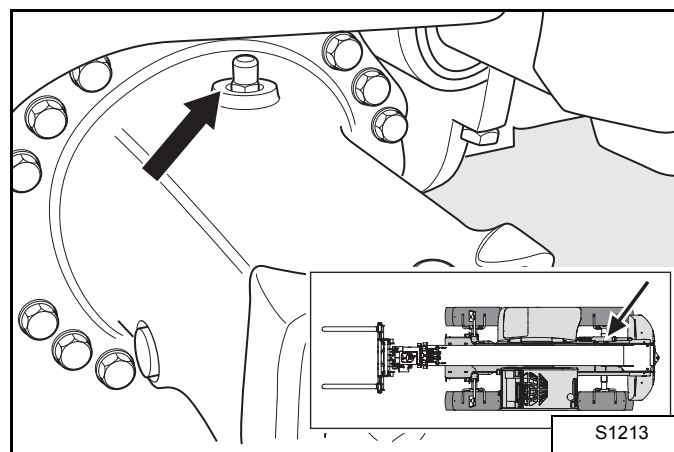
Denne procedure skal forhindre enhver hændelse eller ulykke, der kan ske, mens maskinen er i brug, og som helt eller delvist kan ødelægge dækkene.

Sådan kontrolleres dæktrykket

Denne kontrol udføres på kolde dæk.

Sørg for, at der er præcise samme tryk i alle 4 dæk:

Mærke	Mål	Tryk (bar)
TITAN (standard)	400/70 - 20	4,00 bar
DUNLOP (standard)	400/70 - 20 T37 150B	4,00 bar
DUNLOP (ekstra)	400/80 - 24 T37 156B	4,25 bar
DUNLOP (ekstra)	405/70 - 20 SPT9	5,50 bar
MICHELIN (ekstra)	440/70 - 24 XM37	3,50 bar
BFGOODRICH (ekstra)	400/70 - 20	4,10 bar



ADVARSEL

Er udluftningsventilerne på forakslen tilstoppede eller blokerede, kan det få bremserne til at svigte.

Sådan smøres lejerne i bagakslens rulleelement

1. Læs "Sådan smøres maskinen" på side 64.

Sådan smøres akslens styreomdrejningstapper

1. Læs "Sådan smøres maskinen" på side 64.

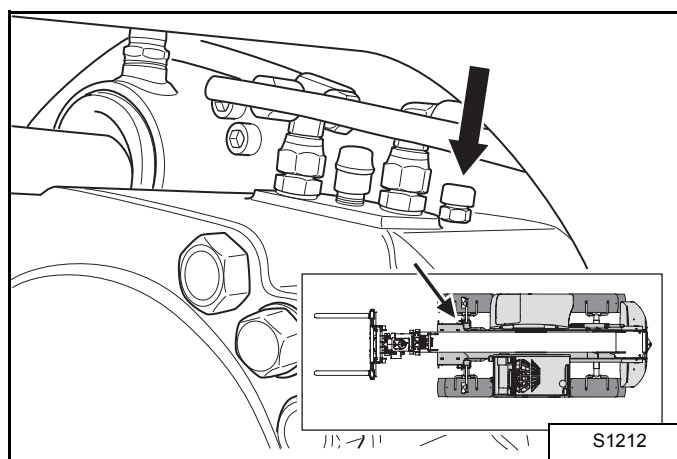
Sådan kontrolleres det, om hjulmøtrikkerne er stramme

Tilspændingsmoment: 300 Nm

Sådan kontrolleres det, at udluftningsventilerne er rene på begge aksler

1. Disse udluftningsventiler skal være rene, uden jord, cement eller andre blokeringer, der hæmmer deres drift.
2. På forakslen: 1 udluftningsventil [Figur 97].

Figur 97



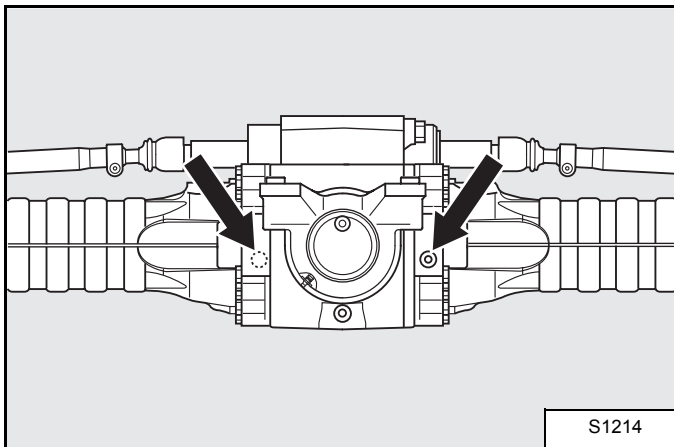
3. På bagakslen: 1 udluftningsventil [Figur 98].

Sådan kontrolleres olieholden i forakslens midterhus

Denne opgave skal udføres på plan jord.

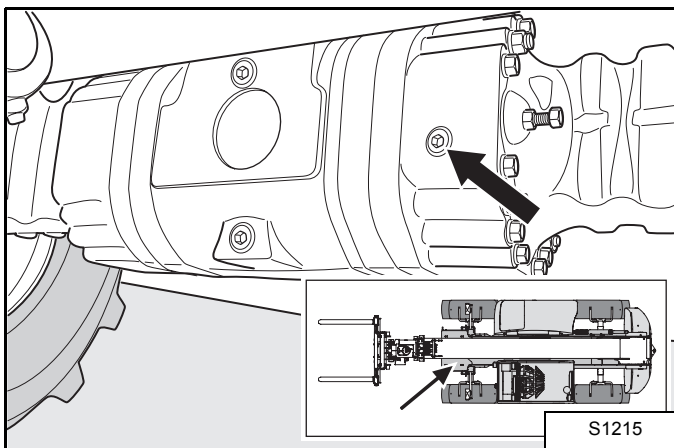
1. På forakslen: 2 propper til olieholden [Figur 99].

Figur 99



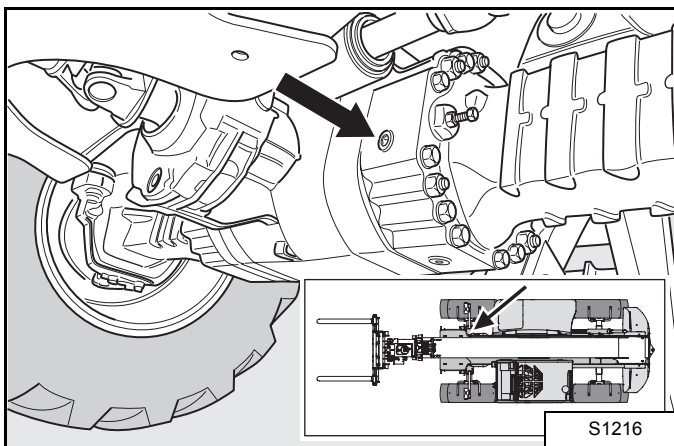
- [Figur 100] viser forakslen set forfra.

Figur 100



- [Figur 101] viser forakslen set bagfra.

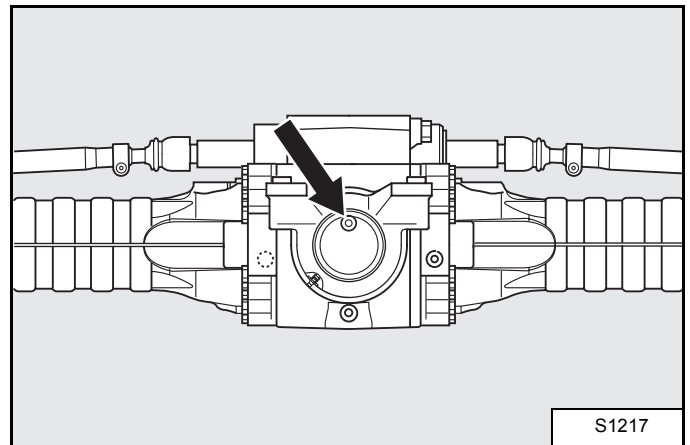
Figur 101



2. Skru højdeproppen af som på [Figur 100] og [Figur 101].
3. Olieholden skal være i samme plan som åbningen.

4. Tilsæt olie via proppen til oliepåfyldning, hvis det er påkrævet [Figur 102].

Figur 102



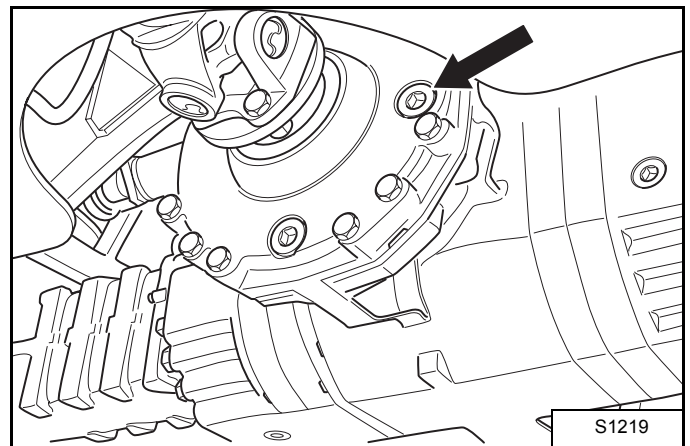
5. Undersøg alle pakninger og udskift, hvis det er påkrævet.
6. Skru alle propper tilbage på plads.

Sådan kontrolleres olieholden i forakslens reduktionsgearkasse

Denne opgave skal udføres på plan jord.

1. På reduktionsgearkassen: 1 prop til olieholden [Figur 104].

Figur 103



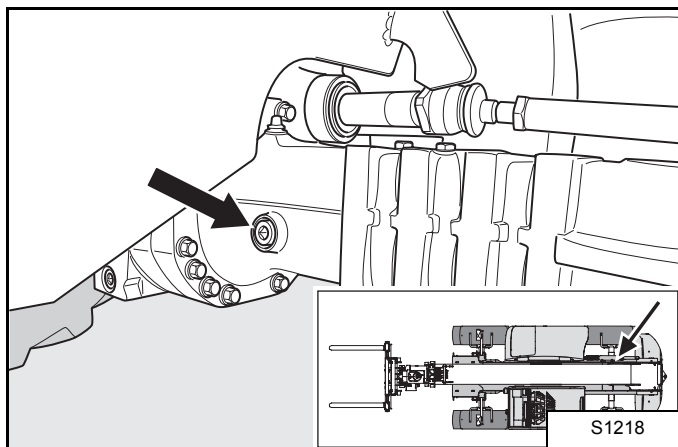
2. Skru højdeproppen af [Figur 104].
3. Olieholden skal være i samme plan som åbningen.
4. Fyld olie på, hvis det er påkrævet.
5. Undersøg pakningen og udskift den, hvis det er påkrævet.
6. Skru proppen tilbage på plads.

Sådan kontrolleres oliehighden i bagakslens midterhus

Denne opgave skal udføres på plan jord.

1. På bagakslen: 1 prop til oliehighde [Figur 104].

Figur 104



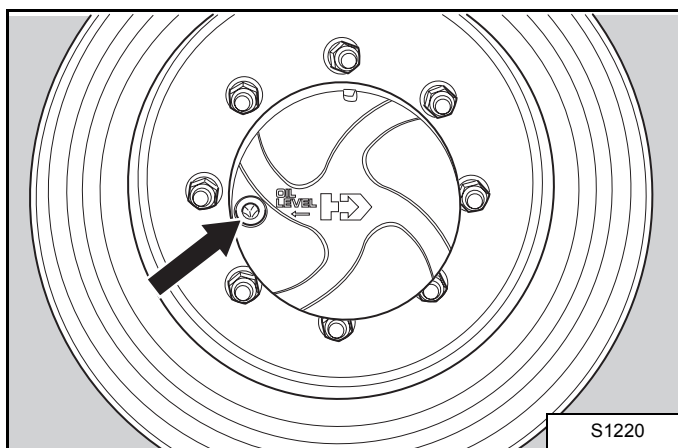
2. Skru highdeproppen af [Figur 104].
3. Oliehighden skal være i samme plan som åbningen.
4. Fyld olie på, hvis det er påkrævet.
5. Undersøg pakningen og udskift den, hvis det er påkrævet.
6. Skru proppen tilbage på plads.

Sådan kontrolleres reduktionsgearets oliehighde på begge aksler

Denne opgave skal udføres på plan jord.

1. Ret reduktionsgearet sådan at proppen er vandret med reduktionsgearets akse.

Figur 105



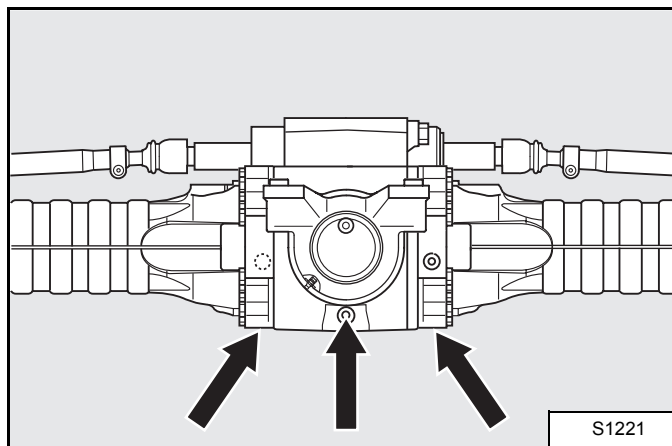
2. Skru proppen af.
3. Oliehighden skal være i samme plan som åbningen.
4. Påfyld olie om nødvendigt.
5. Undersøg pakningen og udskift den, hvis det er påkrævet.
6. Skru proppen tilbage på plads.

Sådan drænes og skiftes olien i forakslens midterhus

Denne opgave skal udføres på plan jord.

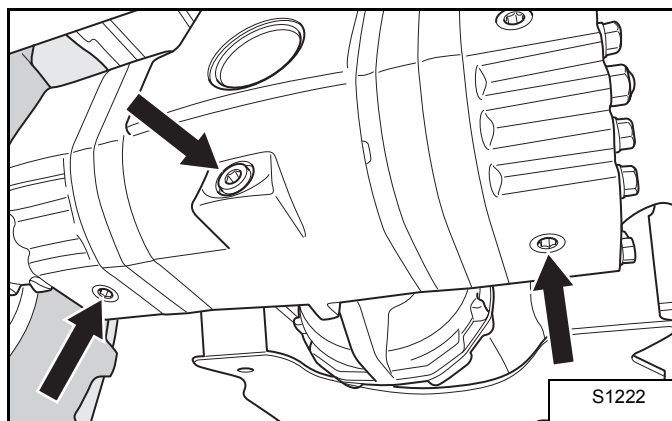
1. På forakslen: 3 propper til olieafløb [Figur 106].

Figur 106



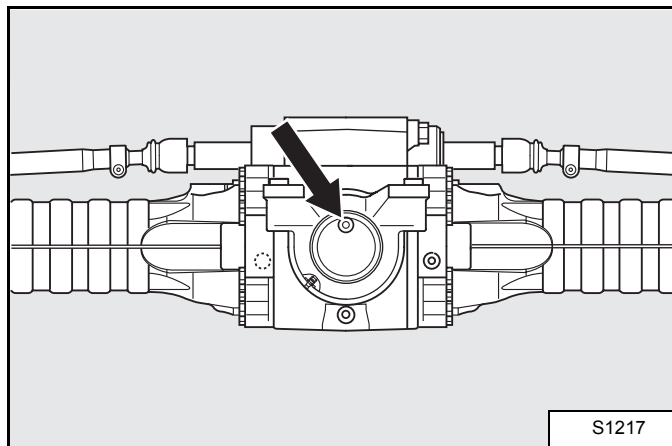
2. Skru hver afløbsprop af [Figur 107].

Figur 107



3. Indsaml olien.
4. Undersøg alle pakninger og udskift, hvis det er påkrævet.
5. Skru alle propper tilbage på plads.
6. Fyld olie på via proppen til oliepåfyldning [Figur 108].

Figur 108

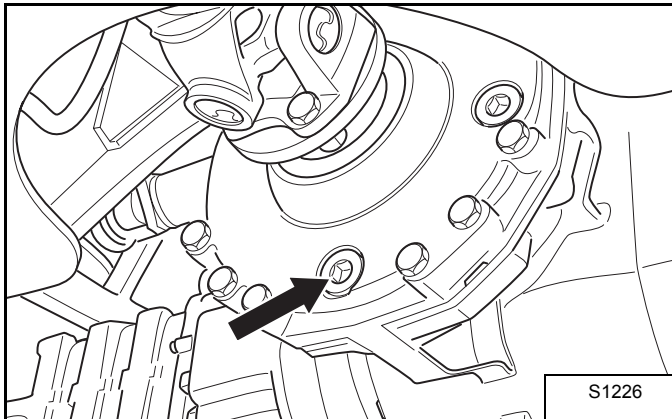


Sådan drænes og skiftes olien i forakslens reduktionsgearkasse

Denne opgave skal udføres på plan jord.

1. Afløbsproppen skrues af.

Figur 109



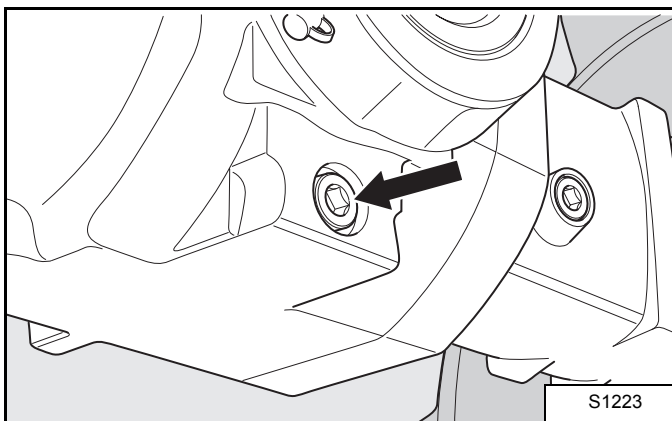
2. Indsaml olien.
3. Undersøg pakningen og udskift den, hvis det er påkrævet.
4. Skru proppen tilbage på plads.
5. Fyld olie på gennem hullet til oliekontrol.

Sådan drænes og skiftes olien i bagakslens midterhus

Denne opgave skal udføres på plan jord.

1. Afløbsproppen skrues af.

Figur 110



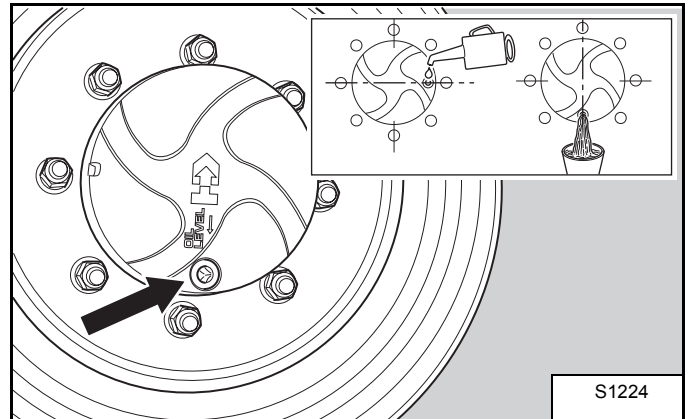
2. Indsaml olien.
3. Undersøg pakningen og udskift den, hvis det er påkrævet.
4. Skru proppen tilbage på plads.
5. Fyld olie på gennem hullet til oliekontrol.

Sådan drænes og skiftes olien i reduktionsgearret på begge aksler

Denne opgave skal udføres på plan jord.

1. Ret reduktionsgearret ind, så proppen er lavt placeret.

Figur 111



2. Skru proppen af.
3. Indsaml olien.
4. Ret reduktionsgearret ind, sådan at proppen sidder vandret med reduktionsgearets akse.
5. Fyld olie på.
6. Undersøg pakningen og udskift den, hvis det er påkrævet.
7. Skru proppen tilbage på plads.

Sådan smøres maskinen

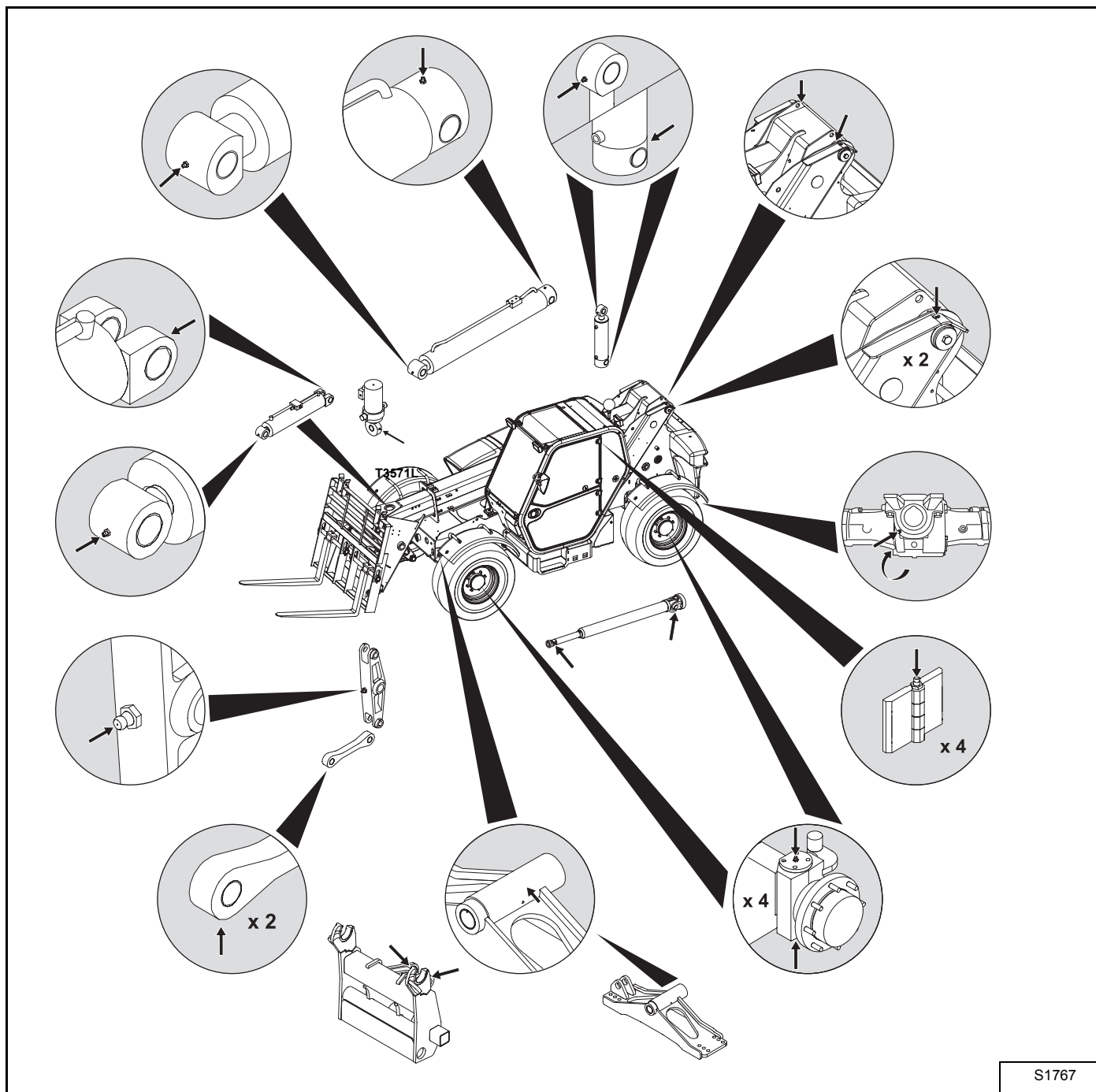
Smør teleskoplæsseren som specificeret i "Vedligeholdelsesinterval" på side 48 for at få maskinen til at yde sit bedste.

Notér antallet af driftstimer hver gang teleskoplæsseren smøres.

Anvend altid lithiumbaseret universalfedt af god kvalitet. Kom nok fedt på, når der smøres.

Smøringsplan for T3571 og T3571L

Figur 112



S1767

PÅHÆNGSREDSKABER

Indhold

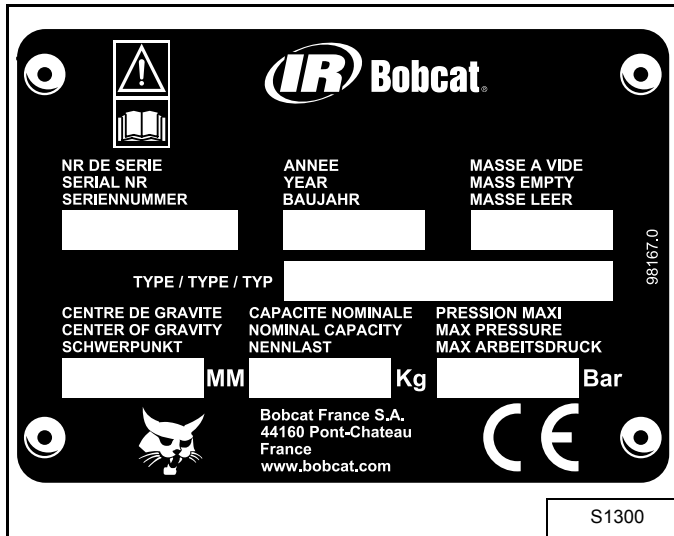
Navneplade	67
Påhængsredskabs lås	67
Manuel lås: standardversion	67
Hydraulisk lås	68
Aflast hydrauliktrykket ved bomhovedet	70
Påhængsredskabs lås	70
Stiv pallelæsser med gafler	70
Pallelæsser med flydende gafler	71
Skovl med tænder	72
Skovl uden tænder	73
Gribeskovl, 2000 liter	73
Gribeskovl, 2500 liter	73
Skovlenes beskyttelse og skilte	74
Grabbeskovl	74
Møggaffel	76
Ballelæsser	77
Kranarm	77



Navneplade

Hvert påhængsredskab har en navneplade.

Figur 113



Bemærk: Tyngdepunktet viser den vandrette afstand mellem påhængsredskabets tyngdepunkt og dets ophæng.

Påhængsredskabs lås

Med denne mekanisme kan påhængsredskabet fastlåses på ophænget. Den fås i 2 versioner:

- Manuel lås: standardversion
- Hydraulisk lås

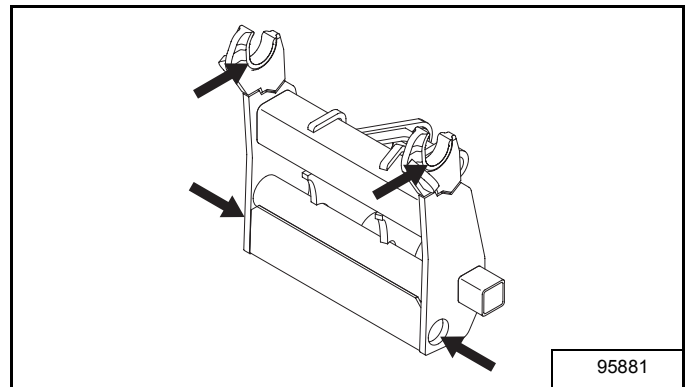
Manuel lås: standardversion

Beskrivelse

Ophænget omfatter følgende:

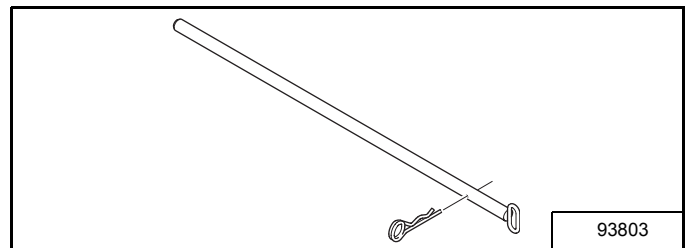
- 2 stk. kroge øverst og 2 borede huller nederst.

Figur 114



- En aftagelig låsestang med sikkerhedsstift.

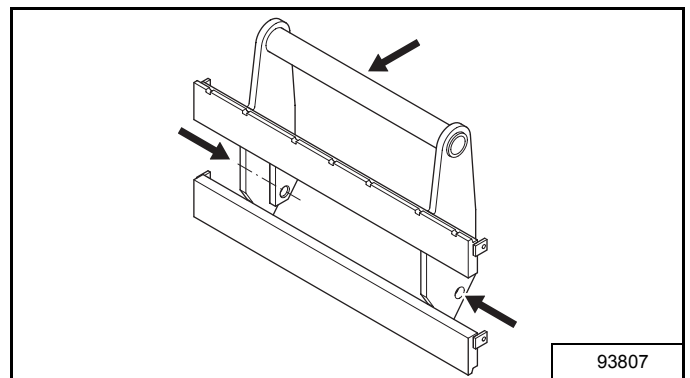
Figur 115



Hvert påhængsredskab omfatter følgende:

- Øverst 1 stk. rør.
- Nederst 2 udboringer.

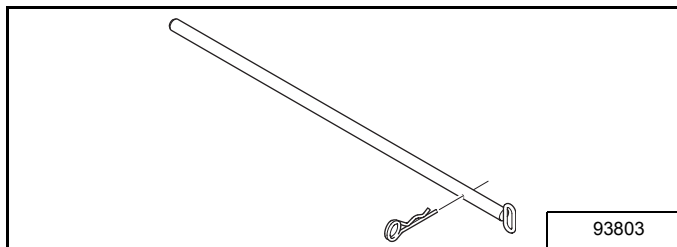
Figur 116



Betjening

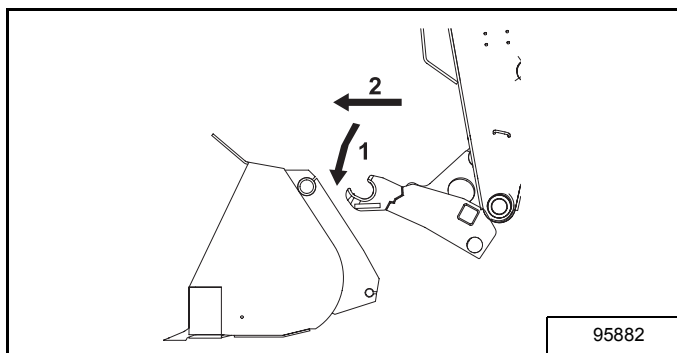
1. Kør maskinen fremad, mens teleskopet er helt tilbagetrukket, så ophænget er mindre end 1 m fra påhængsredskabet og vinkelret i forhold til det.
2. Træk håndbremsen og sæt transmissionsstangen i neutral position.
3. Fjern låsestangens sikkerhedsstift og tag stangen ud og sæt den i nærheden af maskinen.

Figur 117



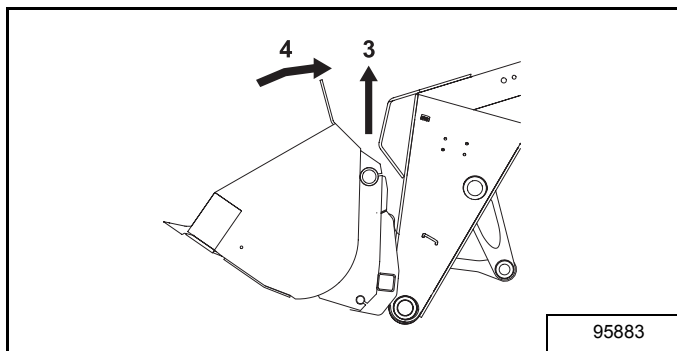
4. Vip ophænget fremad, så krogene er lavere end påhængsredskabets rør (1) [Figur 118].

Figur 118



5. Træk teleskopet ud, så krogene er lige under påhængsredskabets rør (2) [Figur 118].
6. Løft bommen for at koble påhængsrøret ind i krogene, om nødvendigt vippes ophænget (3) [Figur 119].

Figur 119



7. Når røret er korrekt koblet ind i de 2 kroge og påhængsredskabet ikke længere rører jorden, vippes beslaget helt tilbage (4) [Figur 119].
8. Låsestangen og sikkerhedsstiften monteres igen.



ADVARSEL

Maskinen må aldrig betjenes, hvis låsestangen og sikkerhedsstiften ikke er korrekt monteret igen.

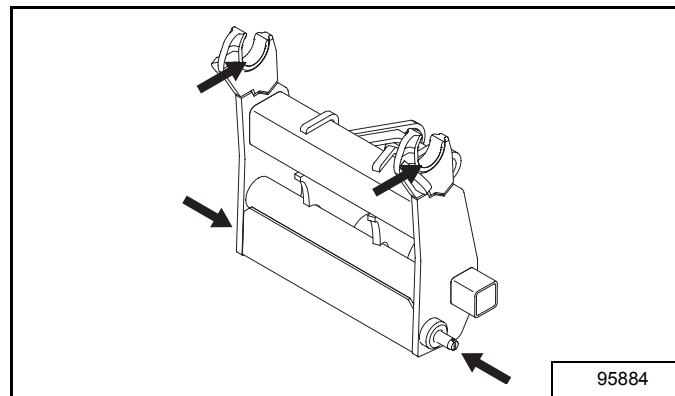
Hydraulisk lås

Beskrivelse

Ophænget omfatter følgende:

- 2 kroge øverst
- En låsestang på hver side nederst. Disse stænger holdes på plads af fjederlåse. En hydraulikcylinder med 2 tilførselsslanger trækker de 2 stænger tilbage, hvilket løsner påhængsredskabet.

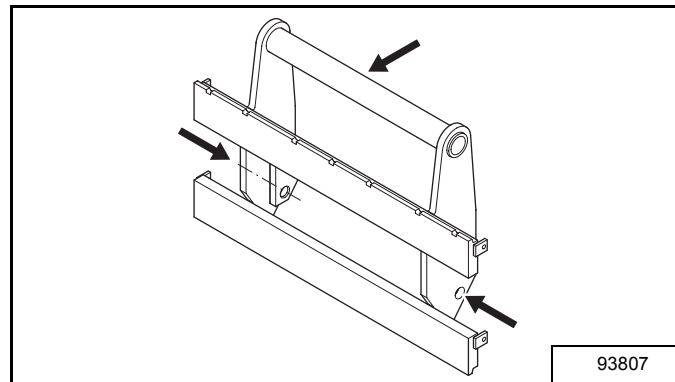
Figur 120



Hvert påhængsredskab omfatter følgende:

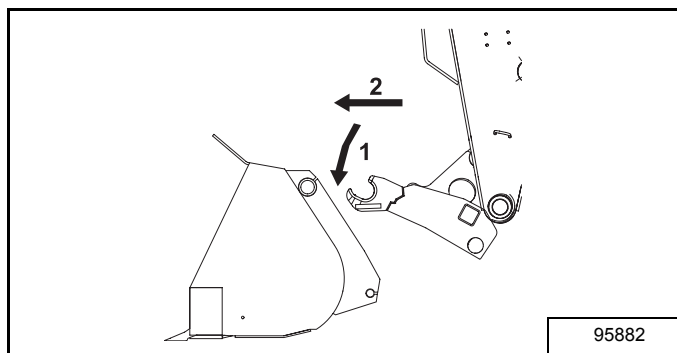
- Øverst 1 stk. rør.
- Nederst 2 udboringer.

Figur 121

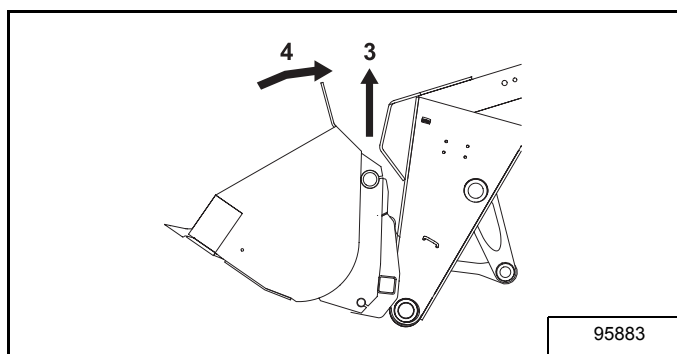


Betjening

1. Kør maskinen fremad, mens teleskopet er helt tilbagetrukket, så ophænget er mindre end 1 m fra påhængsredskabet og vinkelret i forhold til det. De 2 slanger på låsecylinderen skal være tilsluttet de hydrauliske hurtigkoblere på bomhovedet.
2. Træk håndbremsen og sæt transmissionsstangen i neutral position.
3. Vip ophænget fremad, så krogene er lavere end påhængsredskabets rør (1) **[Figur 122]**.

Figur 122

4. Træk teleskopet ud, så krogene er lige under påhængsredskabets rør (2) **[Figur 122]**.
5. Løft bommen for at koble påhængsrøret ind i krogene, om nødvendigt vippes ophænget (3) **[Figur 123]**.

Figur 123

6. Når røret er korrekt koblet ind i de 2 kroge og påhængsredskabet ikke længere rører jorden, vippes beslaget helt tilbage (4) **[Figur 123]**.
7. Tryk på den ekstra hydrauliske funktionskontakt på joysticken for at indsætte de 2 låsestænger og slippe, så snart påhængsredskabet er monteret.

8. Løft bommen og vip ophænget fremad, hvilket er for at sikre, at de 2 låsestænger er i den låste redskabsposition: de skal begge være længere end deres respektive borehul på påhængsredskabets nederste del.
9. Lås hydraulikfunktionen på bomhovedet.

VIGTIGT

Skal påhængsredskabet bruge en hydrauliktilslutning til maskinen:

- Lås ikke hydraulikfunktionen på bomhovedet;
- Frakobl begge slanger på hydraulikcylinderen;
- men tilslut i stedet for påhængsredskabets slanger.

**ADVARSEL**

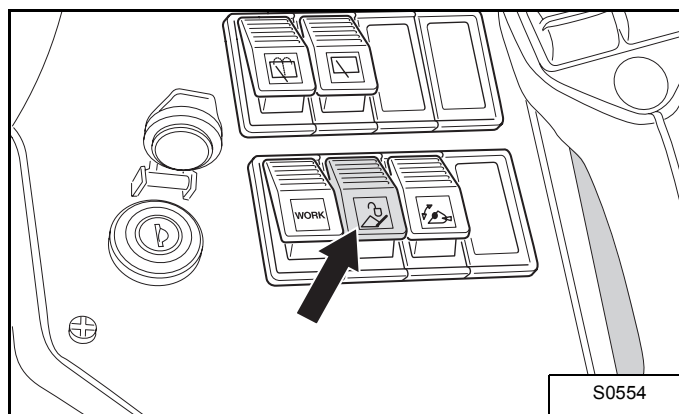
Kontrollér altid at begge låsestænger er i låst redskabsposition, før maskinen betjenes.

Aflast hydrauliktrykket ved bomhovedet

For at forenkle tilslutningen af hydraulikbaner til bomhovedet er der en procedure, der bruges til at aflaste hydrauliktrykket:

1. Stop motoren og sænk bommen helt ned.
2. Tryk ned på kontakten **[Figur 124]** (ustabil position) i et øjeblik for at aflaste hydrauliktrykket.

Figur 124



3. Tilslut bomhovedets hydraulikbaner til påhængsredskabet.

Påhængsredskabs lås

Stiv pallelæsser med gaffler

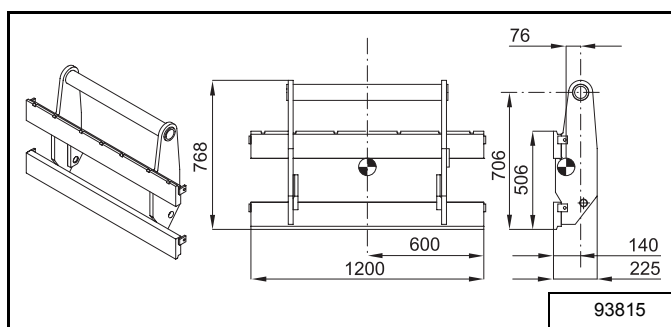
Beskrivelse

Denne pallelæsser omfatter følgende sæt påhængsredskaber:

- Stiv pallelæsser
- Gaffel
- Stænkeplade

Stiv pallelæsser

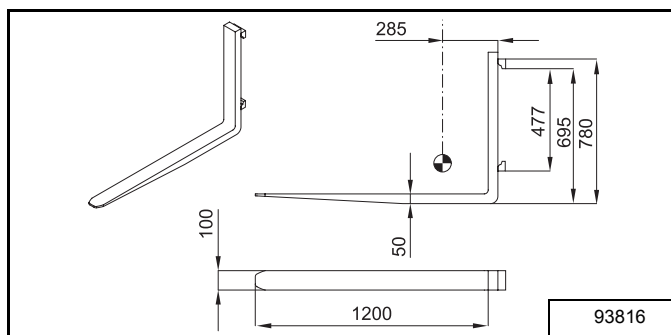
Figur 125



Reference	Værdi
Vægt i tom tilstand	171 kg
Normeret kapacitet	4000 kg
Tyngdepunkts afstand	76 mm

Gaffel

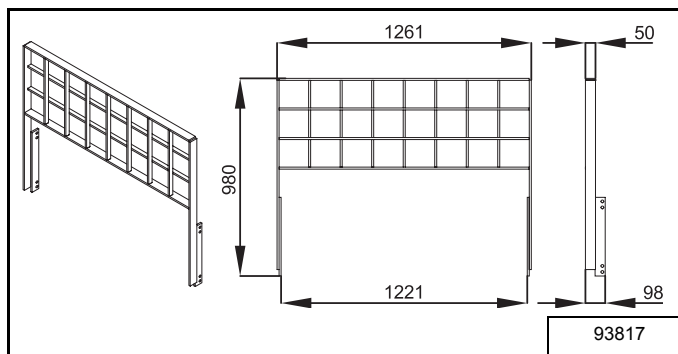
Figur 126



Reference	Værdi
Baseret på	FEM III
Vægt i tom tilstand	68 kg
Normeret kapacitet	2350 kg
Tyngdepunkts afstand	285 mm

Stænkeplade

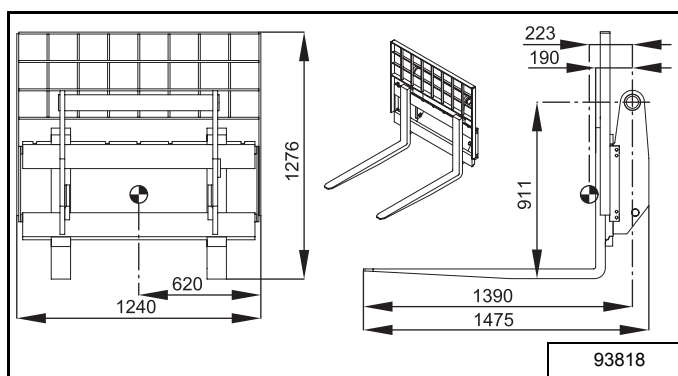
Figur 127



Reference	Værdi
Vægt	31 kg

Enheds specifikationer

Figur 128



Reference	Værdi
Vægt i tom tilstand	332 kg
Normeret kapacitet	4000 kg
Tyngdepunkts afstand	223 mm

⚠ ADVARSEL

Følgende indikationer skal iagttages, når dette redskab anvendes:

- Belastningsoversigter
- Indikator for længdestabilitet (Indicator of longitudinal stability, ILS)

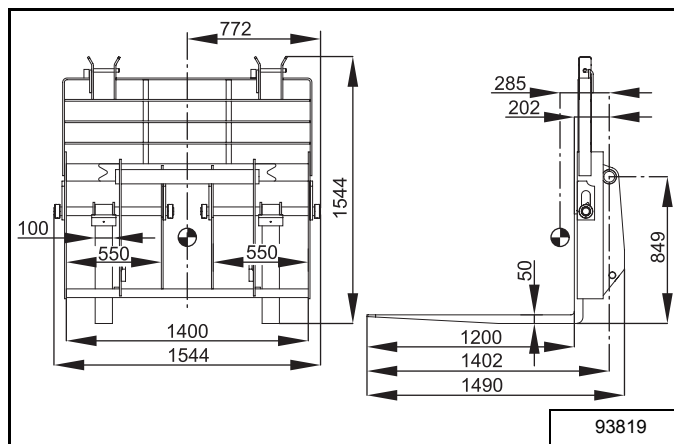
Pallelæsser med flydende gaffler

Beskrivelse og kendetegn

Denne pallelæsser omfatter følgende:

- Pallelæsser med indbygget stænkeplade i konstruktionen.
- Hver gaffel samlet på en uafhængig akse, der muliggør et lodret løft på 95 mm.

Figur 129



Reference	Værdi
Vægt i tom tilstand	330 kg
Normeret kapacitet	4000 kg
Tyngdepunkts afstand	285 mm

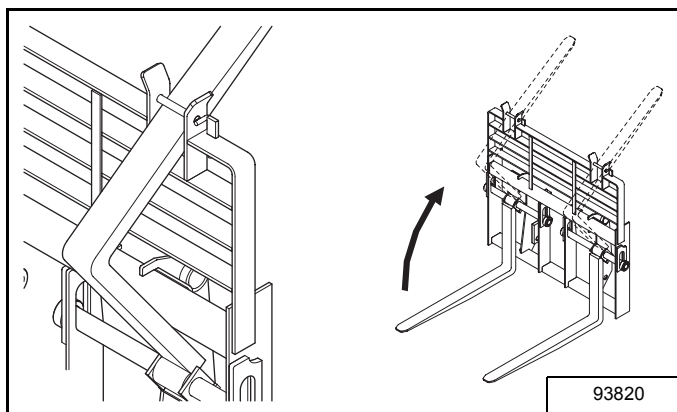
⚠ ADVARSEL

Følgende indikationer skal iagttages, når dette redskab anvendes:

- Belastningsoversigter
- Indikator for længdestabilitet (Indicator of longitudinal stability, ILS)

Sådan trækkes gafflerne tilbage

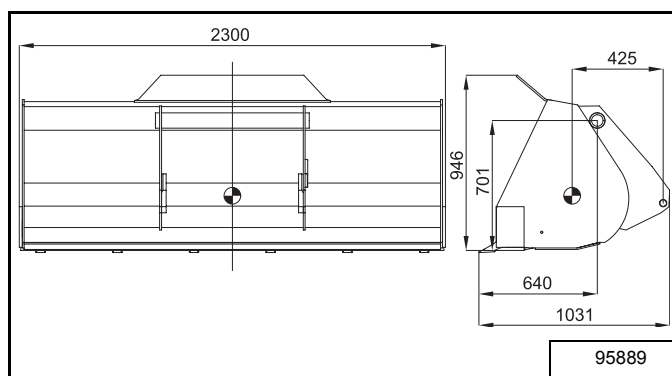
Figur 130



1. Placér pallelæsseren i lodret position.
2. Løft bommen, så gafflerne placeres ca. 200 mm over jordhøjde.
3. Vip ophænget hele vejen fremad.
4. Træk håndbremsen og sæt transmissionsstangen i neutral position.
5. Løft gaffelspidserne op til deres låseholder.
6. Tag de 2 gaffellåsestifter ud.
7. Skub den første gaffel ind i låseholderen.
8. Sæt igen låsestiften på plads.
9. Skub den anden gaffel ind i låseholderen.
10. Sæt igen låsestiften på plads.
11. Vip ophænget hele vejen bagud.
12. Sænk bommen helt ned til transportpositionen.

Skovl med tænder

Figur 131



Reference	Værdi
Vægt i tom tilstand	495 kg
Normeret lastkapacitet	1600 kg
Normeret mængdekapacitet	800 liter
Tyngdepunkts afstand	425 mm



ADVARSEL

Følgende skal iagttages, når dette redskab anvendes:

- Skovlens normerede kapacitet
- Indikator for længdestabilitet (Indicator of longitudinal stability, ILS)

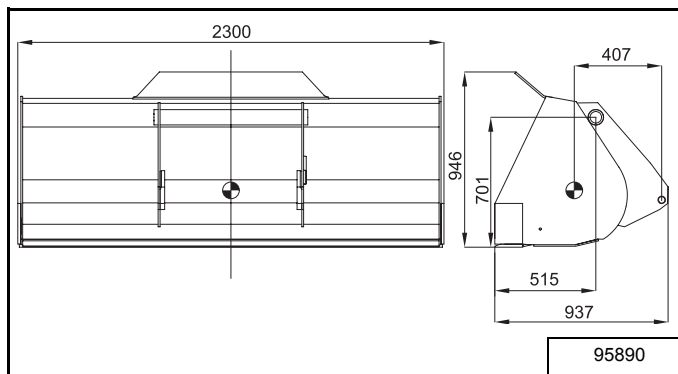


ADVARSEL

Skovlens tænder skal altid beskyttes, når der køres på offentlig vej. Læs "Skovlens beskyttelse og skilte" på side 74.

Skovl uden tænder

Figur 132



Reference	Værdi
Vægt i tom tilstand	475 kg
Normeret lastkapacitet	1600 kg
Normeret mængdekapacitet	800 liter
Tyngdepunkts afstand	407 mm

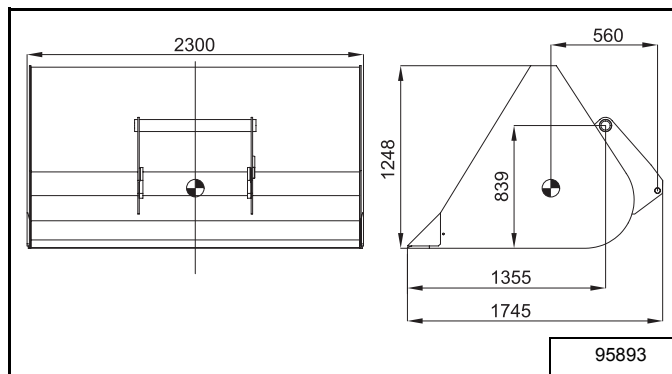
ADVARSEL

Følgende skal iagttages, når dette redskab anvendes:

- Skovlens normerede kapacitet
- Indikator for længdestabilitet (Indicator of longitudinal stability, ILS)

Gribeskovl, 2500 liter

Figur 134



Reference	Værdi
Vægt i tom tilstand	753 kg
Normeret lastkapacitet	2800 kg
Normeret mængdekapacitet	2500 liter
Tyngdepunkts afstand	560 mm

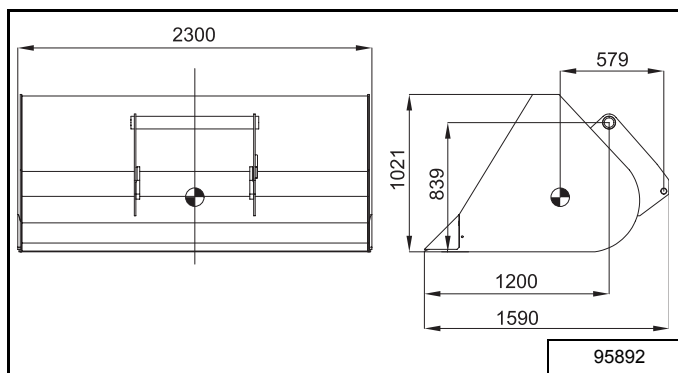
ADVARSEL

Følgende skal iagttages, når dette redskab anvendes:

- Skovlens normerede kapacitet
- Indikator for længdestabilitet (Indicator of longitudinal stability, ILS)

Gribeskovl, 2000 liter

Figur 133



Reference	Værdi
Vægt i tom tilstand	650 kg
Normeret lastkapacitet	2600 kg
Normeret mængdekapacitet	2000 liter
Tyngdepunkts afstand	579 mm

ADVARSEL

Følgende skal iagttages, når dette redskab anvendes:

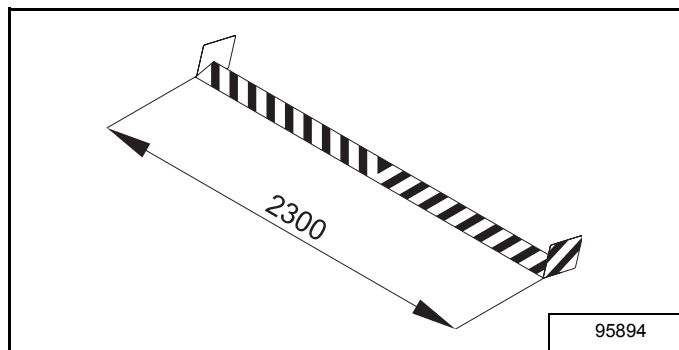
- Skovlens normerede kapacitet
- Indikator for længdestabilitet (Indicator of longitudinal stability, ILS)

Skovlenes beskyttelse og skilte

Der findes 2 modeller:

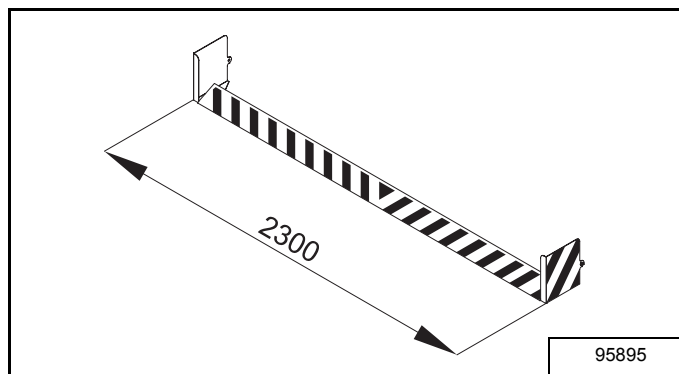
- til skovlen med tænder

Figur 135



- til skovlen uden tænder

Figur 136



Disse 2 mekanismer:

- har røde og hvide advarselsstriber;
- de sættes enten på tænderne eller på skovlbladet;
- de holdes på plads af en vingeventil på hver side af skovlen.

Grabbeskovl

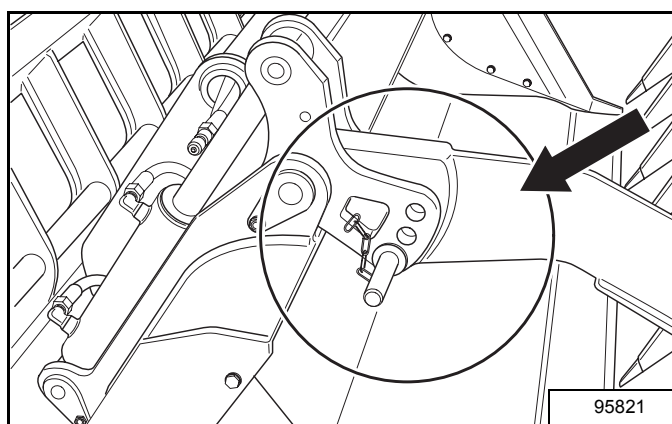
Beskrivelse

Denne skovl har en bevægelig rist, der holder lasten inde i skovlen. Denne rist aktiveres af 2 cylindre. Tilslut begge skovlslanger til hydraulikkoblingerne på bommen.

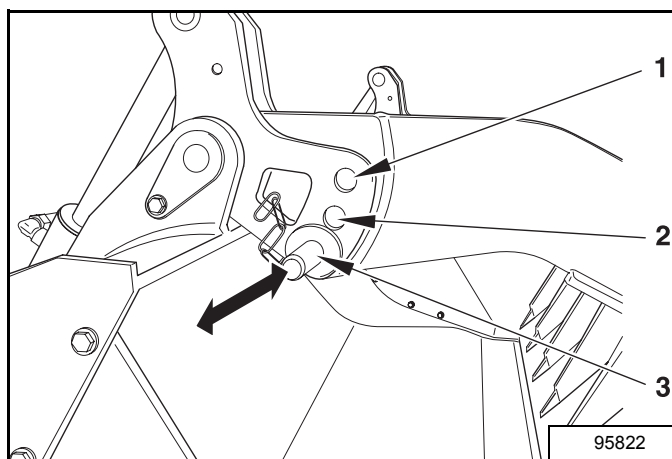
Stænger [Figur 137] med 3 positioner justerer ristens åbningsvinkel [Figur 138]:

1. Sænk skovlen ned på jorden, vip den helt bagud og luk risten.
2. Fjern justeringsstængerne og sæt risten i den ønskede indekseringsvinkel.
3. Sæt de 2 justeringsstænger tilbage på plads.

Figur 137

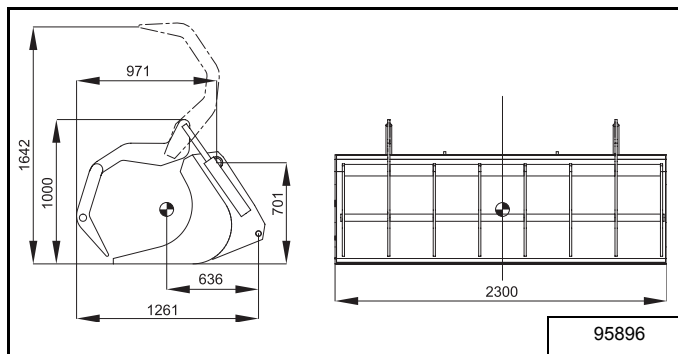


Figur 138



Specifikationer

Figur 139



Reference	Værdi
Vægt i tom tilstand	670 kg
Normeret kapacitet	2550 kg 850 liter
Tyngdepunkts afstand	636 mm

⚠ ADVARSEL

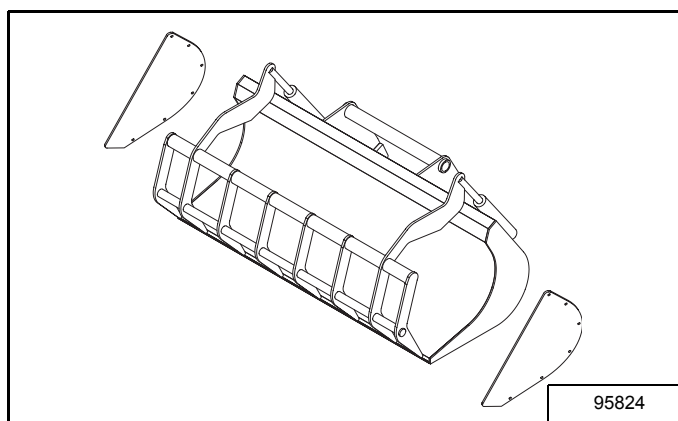
Følgende skal iagttages, når dette redskab anvendes:

- Skovlens normerede kapacitet
- Indikator for længdestabilitet (Indicator of longitudinal stability, ILS)

Sideplader

Skovlen kan monteres med 2 sideplader [Figur 140], så sideåbningerne lukkes. Disse plader kan boltes til skovlens indvendige sider.

Figur 140



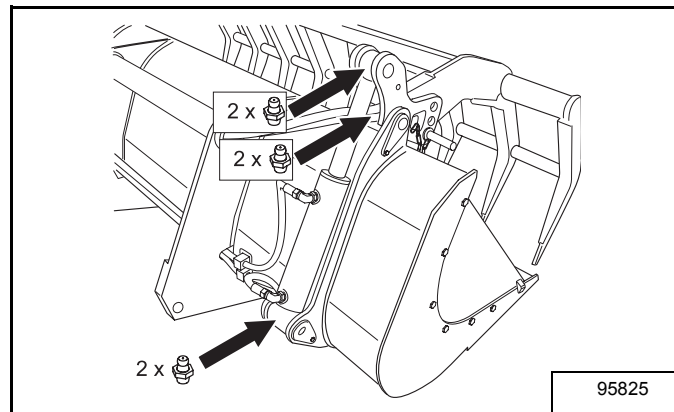
Vedligeholdelse

Skovle skal vedligeholdes for hver 50 timer eller i hvert fald hver uge. Man kan om nødvendigt vedligeholde oftere, hvis driftsforholdende betinger det.

Denne vedligeholdelse består af at smøre omdrejningsakserne [Figur 141]:

- på risten;
- på begge cylindre.

Figur 141



Møggaffel

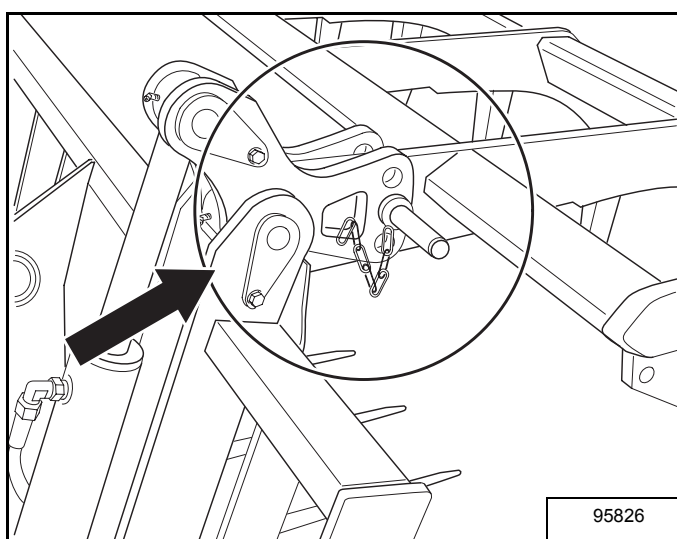
Beskrivelse

Møggafflen omfatter en bevægelig rist, der holder lasten på gafflen. Denne rist aktiveres af 2 cylindre. Tilslut begge skovlslanger til hydraulikkoblingerne på bommen.

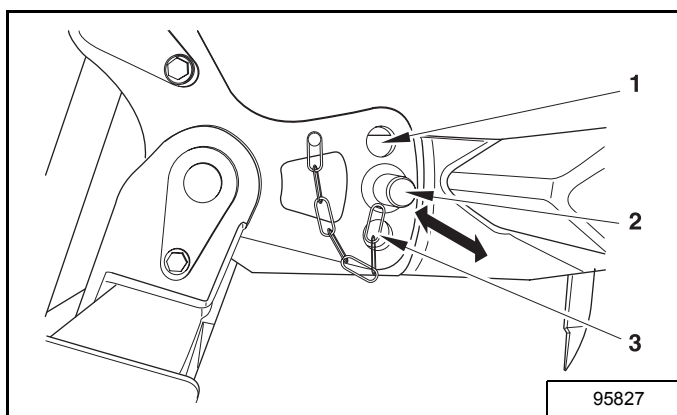
Stænger [Figur 142] med 3 positioner justerer ristens åbningsvinkel [Figur 143]:

1. Sænk skovlen ned på jorden, vip den helt bagud og luk risten.
2. Fjern justeringsstængerne og sæt risten i den ønskede indekseringsvinkel.
3. Sæt de 2 justeringsstænger tilbage på plads.

Figur 142

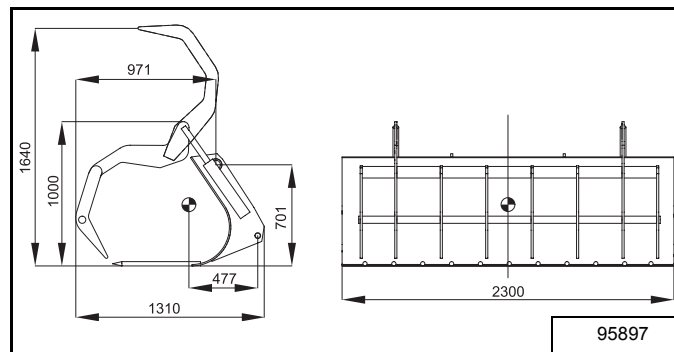


Figur 143



Specifikationer

Figur 144



Reference	Værdi
Vægt i tom tilstand	650 kg
Normeret kapacitet	2500 kg 2500 liter
Tyngdepunkts afstand	477 mm

⚠ ADVARSEL

Følgende skal iagttages, når dette redskab anvendes:

- Gafflens normerede kapacitet
- Indikator for længdestabilitet (Indicator of longitudinal stability, ILS)

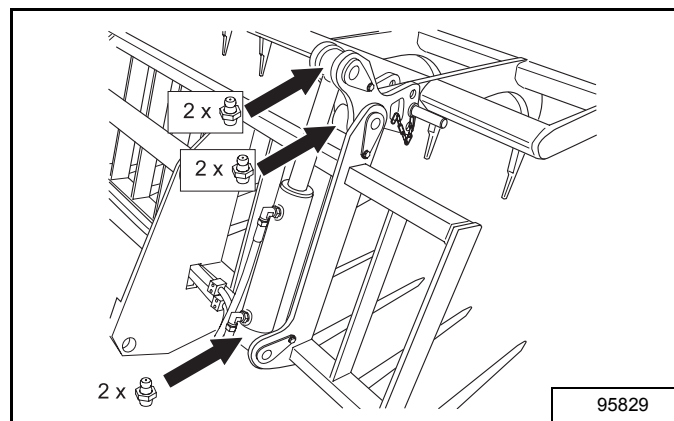
Vedligeholdelse

Skovlen skal vedligeholdes for hver 50 timer eller mindst hver uge. Man kan om nødvendigt vedligeholde oftere, hvis driftsforholdene betinger det.

Denne vedligeholdelse består af at smøre omdrejningsakserne [Figur 145]:

- på risten,
- på begge cylindre.

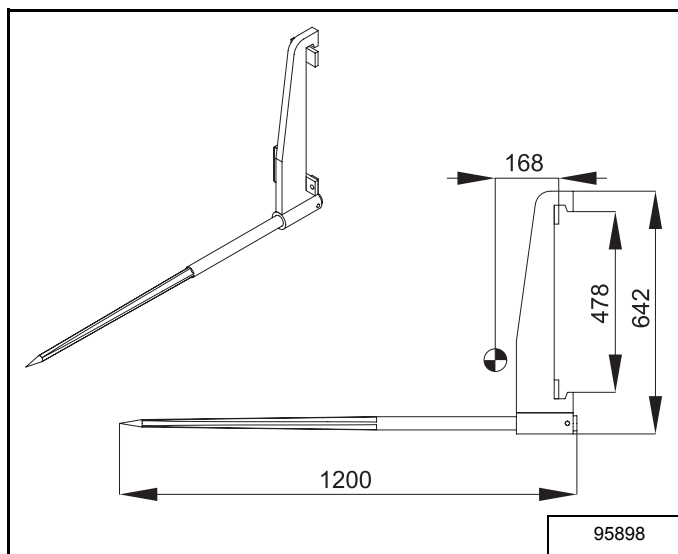
Figur 145



Ballelæsser

Ballelæsseren kan monteres på den faste pallegaffel i stedet for gafler. Monter 2 læssetænger til de ønskede ballehåndteringsopgaver.

Figur 146



Følgende specifikationer henviser til 1 læssetang.

Reference	Værdi
Montering ifølge	FEM II
Vægt i tom tilstand	19 kg
Normeret kapacitet	2000 kg
Tyngdepunkts afstand	168 mm



ADVARSEL

Følgende skal iagttages, når ballelæsseren med 2 stænger bruges:

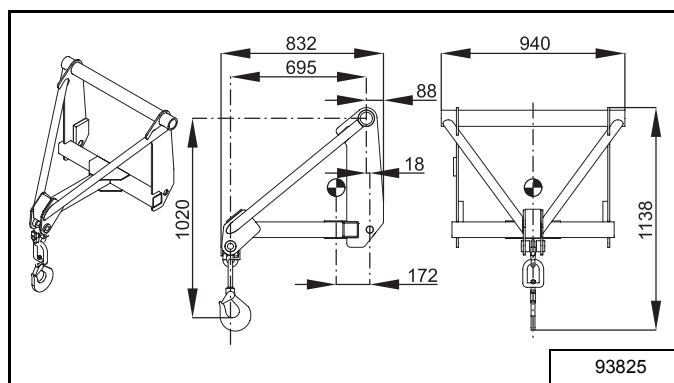
- Belastningsoversigter
- Indikator for længdestabilitet (Indicator of longitudinal stability, ILS)

Kranarm

Kranarmen omfatter følgende:

- Rørformet konstruktion
- Krog med roterende drejetap

Figur 147



Reference	Værdi
Vægt i tom tilstand	80 kg
Normeret kapacitet	3000 kg
Tyngdepunkts afstand	172 mm

Denne kranarm er udformet, så den vandrette afstand mellem ophængen og krogens hængselstift er den samme som mellem ophængen og centrum af en terning med 1 m lange sider, som er lastet mod gaflernes hæl på den faste pallegaffel.



ADVARSEL

Følgende indikationer skal iagttages, når denne kranarm anvendes:

- Belastningsoversigterne, eftersom kranarmens kapacitet er større end maskinens kapacitet.
- Indikator for længdestabilitet (Indicator of longitudinal stability, ILS)

Mens lasten hænger på kranarmen, kan den svinge uhindret og bevirke, at maskinen ikke længere er stabil.



EKSTRAUDSTYR

Indhold

Dæk.....	81
Dæk til T3571 og T3571L	81
Klimaanlæg i kabinen.....	81
Beskrivelse.....	81
Betjening	81
Vedligeholdelse.....	82
Tagrudevisker	83
Anden hydraulikfunktion på bom.....	83
Trækkrog.....	83
Arbejdslygte på bom	83
Deaktiveringskontaktnøgle til krængningsstabilisatorsystemet (Aggravating Movements Arrester system, AMA).....	84
Krængningsstabilisatorsystemet (Aggravating Movements Arrester system, AMA).....	84
Bakalarm	85
Forruderist.....	85
Transmissions frakobling med ventil	85
Roterende advarselslygte	85
Bommens støttemekanisme.....	85
Stopklods til hjul	86



Dæk



ADVARSEL

- Respekter belastningsoversigterne for hvert sæt dæk.
- Anvend kun de herunder anførte dæk, brug af andre dæk kan forårsage ulykker.
- Maskinen skal udstyres med de samme 4 dæk.
- Overhold de anbefalede dæktryk.
- Udskift straks ethvert dæk, der viser tegn på slitage.

Dæk til T3571 og T3571L

Der fås 6 sæt:

Mærke	Mål	Tryk (bar)
TITAN (standard)	400/70 - 20	4,00 bar
DUNLOP (standard)	400/70 - 20 T37 150B	4,00 bar
DUNLOP (ekstra)	400/80 - 24 T37 156B	4,25 bar
DUNLOP (ekstra)	405/70 - 20 SPT9	5,50 bar
MICHELIN (ekstra)	440/70 - 24 XM37	3,50 bar
BFGOODRICH (ekstra)	400/70 - 20	4,10 bar

Disse dæk egner sig til brug på jord, der ikke er forberedt. Dæktrykket er det samme foran og bagved.

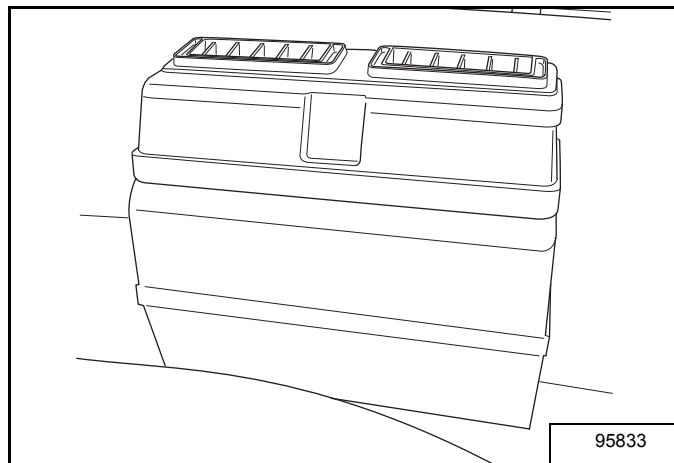
Klimaanlæg i kabinen

Beskrivelse

Kabinens klimaanlæg omfatter følgende:

- kompressoren monteret i motorrummet;
- kondensatoren monteret i motorrummet;
- evaporatoren monteret bag førersædet i kabinen.

Figur 148



Betjening

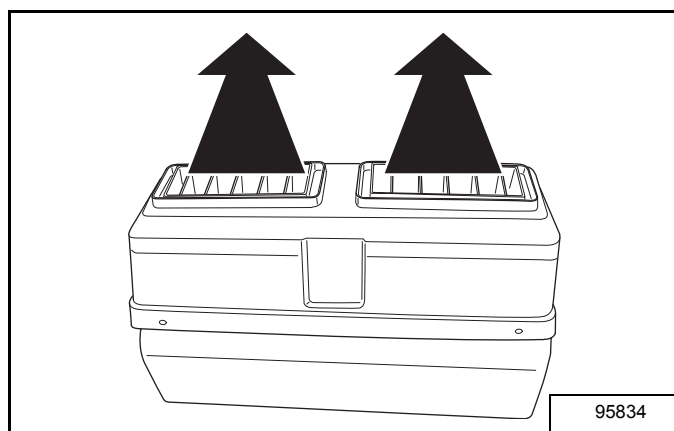
Føreren har adgang til følgende styremekanismer:

- udluftninger;
- blæsers reguleringskontakt;
- strømkontakt.

Udluftningshuller

Der er monteret 2 indstillelige udluftninger på evaporatoren overside, der retter luftstrømmen mod den ønskede retning.

Figur 149

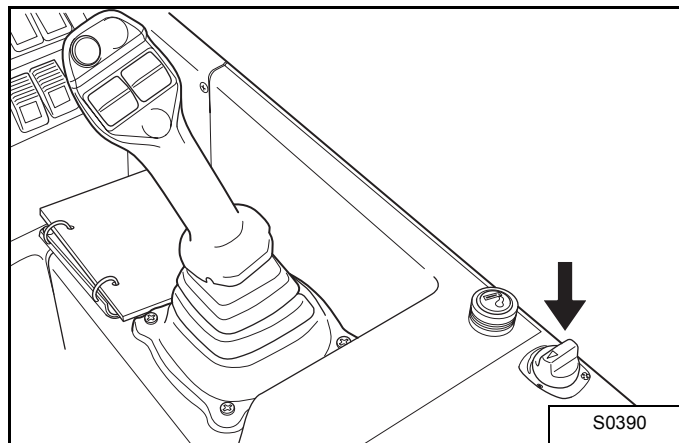


Blæsers reguleringskontakt

Den drejekontakt, som sidder på højre konsol i kabinen, har 3 positioner:

- "0" - drejet helt om mod uret: klimaanlæg og blæser er deaktiveret
- "1" - i midterposition: klimaanlægget er aktiveret, og blæseren kører langsomt
- "2" - drejet helt om med uret: klimaanlægget er aktiveret, og blæseren kører hurtigt

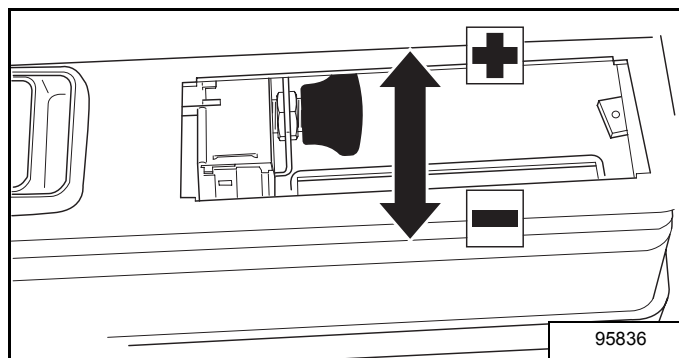
Figur 150



Strømkontakt

Denne drejekontakt sidder inde i evaporatorboksen, mellem de 2 udluftningshuller. Man får adgang til kontakten ved at fjerne højre udluftning på evaporatoren overside.

Figur 151



Denne kontakt uden indeksering kan frit indstilles på følgende måde:

- drejet helt om mod uret: klimaanlægget er deaktiveret. Kun blæseren kan aktiveres.
- midterposition: klimaanlægget er aktiveret ved mindre end maksimal effekt.
- drejet helt om med uret: klimaanlægget er aktiveret ved maksimal effekt.

Vedligeholdelse

Følgende vedligeholdelsesopgaver skal udføres:

- hver 50 timers drift: Kontrollér, at kondensatoren er ren (og de 2 andre radiatorer på maskinen)
- hver 250 timers drift: aktiver klimaanlægget
 - ved minimum effekt i 2 min
 - ved maksimum effekt i 2 min
- 1 gang pr. år: desinficér kredsløbene, så infektionsrisiko undgås.



ADVARSEL

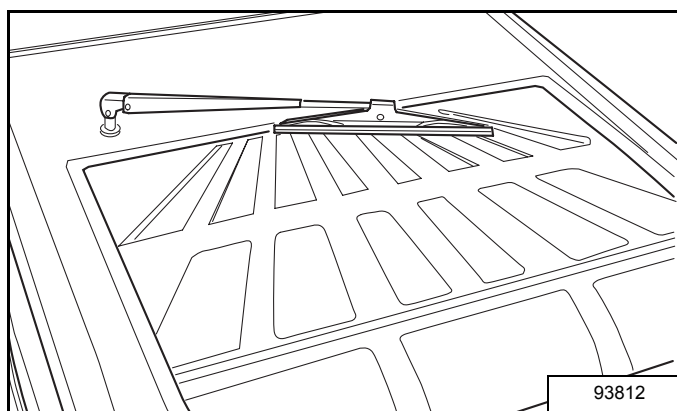
- Klimaanlægssystemet bruger trykgas. Dette system må aldrig åbnes.
- Ret henvendelse til Bobcat forhandlere for alle andre reparationer eller vedligeholdelsesopgaver end de herover anførte.

Tagrudevisker

Denne rudevisker aftørrer ruden i kabinens tag.

Reguleringskontakten sidder på højre konsol i kabinen, når dette ekstraudstyr er monteret.

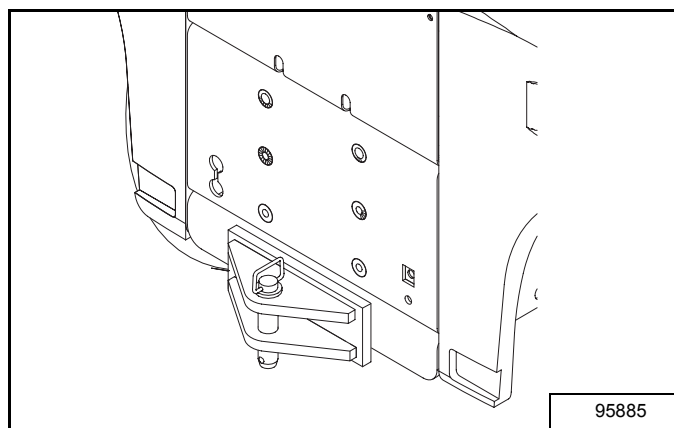
Figur 152



Trækkrog

Med denne trækkrog (eller -ophæng), som sidder bag på maskinen, kan en trailer hægtes på, og den omfatter en akse med en sikkerhedsbolt sammen med en elektrisk standardkonnektor til tilslutning af trailerens lytgrupper.

Figur 154

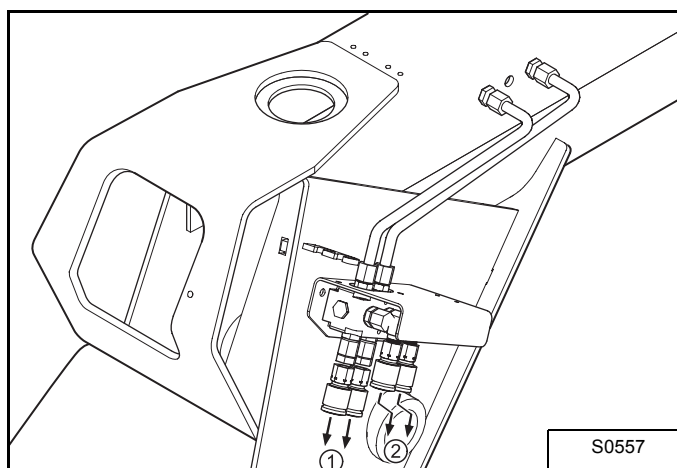


Anden hydraulikfunktion på bom

Den gængse hydraulikfunksions strømning er rettet mod 2 par hydraulikkoblere, hvorpå der kan tilsluttes et redskab. Det kræver 2 særskilte hydrauliktilførsler. Disse 2 hydraulikfunktioner kan ikke anvendes samtidigt.

- Benyt den relevante kontakt til at vælge hydraulikfunktionen.
- Den valgte hydraulikfunktion styres via tommelfingerhjulet til hydraulikfunktionen på bommen.

Figur 153



Trailerens vægt må ikke være mere end 3000 kg. Trailerens lodrette spænding på gafflen må ikke overskride 250 daN.



ADVARSEL

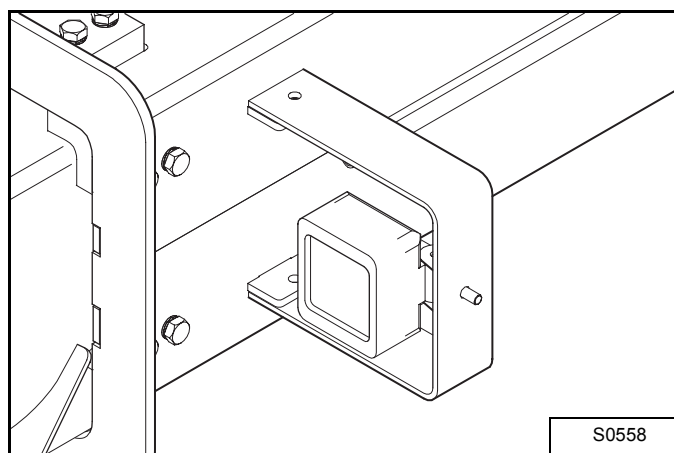
Når maskinen trækker en trailer:

- Overhold acceptabel vægt og belastninger.
- Overhold færdselsloven.

Arbejdslygte på bom

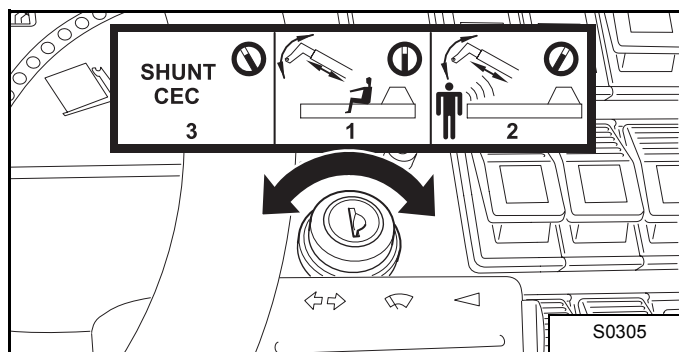
En arbejdslygte, der kan pege i flere retninger, er monteret i en beskyttelsesramme på enden af den faste bom. Denne arbejdslygte tændes med samme kontakt og samtidigt med de almindelige forlygter på kabinen.

Figur 155



Deaktiveringskontaktnøgle til krængningsstabilisatorsystemet (Aggravating Movements Arrester system, AMA)

Figur 156



Reference	Beskrivelse	Funktion
1	Midterposition (stabil position)	<ul style="list-style-type: none"> Maskinens brug med normale styremekanismer. Føreren kan styre alle maskinens funktioner fra førersædet i kørselspositionen i kabinen. <p>Se efter at nøglen sidder korrekt i kontakten, inden arbejdet med maskinen påbegyndes.</p>
2	Drejet med uret (stabil position)	<ul style="list-style-type: none"> Maskinen kan styres med radiokontrol (fås ikke på denne model). På denne model er funktionen den samme som midterpositionen.
3	Drejet mod uret (ikke stabil position)	<ul style="list-style-type: none"> Deaktivering af mekanismen AMA. Denne position er ikke stabil, kontakten vender tilbage til midterpositionen, så snart knappen slippes, og mekanismen AMA aktiveres igen. <p>Anvend kun AMA-mekanismens deaktiveringsposition som en midlertidig foranstaltning, når det er absolut påkrævet.</p>

VIGTIGT

Kontakten skal stå på positionen, der er drejet med uret, for at nøglen kan stikkes ind eller tages ud.

Krængningsstabilisatorsystemet (Aggravating Movements Arrester system, AMA)

Denne mekanisme deaktiverer følgende bevægelser, når den håndterede last når op på 76% af den last, der får maskinen til at vippe fremad:

- bommens sænkning
- forlængelse af teleskopbommen
- løft af stabilisatorerne
- påhængsredskabs vipning fremad
- påhængsredskabs vipning bagud
- hydraulikfunktion sidder bag bomhovedet



ADVARSEL

Denne mekanisme hjælper kun med kørslen – den er på ingen måde en erstatning for at overvåge indikatoren for længdestabilitet og de handlinger, der skal foretages ud fra de synlige indikatorer og alarmer.

Er bommens driftshastighed for høj, kan det ske, at stabiliteten forsvinder, når krængningsstabilisatoren (AMA) aktiveres. Anvend bombevægelser med en hastighed, der er den mindst mulige, som skal til for at udføre opgaven fuldstændig sikkert.

Bakalarm

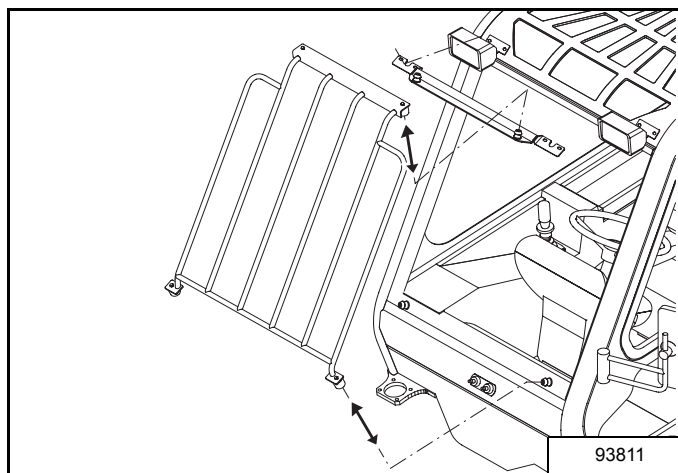
Denne alarm udløses, når bakgearet vælges, mens tændingen er aktiveret.

Forruderist

Denne rist beskytter forruden mod faldende genstande eller forhindringer.

Den er fastgjort med 4 gummipropper og kan fjernes blot ved at trække i den, uden brug af værktøj.

Figur 157



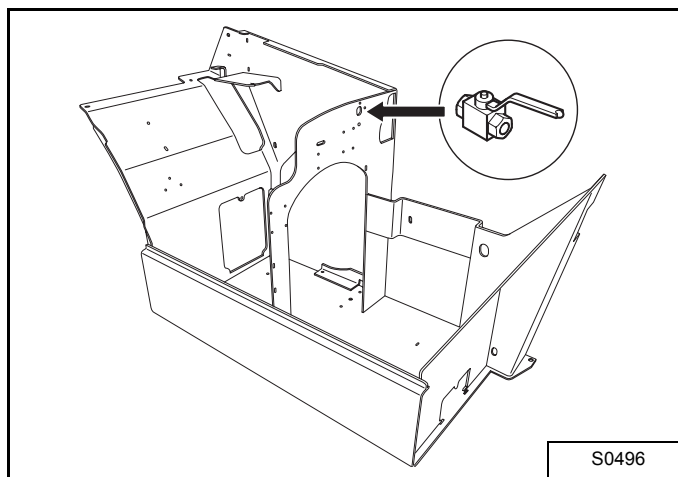
ADVARSEL

Tag denne rist af, når maskinen skal køre på offentlig vej.

Transmissions frakobling med ventil

Ventilen er monteret i motorrummet. Den gør, at transmissionen let kan kobles fra ved at lukke ventilen [Figur 158].

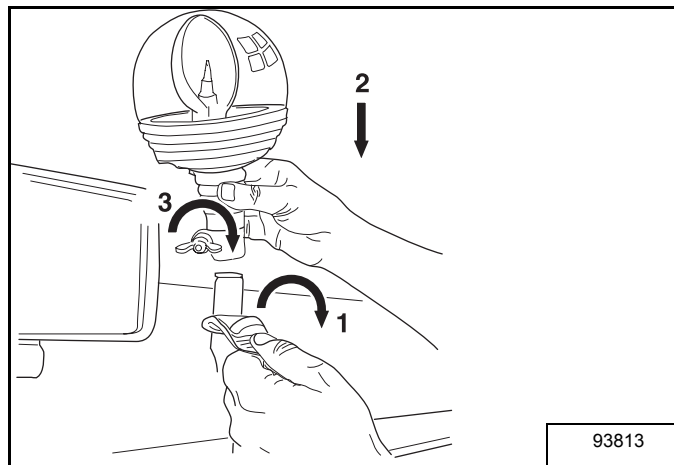
Figur 158



Roterende advarselslygte

Der sidder et stik (DIN standard 14 620) på kabinettagets bagside, hvor den roterende advarselslygte tilsluttes.

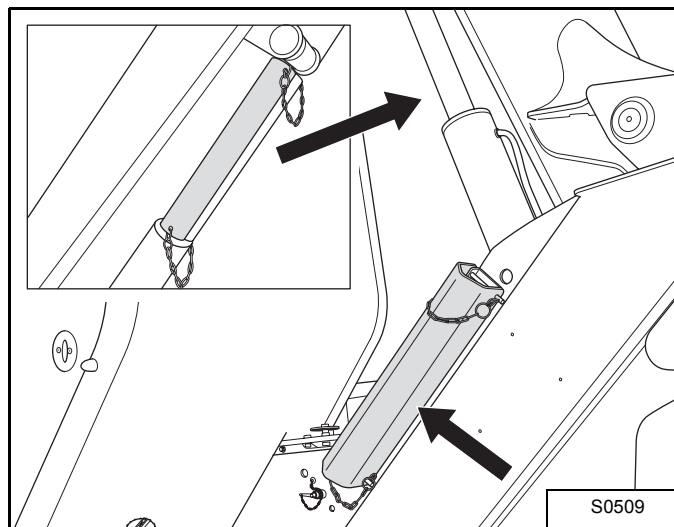
Figur 159



Bommens støttemekanisme

Denne sikkerhedsmekanisme beskytter mod, at bommen sænkes utilsigtet. Placer den på bomcylinderstangen [Figur 160].

Figur 160



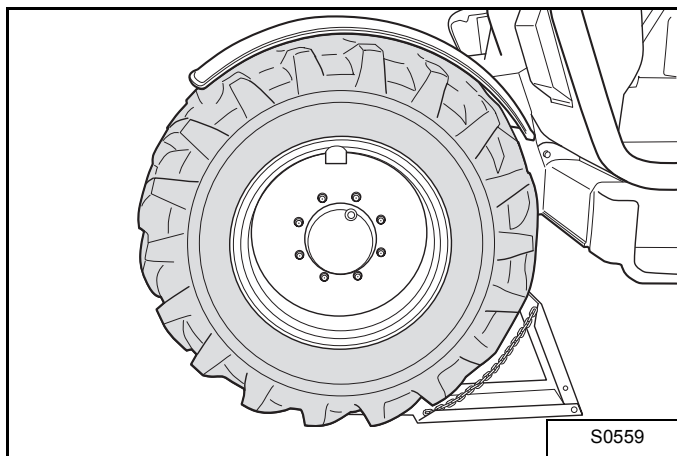
Stopklods til hjul

Den ekstra stopklods til hjulet kan foldes og sættes fast på maskinens bagside **[Figur 162]**.

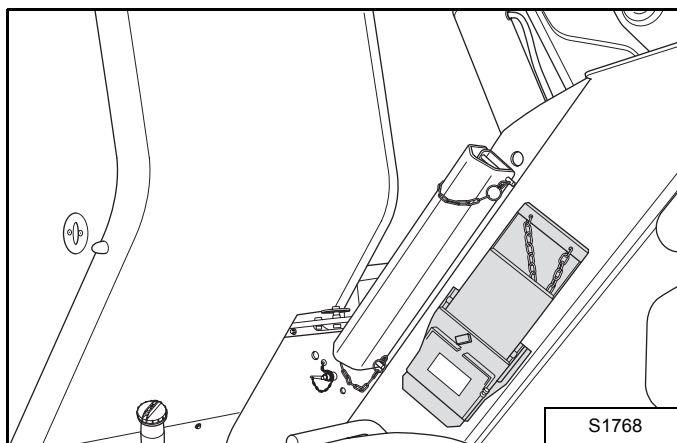
Parkeres maskinen på en skråning, er stopklods en ekstra sikkerhedsforanstaltning, så maskinen ikke sætter sig i bevægelse ved et uheld.

Sæt stopklods under hjulet **[Figur 161]**.

Figur 161



Figur 162



SPECIFIKATIONER T3571

Indhold

Mål og vægt	89
Mål	89
Rækkevidde	89
Højde	89
Vægte	89
Belastningsoversigter	90
Motor og transmission	90
Motors turbolader	90
Hydrostatisk transmission	90
Mekanisk transmission	91
Styring	91
Hydrauliksystem	91
Teleskopbom	91
Elektriske system	91
Bremser	91
Hovedbremsen	91
Håndbremse	91
Nødbremse	91
Dæk	91
Lydniveau	92
Kapaciteter	92

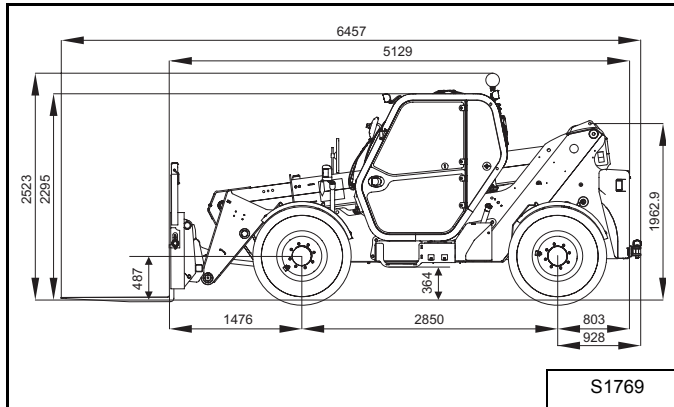


Mål og vægt

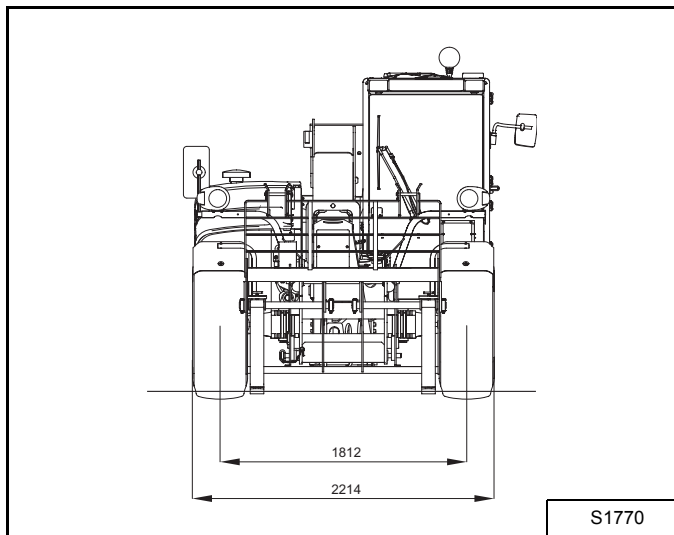
Mål

Med TITAN 400/70x20 150B Lift Rigger II dæk (standard) og stiv pallelæsser + gaffler.

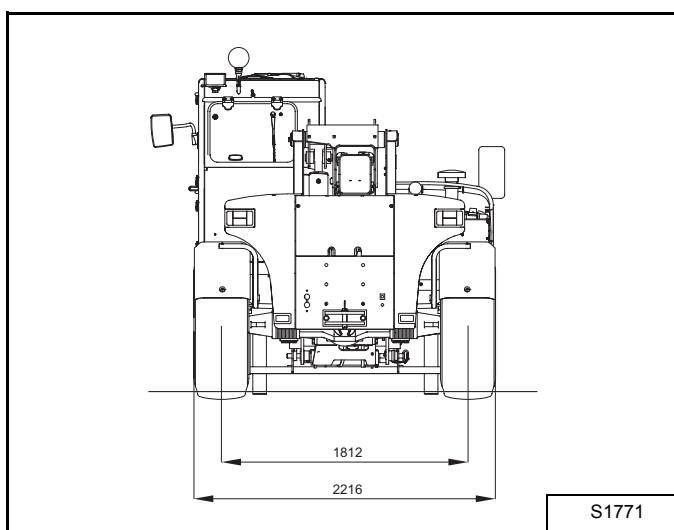
Figur 163



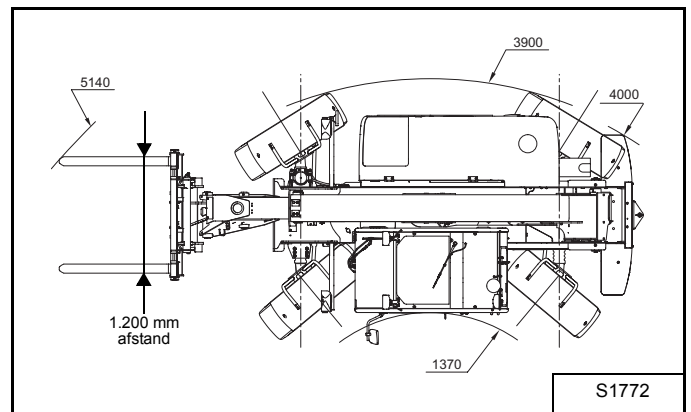
Figur 164



Figur 165



Figur 166



Rækkevidde

Maksimal rækkevidde fra lodret plan foran forhjulene, maskine udstyret med standard TITAN 400/70x20 150B Lift Rigger II dæk.

Reference	Værdi
Teleskop trukket helt tilbage	1,72 m
Teleskop helt udstrakt	4,06 m

Højde

Højde af løft fra jorden foran, maskine udstyret med standard TITAN 400/70x20 150B Lift Rigger II dæk.

Reference	Værdi
Teleskop trukket helt tilbage	5,05 m
Teleskop helt udstrakt	7,12 m

Vægte

Data med bom i transportposition, alle tanke fulde, uden fører og med standard TITAN 400/70x20 150B Lift Rigger II dæk.

Maskinen	Vægt (kg)		
	Total	På forakslen	På bagakslen
Uden påhængsredskab	6.910	2.840	4.070
Med pallelæsser og gaffler	7.220	3.300	3.920
Med 3500 kg last	10.720	9.305	1.415

Belastningsoversigter

Læs kapitlet "BELASTNINGSOVERSIGTER" på side 9 for de diagrammer, der vedrører maskiner udstyret med standarddæk og valgfri dæk.

Motor og transmission

Motors turbolader

Reference	Værdi
Fabrikant	PERKINS
Model	1104C-44T
Type / cyklus	Diesel / 4
Trykladende	Turbolader
Cylinderantal og -layout	4 på række
Boring x nedslag / forskydning	105 x 127 (mm x mm) / 4400 cm ³
Hestkræfter, maksimum	74,5 KW ved 2200 min ⁻¹ ifølge ISO TR 14396
Drejningsmoment, maksimum	412 Nm ved 1400 min ⁻¹ ifølge ISO TR 14396
Kølesystem	Væske
Brændstof	Gasolie
Type indsprøjtning	Direkte indsprøjtning

Hydrostatisk transmission

Hydrostatisk transmission i reversibelt lukket kredsløb med pumpe og motor med variabel cylinderkapacitet og elektronisk styring.

Reference	Pumpe	Motor
Fabrikant	SAUER SUNDSTRAND	SAUER SUNDSTRAND
Model	90R075	51D160
Slagvolumen	variabel fra 0 til 75 cm ³	variabel fra 160 til 45 cm ³
Maksimalt driftstryk	480 bar	480 bar

Hastighedsområde	På arbejdsstedet	Vej
Med 20" dæk	7 km/t	25 km/t
Med 24" dæk	8 km/t	30 km/t

Mekanisk transmission

Mekanisk transmission med 4-hjulstræk og overførselsgearkasse, 2 aksler og drevaksel mellem akslerne.

Reference	Værdi
Overførselsboks	
Fabrikant	DANA
Model	Type 603
Position	indbygget i forakslen
Antal gear	1

Reference	Foraksel	Bagaksel
Fabrikant	DANA	DANA
Model	603/212 - 65	222 - 51
Differential	med begrænset glidning 40%	standard
Reduktionsgear	epicycloider	epicycloider

Styring

Hydrostatisk servostyring med gearpumpe (maksimalt driftstryk = 250 bar) og prioritetsventil. Der er 3 mulige kørselstilstande:

- Forhjulstræk
- 4-hjulstræk
- Paralleltræk (krabbestil)

Hydrauliksystem

Hydrauliksystemet leveres af en 43 cm³ gearpumpe (maksimalt driftstryk = 265 bar) og en 4-elements fordelerenhed, der styres hydraulisk og elektrisk via joystick.

Teleskopbom

Består af 2 elementer, der glider ind i hinanden og drives i takt med en dobbeltvirkende cylinder.

Monteret ved enden med et beslag, hvortil maskinens påhængsredskab kan påmonteres.

Elektriske system

Kredsløbets spænding er 12 V med jordforbindelse til stellet.

De vigtigste dele af kredsløbet er:

- batteri 12 V, 105 A/t og 720 A
- alternator 14,2 V og 70 A med indbygget regulator
- starter 12 V, 2,8 KW
- kredsafbryder
- central sikrings-, relæ- og diodeboks
- hydrostatisk transmission elektronisk kontrolboks
- IL elektronisk kontrolboks

Bremser

Bremseeskiverne sidder i olietanken på forakslens midterhus. Der er i alt 6 skiver, 3 på hver side af differentialet.

Hovedbremsen

Der styres via en pedal (proportional hydraulikstyring), som aktiverer bremsestemplerne, der sidder i akslen.

Håndbremse

Denne bremse er af typen med tryktab, dvs. skiverne spændes af fjedre og løsnes via hydraulisk tryk. Den styres af en stang og den hydrauliske ventil, som aktiverer bremsestemplerne i akslen.

Nødbremse

Parkeringsbremsen fungerer også som nødbremse.

Dæk

Maskinen er udstyret med 4 helt ens dæk.

Der er 6 valgmuligheder:

Mærke	Mål	Tryk (bar)
TITAN (standard)	400/70 - 20	4,00 bar
DUNLOP (standard)	400/70 - 20 T37 150B	4,00 bar
DUNLOP (ekstra)	400/80 - 24 T37 156B	4,25 bar
DUNLOP (ekstra)	405/70 - 20 SPT9	5,50 bar
MICHELIN (ekstra)	440/70 - 24 XM37	3,50 bar
BFGOODRICH (ekstra)	400/70 - 20	4,10 bar

Lydniveau

Reference	Værdi
LpA	82 dB(A)
LwA	106 dB(A)

Lydtryksniveau

I overensstemmelse med EN 12053 standard, august 2001, er det akustiske trykniveau i kabinen 82 dB(A).

Akustisk effektniveau

I overensstemmelse med direktiv 2000/14/CE, er det garanterede akustiske effektniveau på maskiner, der er solgt siden 01/01/2002 på 106 dB(A).

Kapaciteter

Reference	Værdi
Dieselmotor	
Smøringskredsløb	8,5 liter
Kølemiddels kredsløb	17 liter
Hydrauliksystem	
Hele kredsløbet	125 liter
Kun tanken	77 liter
Foraksel	
Midterhus	6,6 liter (for enheden)
Overførselsboks	0,8 liter
Reduktionsgear	0,8 liter (for 1 reduktionsgear)
Bagaksel	
Midterhus	6,5 liter
Reduktionsgear	0,8 liter (for 1 reduktionsgear)
Brændstof	
Brændstoftank	140 liter

SPECIFIKATIONER T3571L

Indhold

Mål og vægt	95
Mål	95
Rækkevidde	95
Højde	95
Vægte	95
Belastningsoversigter	96
System til nivellering af ramme	96
Motor og transmission	97
Motors turbolader	97
Hydrostatisk transmission	97
Mekanisk transmission	97
Styring	97
Hydrauliksystem	97
Teleskopbom	97
Elektriske system	98
Bremser	98
Hovedbremsen	98
Håndbremse	98
Nødbremse	98
Dæk	98
Lydniveau	98
Kapaciteter	98

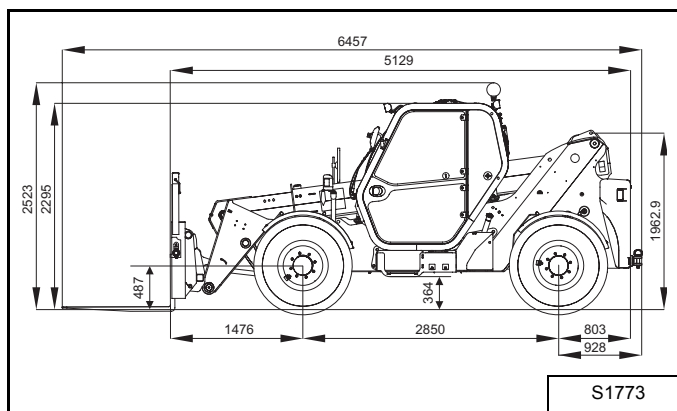


Mål og vægt

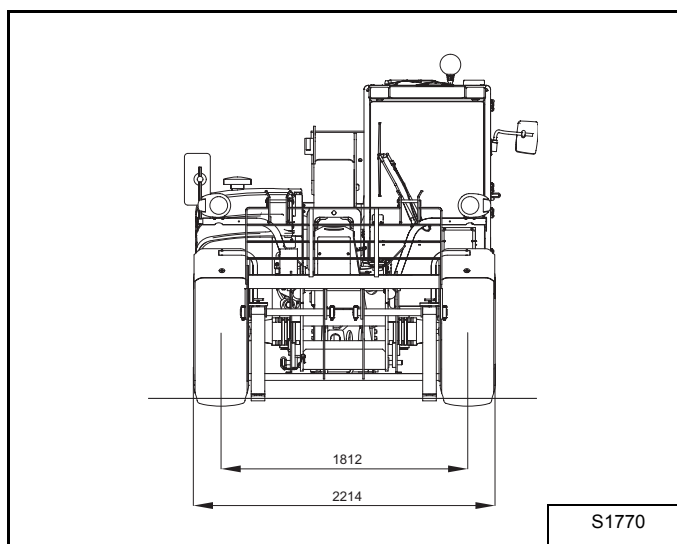
Mål

Med TITAN 400/70x20 150B Lift Rigger II dæk (standard) og stiv pallelæsser + gaffler.

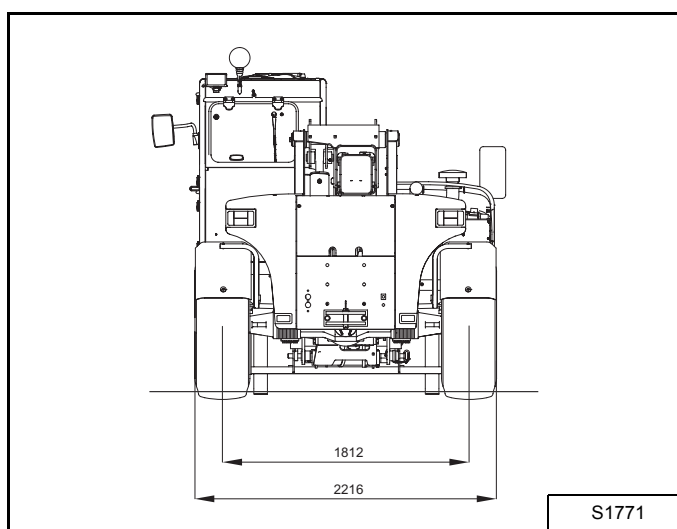
Figur 167



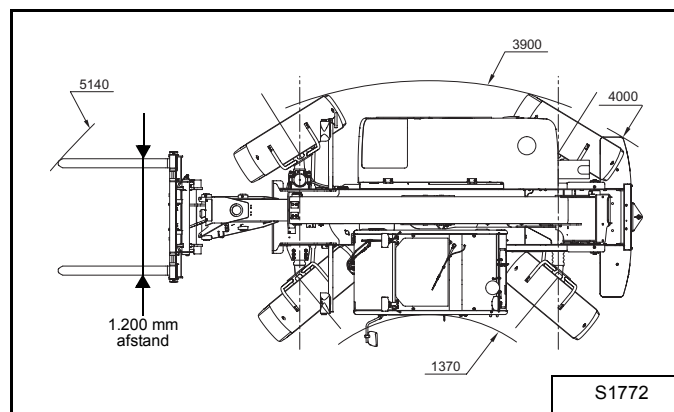
Figur 168



Figur 169



Figur 170



Rækkevidde

Maksimal rækkevidde fra lodret plan foran forhjulene, maskine udstyret med standard TITAN 400/70x20 150B Lift Rigger II dæk.

Reference	Værdi
Teleskop trukket helt tilbage	1,72 m
Teleskop helt udstrakt	4,06 m

Højde

Højde af løft fra jorden foran, maskine udstyret med standard TITAN 400/70x20 150B Lift Rigger II dæk.

Reference	Værdi
Teleskop trukket helt tilbage	5,05 m
Teleskop helt udstrakt	7,12 m

Vægte

Data med bom i transportposition, alle tanke fulde, uden fører og med standard TITAN 400/70x20 150B Lift Rigger II dæk.

Maskinen	Vægt (kg)		
	Total	På forakslen	På bagakslen
Uden påhængsredskab	6.940	2.870	4.070
Med pallelæsser og gaffler	7.250	3.330	3.920
Med 3500 kg last	10.750	9.305	1.415

Belastningsoversigter

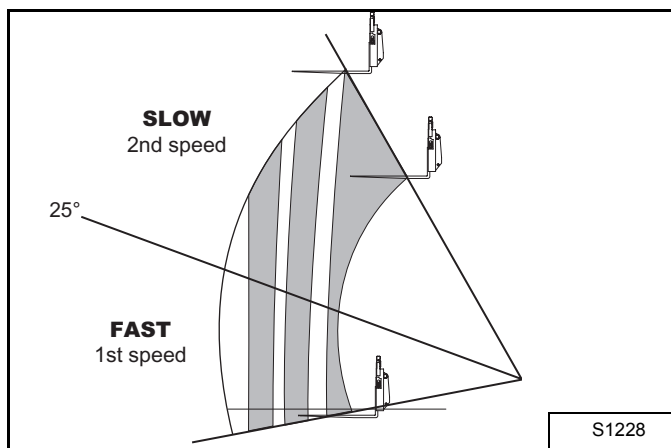
Læs kapitlet "BELASTNINGSOVERSIGTER" på side 9 for de diagrammer, der vedrører maskiner udstyret med standarddæk og valgfri dæk.

System til nivellering af ramme

T3571L er udstyret med et system til nivellering af rammen, som muliggør sidelæns hældningskorrigering mellem 6 grader mod højre og 6 grader mod venstre. Med dette system kan bommen placeres lodret, mens maskinen befinder sig i ujævnt terræn.

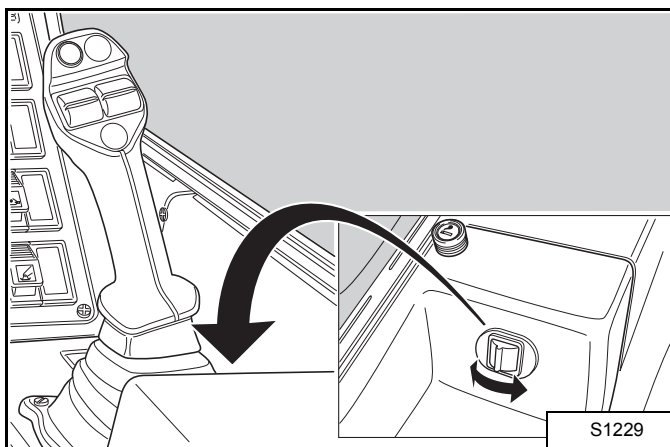
Der er sørget for rammenivellering med 2 hastigheder, så rammen nivellering er sikker med enhver type bom. Når bommens vinkel er over 25 grader, aktiveres den langsomme nivelleringshastighed automatisk, hvilket gør det sikkert at placere lasten.

Figur 171



Systemet til rammenivellering styres af CDL, som er en styremekanisme til at korrigere overhøjde. Læs "Styremekanismen (CDL) til korrigering af overhøjde (kun T3571L)" på side 29 for at få flere oplysninger.

Figur 172



Motor og transmission

Motors turbolader

Reference	Værdi
Fabrikant	PERKINS
Model	1104C-44T
Type / cyklus	Diesel / 4
Trykladende	Turbolader
Cylinderantal og -layout	4 på række
Boring x nedslag / forskydning	105 x 127 (mm x mm) / 4400 cm ³
Hestkræfter, maksimum	74,5 KW ved 2200 min ⁻¹ ifølge ISO TR 14396
Drejningsmoment, maksimum	412 Nm ved 1400 min ⁻¹ ifølge ISO TR 14396
Kølesystem	Væske
Brændstof	Gasolie
Type indsprøjtning	Direkte indsprøjtning

Hydrostatisk transmission

Hydrostatisk transmission i reversibelt lukket kredsløb med pumpe og motor med variabel cylinderkapacitet og elektronisk styring.

Reference	Pumpe	Motor
Fabrikant	SAUER SUNDSTRAND	SAUER SUNDSTRAND
Model	90R075	51D160
Slagvolumen	variabel fra 0 til 75 cm ³	variabel fra 160 til 45 cm ³
Maksimalt driftstryk	480 bar	480 bar

Hastighedsområde	På arbejdsstedet	Vej
Med 20" dæk	7 km/t	25 km/t
Med 24" dæk	8 km/t	30 km/t

Mekanisk transmission

Mekanisk transmission med 4-hjulstræk og overførselsgearkasse, 2 aksler og drevaksel mellem akslerne.

Reference	Værdi
Overførselsboks	
Fabrikant	DANA
Model	Type 603
Position	indbygget i forakslen
Antal gear	1

Reference	Foraksel	Bagaksel
Fabrikant	DANA	DANA
Model	603/212 - 65	222 - 51
Differential	med begrænset glidning 40%	standard
Reduktionsgear	epicycloider	epicycloider

Styring

Hydrostatisk servostyring med gearpumpe (maksimalt driftstryk = 250 bar) og prioritetsventil. Der er 3 mulige kørselstilstande:

- Forhjulstræk
- 4-hjulstræk
- Paralleltræk (krabbestil)

Hydrauliksystem

Hydrauliksystemet leveres af en 43 cm³ gearpumpe (maksimalt driftstryk = 265 bar) og en 4-elements fordelerenhed, der styres hydraulisk og elektrisk via joystick.

Teleskopbom

Består af 2 elementer, der glider ind i hinanden og drives i takt med en dobbeltvirkende cylinder.

Monteret ved enden med et beslag, hvortil maskinens påhængsredskab kan påmonteres.

Elektriske system

Kredsløbets spænding er 12 V med jordforbindelse til stellet.

De vigtigste dele af kredsløbet er:

- batteri 12 V, 105 A/t og 720 A
- alternator 14,2 V og 70 A med indbygget regulator
- starter 12 V, 2,8 KW
- kredsafbryder
- central sikrings-, relæ- og diodeboks
- hydrostatisk transmission elektronisk kontrolboks
- IL elektronisk kontrolboks

Bremser

Bremsekiverne sidder i olietanken på forakslens midterhus Der er i alt 6 skiver, 3 på hver side af differentialet.

Hovedbremsen

Der styres via en pedal (proportional hydraulikstyring), som aktiverer bremsestemplerne, der sidder i akslen.

Håndbremse

Denne bremse er af typen med tryktab, dvs. skiverne spændes af fjedre og løsnes via hydraulisk tryk. Den styres af en stang og den hydrauliske ventil, som aktiveret bremsestemplerne i akslen.

Nødbremse

Parkeringsbremsen fungerer også som nødbremse.

Dæk

Maskinen er udstyret med 4 helt ens dæk.

Der er 6 valgmuligheder:

Mærke	Mål	Tryk (bar)
TITAN (standard)	400/70 - 20	4,00 bar
DUNLOP (standard)	400/70 - 20 T37 150B	4,00 bar
DUNLOP (ekstra)	400/80 - 24 T37 156B	4,25 bar
DUNLOP (ekstra)	405/70 - 20 SPT9	5,50 bar
MICHELIN (ekstra)	440/70 - 24 XM37	3,50 bar
BFGOODRICH (ekstra)	400/70 - 20	4,10 bar

Lydniveau

Reference	Værdi
LpA	82 dB(A)
LpA	106 dB(A)

Lydtryksniveau

I overensstemmelse med EN 12053 standard, august 2001, er det akustiske trykniveau i kabinen 82 dB(A).

Akustisk effektiveau

I overensstemmelse med direktiv 2000/14/CE, er det garanterede akustiske effektiveau på maskiner, der er solgt siden 01/01/2002 på 106 dB(A).

Kapaciteter

Reference	Værdi
Dieselmotor	
Smøringkredsløb	8,5 liter
Kølemiddels kredsløb	17 liter
Hydrauliksystem	
Hele kredsløbet	125 liter
Kun tanken	77 liter
Foraksel	
Midterhus	6,6 liter (for enheden)
Overførselsboks	0,8 liter
Reduktionsgear	0,8 liter (for 1 reduktionsgear)
Bagaksel	
Midterhus	6,5 liter
Reduktionsgear	0,8 liter (for 1 reduktionsgear)
Brændstof	
Brændstoftank	140 liter

GARANTI

TELESKOPLÆSSER

INGERSOLL RAND INTERNATIONAL (IRI) GARANTERER OVER FOR DEN AUTORISEREDE FORHANDLER, SOM IGEN GARANTERER OVER FOR SLUTBRUGEREN (EJEREN), AT HVER NY BOBCAT-TELESKOPLÆSSER ER FRI FOR BEVISELIGE FEJL I MATERIALE OG HÅNDVÆRKS MÆSSIG UDFØRELSE I TOLV (12) MÅNEDER FRA LEVERINGS DATOEN ELLER 1200 TIMERS BRUG AF MASKINEN, HVAD DER END KOMMER FØRST.

I GARANTIPERIODEN SKAL DEN AUTORISEREDE FORHANDLER, SOM HAR SOLGT BOBCAT'EN, REPARERE ELLER UDSKIFTE, SOM HAN FINDER DET MEST HENSIGTSMÆSSIGT, UDEN BEREKNING FOR RESERVEDELE, ARBEJDSLØN OG TRANSPORTTID FOR MEKANIKERE, EN HVILKEN SOM HELST DEL AF BOBCAT-PRODUKTET, SOM SVIGTER PÅ GRUND AF FEJL I MATERIALE ELLER HÅNDVÆRKS MÆSSIG UDFØRELSE. SLUTBRUGEREN / EJEREN SKAL GIVE DEN AUTORISEREDE BOBCAT-FORHANDLER OMGÅENDE SKRIFTLIG MEDDELELSE OM FEJLEN OG GIVE FORHANDLEREN RIMELIG TID TIL UDSKIFTNING ELLER REPARATION. INGERSOLL RAND INTERNATIONAL (IRI) KAN, HVIS DET ØNSKER DET, KRÆVE, AT DEFEKTE DELE RETURNERES TIL FABRIKKEN. TRANSPORT AF BOBCAT-PRODUKTET TIL DEN AUTORISEREDE BOBCAT-FORHANDLER MED HENBLIK PÅ GARANTIARBEJDE ER SLUTBRUGERENS/EJERENS ANSVAR. DE BEFØJELSER, DER GIVES I HENHOLD TIL DENNE GARANTI, ER EKSKLUSIVE.

DENNE GARANTI GÆLDER IKKE FOR DÆK ELLER ANDRE LØSE DELE, SOM FÅS I HANDLEN OG IKKE ER FREMSTILLET AF INGERSOLL RAND. EJEREN MÅ UDELUKKENDE HENHOLDE SIG TIL EN EVENTUEL GARANTI FRA DE RESPEKTIVE PRODUCENTER AF DELENE. DENNE GARANTI DÆKKER IKKE UDSKIFTNING AF SERVICEDELE, DER SKAL UDSKIFTES I FORBINDELSE MED ALMINDELIG VEDLIGEHOLDELSE, F.EKS. OLIE, FILTRE, TUNING-DELE OG ANDRE DELE, DER HURTIGT SLIDES. DENNE GARANTI DÆKKER IKKE SKADER, DER OPSTÅR PÅ GRUND AF FORKERT BRUG ELLER MISBRUG, ULYKKER, ÆNDRINGSARBEJDE, BRUG AF BOBCAT-PRODUKTET MED TILBEHØR ELLER Udstyr, DER IKKE ER GODKENDT AF INGERSOLL RAND, BLOKAGER AF LUFTSTRØMME ELLER UNDLADELSE AF VEDLIGEHOLDELSE ELLER BRUG AF BOBCAT-PRODUKTET I OVERENSSTEMMELSE MED DEN VEJLEDNING, DER ER GÆLDENDE FOR DETTE.

IRI UDELUKKER ANDRE BETINGELSER, GARANTIER ELLER OPLYSNINGER AF ENHVER ART, UDTRYKKELIGE ELLER STILTIEENDE, LOVBESTEMTE ELLER PÅ ANDEN MÅDE (UNDTAGEN ADKOMSTGARANTIER), INKLUSIVE ALLE STILTIEENDE GARANTIER OG BETINGELSER VEDRØRENDE SALGBARHED, TILFREDSSTILLENDE KVALITET OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL.

UDBEDRINGER FORETAGET AF IRI AF MANGLENDE OVERENSSTEMMELSER, HVADENTEN ÅBENBARE ELLER SKJULTE, PÅ DEN MÅDE OG INDEN FOR DET TIDSRUM, DER ER ANGIVET OVENFOR, SKAL VÆRE OPFYLDELSE AF ALLE FORPLIGTELSE, DER PÅHVILER IRI, I FORBINDELSE MED SÅDANNE MANGLENDE OVERENSSTEMMELSER, HVADENTEN BASERET PÅ KONTRAKT, GARANTIERKLÆRING, SKADEVOLDENDE HANDLING, UAGTSOMHED, SKADESERSTATNING, NØJE ERSTATNINGSANSVAR ELLER PÅ ANDEN MÅDE MED HENSYN TIL ELLER OPSTÅET UD FRA ET SÅDANT PRODUKT.

SLUTBRUGERENS / EJERENS BEFØJELSER I HENHOLD TIL VILKÅRENE I DEN OVENFOR BESKREVNE GARANTIERKLÆRING ER EKSKLUSIVE, OG DET FULDE ANSVAR FOR IRI, INKLUSIVE ETHVERT HOLDINGSSELSKAB, DATTERSELSKAB, ASSOCIERET ELLER TILKNYTTET SEKSLAB ELLER DISTRIBUTØR, MED HENSYN TIL DETTE SALG ELLER PRODUKTET OG DEN SERVICE, DER LEVERES HERUNDER, I FORBINDELSE MED UDFØRELSE ELLER BRUD DERPÅ, ELLER FRA LEVERING, INSTALLATION, REPARATION ELLER TEKNISK VEJLEDNING, DER DÆKKES AF ELLER YDES I HENHOLD TIL DETTE SALG, HVADENTEN BASERET PÅ KONTRAKT, GARANTIERKLÆRING, SKADEVOLDENDE HANDLING, UAGTSOMHED, SKADESERSTATNING, NØJE ERSTATNINGSANSVAR ELLER PÅ ANDEN MÅDE, SKAL IKKE OVERSTIGE KØBSPRISEN FOR PRODUKTET, PÅ HVILKET ET SÅDANT ANSVAR ER BASERET.

IRI, INKLUSIVE ETHVERT HOLDINGSSELSKAB, DATTERSELSKAB, ASSOCIERET ELLER TILKNYTTET SEKSLAB ELLER DISTRIBUTØR SKAL I INGEN SITUATION VÆRE ANSVARLIG OVER FOR SLUTBRUGEREN / EJEREN, NOGEN EFTERFØLGER, DER OVERTAGER INTERESSEN, ELLER NOGEN BERETTIGET ELLER MODTAGER AF OVERDRAGELSE I FORBINDELSE MED DETTE SALG FOR NOGEN FØLGESKADER, HÆNDELIGE, INDIREKTE, SÆRLIGE ELLER PØNALT BEGRUNDEDE SKADER, DER OPSTÅR SOM FØLGE AF DETTE SALG ELLER ETHVERT BRUD DERPÅ, ELLER FOR NOGEN DEFELT ELLER MANGEL ELLER FEJLFUNKTION VED PRODUKTET I HENHOLD TIL DETTE SALG, HVADENTEN DET ER BASERET PÅ TAB AF ANVENDELIGHED, TAB AF OVERSKUD ELLER INDTÆGT, INTERESSE, MISTET GOODWILL, ARBEJDSSTOP, SVÆKKELSE AF ANDRE VARER, TAB SOM FØLGE AF LUKNING ELLER MANGLENDE DRIFT, ØGEDE DRIFTSUDGIFTER ELLER KRAV FRA BRUGEREN ELLER BRUGERENS KUNDER GRUNDET AFBRYDELSE AF SERVICE, UANSET OM SÅDANNE TAB ELLER SKADE ER BASERET PÅ KONTRAKT, GARANTI, SKADEVOLDENDE HANDLING, FORSØMMELSE, SKADESERSTATNING, STRENGT ERSTATNINGSANSVAR ELLER PÅ ANDEN MÅDE.

